



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



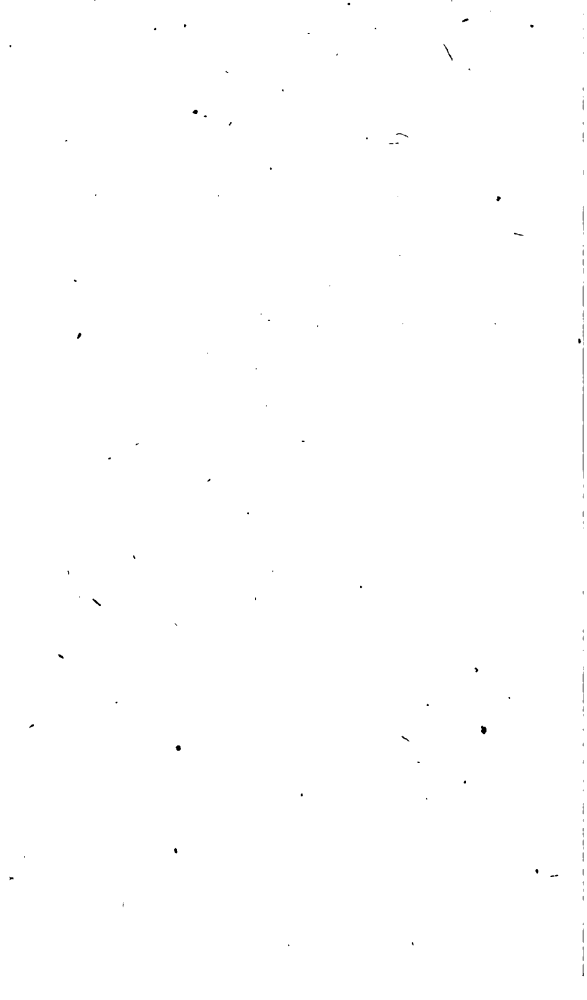
# TAYLOR INSTITUTION LIBRARY



ST. GILES · OXFORD

Vol. 1. 1. 1. 1. 1. 2 119





**Œ U V R E S**  
**COMPLETES**  
**DE FRÉRET.**  
**TOME QUATRIÈME.**

THE NEW YORK

PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

1215 BROADWAY

NEW YORK



**Œ U V R E S**  
**COMPLÈTES**  
**DE FRÉRET,**

**Secrétaire de l'Académie des Inscriptions  
et Belles-Lettres.**

**ÉDITION augmentée de plusieurs ouvrages inédits,  
et rédigée par feu M. DE SEPTCHÈNES.**

---

**HISTOIRE. — TOME IV.**

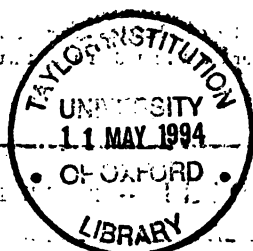
---

**A P A R I S,**

Chez { **DANDRÉ, Libraire, rue du Cimetière**  
**S. André-des-Arts, n°. 15 ;**  
**ORRÉ, rue S. Denis, n°. 20.**

---

**AN IV. (1796.)**





OBSERVATIONS  
SUR LA CYROPÉDIE

DE XÉNOPHON,

*Principalement par rapport à la  
géographie.*

---

SECONDE PARTIE.

DANS la première partie de ces observations, j'ai tâché de justifier Xénophon sur quatre points de la géographie qu'il a suivie dans sa cyropédie : j'ai montré  
1<sup>o</sup>. que les Indiens dont il parle, sont les Egyptiens ou Ethiopiens établis par Éésotris dans la Colchide, et vers les bords

*Hist. T. IV.*

A

du Phase; 2<sup>o</sup>. que les Chaldéens, voisins de l'Arménie et de ces mêmes Indiens, sont les Carduques ou *Curdes*, comme on les nomme maintenant, qui s'étendoient depuis les montagnes voisines du Pont-Euxin, jusques sur les frontieres de la Médie; 3<sup>o</sup>. que la Bactriane, voisine de la Susiane, n'étoit autre chose que la partie montagneuse de l'Elymaïde habitée par les Cosséens et les Uxiens; 4<sup>o</sup>. enfin, que les Hyrcaniens dont parle Xénophon, tributaires et presque esclaves des Assyriens de Babylone, habitoient la partie méridionale de la Mésopotamie, ou du pays situé entre le Tigre et l'Euphrate (1), laquelle est nommée encore aujourd'hui *Irac arabi*.

Il me reste à examiner quel pays habi-

1 Gollus, not. in alfrag. p. 119, observe que, selon les grammairiens arabes, le nom d'*Iraca* signifie un pays voisin de la mer ou d'un fleuve, des campagnes que les eaux couvrent quelquefois. L'ancienne *Hyrcanie*, située sur les bords de la mer Caspienne, et qui comprenoit les provinces nommées aujourd'hui *Ghilan* et *Masanderan*, est un pays très-marécageux. Voyez P. della Valle et Olearius.

toient les peuples qu'il nomme Saques et Cadusiens : c'est ce que je vais faire dans l'observation suivante.

*Cinquieme observation sur les Saques  
et sur les Cadusiens.*

Dans une des observations précédentes , je me suis contenté de remarquer que les Hyrcaniens étoient , ainsi que les Saques et les Cadusiens , au midi de Babylone , entre le Tigre et l'Euphrate , ou dans le pays situé le long de ces deux fleuves ; le détail des marches de l'armée de Cyrus , en fournit la preuve. Cyrus (1), au retour de son expédition d'Arménie , entra sur les terres des Assyriens de Babylone , car Ninive ayant été absolument détruite par les Medes , depuis près de 50 ans , il n'en étoit plus question , et il restoit à peine des vestiges de cette ville. Les Perses (2) ayant marché pendant dix journées en pays ennemi , rencontrèrent l'armée des Babyloniens , l'attaquerent et

1 L. 3. Cyrop.

2 L. 4. Cyrop.

la mirent en déroute. Cyrus poursuivit l'armée vaincue qui se retiroit assez en désordre à cause que le roi de Babylone avoit été tué dans le combat. Ce fut pendant cette seconde marche, que les Hyrcaniens, voisins et tributaires de Babylone, firent offrir au prince de Perse de se joindre à lui, s'il vouloit attaquer les Assyriens campés à une journée de-là, sur les terres des Arabes leurs alliés, et dans le voisinage d'une riviere.

Cyrus accepta la proposition des Hyrcaniens, attaqua l'armée assyrienne, la surprit et s'empara de son camp. Il ne poussa pas plus loin l'avantage qu'il avoit remporté, et ne poursuivit point les Assyriens dans leur fuite; il craignit que l'ardeur du pillage n'engageât ses soldats trop avant dans le pays ennemi. Tandis qu'il étoit encore dans ce camp, Gobrias, grand seigneur assyrien et ministre d'un petit état voisin du lieu où s'étoit donné le dernier combat, vint lui offrir ses troupes et ses places (1).

1 L. 5. Cyrop.

Gobrias relevoit de la ville de Baby-lone , et avoit été ami particulier du roi d'Assyrie , tué dans le premier combat ; ce monarque avoit même eu dessein d'unir la famille de Gobrias à la sienne par un mariage. Le fils de ce roi étoit monté sur le trône , après sa mort , mais il n'avoit pas succédé aux sentimens de son pere. Il avoit autrefois tué le fils de Gobrias , à la chasse , et ce seigneur assyrien croyoit devoir tout craindre des emportemens d'un jeune prince qui ne connoissoit d'autre loi que celle de ses passions. Ainsi il avoit pensé à se fortifier de l'alliance des Medes.

Dans les conférences que Cyrus eut avec Gobrias et avec le roi des Hircaniens ( 1 ) , il apprit que les Saques et les Cadusiens , deux nations puissantes , étoient ennemis des Assyriens , mais que , pour aller du lieu où il étoit campé alors dans leur pays , il falloit traverser celui des Assyriens , et passer même à la vue

1 Cysop. lib. 5 , pag. 23 , et seq.

de Babylone. Gobrias ajouta que , vers la frontière d'Assyrie , du côté des Saques et des Cadusiens , il y avoit un seigneur assyrien très - puissant , appelé Gadatès , qui se déclareroit aisément contre le roi de Babylone , pour se venger de ce prince qui l'avoit fait mutiler par un motif de jalousie mal fondée.

Ces instructions mirent Cyrus en état de former un projet de ligue où devoient entrer ces différens états. Il se mit en marche pour l'exécuter , et après avoir traversé , en six jours , les états de Gobrias , il se trouva sur les frontières de la Babylonie proprement dite , éloignée , suivant le détail précédent , d'environ 20 jours de marche de celle des Medes. Cyrus étant entré dans la Babylonie , passa à la vue de Babylone , envoya offrir le combat au roi , et sur son refus , continua de marcher vers les terres de Gadatès. Xénophon (*lib. 5, pag. 158 , 157 , 129*) ne marque point le nombre de jours qu'il employa à traverser la Babylonie ; il dit



seulement que l'état de ce seigneur assyrien étoit voisin de Babylone : et nous voyons par les marches de Cyrus à son retour , que la capitale de l'état de Gادات étoit à six ou sept campemens , ou à trois grandes journées des frontieres communes des Saques, des Cadusiens et des Hyrcaniens.

Le détail du reste de cette expédition ainsi que l'ordre dans lequel Cyrus fit marcher ses troupes au retour , peut fournir de grandes lumieres pour l'ancienne tactique. Cyrus s'étant rendu maître des châteaux où le roi d'Assyrie tenoit garnison pour défendre sa frontiere , il les remit entre les mains de ses nouveaux alliés qui y mirent des garnisons composées de Saques , d'Hyrcaniens et de Cadusiens. Ces peuples avoient un intérêt égal à conserver des places qui non-seulement mettoient leur pays à couvert des entreprises du roi de Babylone , mais qui leur ouvroient encore l'entrée de ses états pour y faire des courses , toutes les fois

qu'ils le voudroient. Les nouveaux alliés de Cyrus joignirent leurs troupes aux siennes : les Cadusiens lui donnerent 4000 chevaux, et 20000 fantassins armés de boucliers légers *πελτασάι* ; les Saques, dix mille archers à pied et deux mille archers à cheval ; les Hyrcaniens, 2000 chevaux, et un corps considérable d'infanterie (*lib. 5, pag. 128*). Il paroît, par la narration de Xénophon, que Cyrus marcha toujours par un pays de plaine, et sans trouver aucun défilé ni passage de rivière qui pût lui être disputé. On doit encore observer que, non loin des châteaux de Gadatès, sur la frontière des Hyrcaniens, étoit une place forte dans laquelle le roi de Babylone s'étoit retiré.

Il faut conclure de tout ce détail, 1.<sup>o</sup> que les Medes étoient maîtres des deux bords du Tigre, puisqu'il n'est point parlé de ce fleuve dont les Assyriens eussent défendu le passage, d'autant plus aisément, qu'il est très-large et très-rapide. D'ailleurs, tous les anciens histo-

riens conviennent que , long-temps avant Cyrus , sous le regne de Cyaxare , pere d'Astyage , les Medes avoient détruit Ninive , et s'étoient emparés de la portion du royaume d'Assyrie , voisine du Tigre.

2°. L'on voit que Cyrus , venant d'Arménie , et ayant marché dix jours entiers sur les terres des Assyriens , sans rencontrer de riviere ni de grosse ville , traversoit la Mésopotamie selon sa longueur , c'est-à-dire , du nord au sud , en sorte qu'au bout de ces dix jours , il étoit encore dans le pays des Arabes de la Mésopotamie.

3°. Il est manifeste que les états de Gobrias étoient au midi de ces Arabes , et les séparoient de la Babylonie proprement dite , c'est-à-dire , qu'ils étoient au nord de la ville de Babylone : par conséquent , c'étoit sur les terres de ce Gobrias , que l'on avoit creusé le canal qui faisoit la communication de l'Euphrate au Tigre. Pline dit ( l. 6 , 26 ) que les Syriens le nommoient *Nahar*.

*Malcha*, fleuve royal. Ce même nom se trouve dans les fragmens de Mégasthènes et d'Abydène. Ptolémée (1) donne le nom d'*Ancobaritis* au pays voisin ; et Pline attribue ce grand ouvrage à un *Gobatès*, quoique Mégasthènes et Abydène en fassent honneur à Nabuchodonosor.

Ce canal ou fleuve royal, qui se séparoit de l'Euphrate vers *Agranum*, alloit tomber dans le Tigre, au même lieu où les Macédoniens bâtirent dans la suite Séleucie (2) ; par conséquent, il séparoit la Mésopotamie de la Babylonie, et l'on ne pouvoit passer d'une province dans l'autre sans le traverser : mais cet obstacle n'arrêta pas Cyrus, parce que Gobrias, en livrant ses places, lui facilita sans doute le passage du canal ; et comme l'armée des Medes le traversa sans opposition, Xé-

1 Euseb. præp. evangel. l. 9, c. 41.

2 Pline le dit formellement, 6, 26 ; et, selon Ptolémée, ce canal, ou fleuve royal, alloit tomber dans le Tigre, auprès d'*Apamia* ; mais cela est indifférent à l'histoire de Cyrus, et j'examinerai, dans une autre dissertation, les difficultés que l'on peut former à l'occasion de ce canal.

nophon n'en a fait aucune mention ; à moins que l'on ne croie que le canal royal étoit la même chose que le fleuve aux environs duquel le roi de Babylone étoit campé , lors du second combat ; mais cette opinion seroit sujette à d'autres difficultés.

La quatrième conséquence qui se tire du récit de Xénophon est , que le pays dans lequel on ne pouvoit aller des états de Gobrias , sans passer à la vue de Babylone , étoit au midi de cette ville , puisque les terres de Gobrias étoient au nord de Babylone : c'est donc dans la partie méridionale de la Babylonie qu'il faut chercher le pays de Gadatès , celui des Hyrcaniens , la nation des Saques et celle des Cadusiens. Ce point me semble démontré ; et de-là il résulte que les Hyrcaniens , les Saques et les Cadusiens de la cyropédie de Xénophon , sont très-différens des peuples de même nom , que les autres écrivains placent sur les bords de la mer Caspienne , et au-delà du Jaxartès.

La Babylonie est une presqu'isle , ou même une isle fermée au nord par le canal royal ou le Nahar Malcha ; à l'orient , par le Tigre ; à l'occident et au midi , par l'Euphrate qui , après avoir coulé presque nord et sud , tourne vers l'orient , et va tomber dans le Tigre. Cette grande isle est encore divisée en deux par un bras du Tigre , qui , se séparant au-dessus de la ville nommé *Apamia Mésene* , coule vers le midi , et vient tomber dans l'Euphrate , au-dessous de la ville de Séleucie sur l'Euphrate , différente de celle qui étoit sur le Tigre , et vers une autre ville nommée *Apamia* , de même que celle qui étoit sur le Tigre ( 1 ). Cette seconde isle , nommée *Mesene* dans quelques auteurs , et formée par l'Euphrate , par le canal principal du Tigre ,

1 Je donnerai les preuves de tout ce que j'avance ici , dans une autre dissertation sur l'histoire de Babylone , et sur la géographie de la Babylonie. J'y prouverai l'existence de ces deux *Séleucies* et de ces deux *Apamées* , et je ferai voir que c'est faute de les distinguer , que les anciens sont tombés dans des contradictions qui les rendent presque intelligibles.

et par le bras nommé *Delas* ou *Selas*, étoit, à ce que je crois, le pays des Saques de la Cyropédie : ce qui me le fait croire, c'est non seulement la convenance de cette situation avec toutes les circonstances du récit de Xénophon, mais encore les vestiges de leur nom que l'on trouve dans ce pays.

Dans la carte arabe de Bassora et d'une partie de la Babylonie, publiée dans les recueils de voyages de monsieur Thevenot, oncle du voyageur, on trouve deux villes ou bourgades, l'une sur le Tigre, et l'autre sur l'Euphrate, nommées l'une et l'autre *Sakié* ou *Zakié*, et éloignées entre elles de plus de vingt lieues ( 1 ). Le rapport de ce nom avec celui des Saques ou Σάκαι de Xénophon, est si sensible, que j'ai cru pouvoir supposer que le nom de ces peuples étoit demeuré à ces deux endroits.

Quant aux Cadusiens qui étoient voi-

1 Ces deux bourgades sont aussi marquées dans la carte de Perse de M. de Lisle, de l'académie de sciences.

sins de ces Saques, des Hyrcaniens et des Gadates, je n'ai rien trouvé ni dans Xenophon, ni dans les anciens, qui puisse déterminer leur situation dans la Babylonie; je soupçonne pourtant que ces Cadusiens, ennemis des Babylo-niens, étoient les Arabes; établis le long de l'Euphrate, et habitants dans des villes ou dans des villages, c'est-à-dire, ayant des demeures fixes à la différence des Arabes Scénites. *Pietro della Valle* (1) nous apprend que l'on donne à cette espece d'Arabes le nom de *Hhadesi* ou *Khadesi*. Ces Cadusiens ou *Hhadesi* commençoient apparemment à la ville de Cadesie, sur la frontiere occidentale de l'Irac, et s'étendoient au midi et à l'orient jusqu'au Golphe Persique. Cette ville de Cadesie étoit la frontiere des Perses, vers l'Arabie au temps de Mahomet; et ce fut auprès de cette ville que les Arabes,

¶ 1 Lettera 2, della parte terza da Aleppo, 5. Agosto, 1625  
 Hhadesi conqual voce chiamano gli Arabi che habitano in  
 città, e terre stabili,



sous le califat d'Omar , gagnèrent contre les Persans la célèbre bataille de Cadesië , qui fut suivie de la conquête de toute la Perse jusqu'à l'Oxus. /

Les écrivains orientaux assurent que Nabuchodonosor avoit bâti plusieurs villes le long de l'Euphrate , et entre autres celle d'*Ambar* sur ce fleuve , celle de *Coufah* sur le canal nommé *Naharsares* , et celle de *Hira* sur la frontière d'Arabie et dans le voisinage de *Coufah* pour contenir les Arabes du désert (1); ils ajoutent qu'il y avoit transporté plusieurs familles d'Arabes errants , ce qui s'accorde avec ma conjecture ; car il est fort naturel que ces mêmes Arabes se soient révoltés , et soient rentrés dans leur ancienne indépendance , lorsque les révolutions arrivées après la mort de Balthasar , fils de Nabuchodonosor , eurent affoibli les Babyloniens.

Les peuples nommés *Chasdim* par les

1 Golinus not. in Alfragan. p. 124. notat.

Hébreux , *Chaldæi* par les Latins , après les Grecs , et *Cadusii* par Xénophon , seront donc une espece d'Arabes sédentaires , établis dans les villes bâties au midi et à l'occident de l'Euphrate , et semblables à ceux que les Arabes , établis dans ces cantons , nomment encore aujourd'hui *Hhadesi* ou *Khadesi*. Je dis les Arabes établis dans ces cantons , car il faut observer que Pietro della Valle fait cette remarque sur le nom de *Hhadesi* , à l'occasion des Arabes qui rodent le long de l'Euphrate , et aux environs d'*Arghia* qui semble être l'*Orchæ* de Pline , où étoit une des trois écoles d'astronomie des Chaldéens. Je conviens que le nom de *Cadusiens* est un peu éloigné de celui de Chaldéens , mais il ne l'est pas plus que celui de Chasdim ; et cependant on ne peut douter que ces deux derniers noms ne désignent la même nation.

Suivant les conjectures que je viens de proposer , les forteresses dont Cyrus s'empara , et qu'il remit aux Saques , aux

Cadusiens et aux Hyrcaniens , étoient les villes bâties sur l'Euphrate , et sur le bras du Tigre nommé *Selas* ou *Delas* ; elles donnoient une entrée à ces peuples dans la Babylonie , et les mettoient en état d'y faire des courses , dont le roi d'A'ssyrie ne se pouvoit garantir qu'en tenant un corps de troupes aux environs ; ce qui faisoit une diversion très-avantageuse aux projets de Cyrus.

Les Cadusiens fournirent vingt mille fantassins et quatre mille chevaux à Cyrus ; ce qui montre que c'étoit une nation très-puissante , et qui occupoit un pays très-étendu , car ce nombre de 24000 hommes de troupes réglées , formoit une armée considérable (1). On ne peut donc supposer que ces Cadusiens fussent renfermés entre les canaux du Tigre et de l'Euphrate , et il falloit qu'ils s'étendissent assez loin dans l'Arabie. Je ne sais même si l'on ne peut pas conjecturer que ce furent ces Cadu-

1 P. 123. Xénophon dit que les Cadusiens sont ἔθνος μάλα πολὺ καὶ ἀλκιμον.

siens qui donnerent à Cyrus l'idée d'opposer des chameaux à la cavalerie de Croesus dans le combat de Thymbraïa : Xénophon ne nous l'apprend point ; il se contente d'observer que ce stratagème dont Cyrus s'étoit si bien trouvé, ne fut pas imité par les Persans ; mais nous voyons que les Macédoniens s'en servoient sous les successeurs d'Alexandre , et que , dans ces occasions , ces chameaux étoient montés par des Arabes (1) ; ce qui me fait croire que les Arabes Cadusiens de l'armée de Cyrus servirent au même usage , car ce prince ne pouvoit avoir d'autres Arabes dans son armée , ceux de la mésopotamie étant sujets du roi de Babylone.

Les Saques ne donnerent à Cyrus que 10000 fantassins et 2000 chevaux ;

1 Livius, lib. 37, n°. 40, ante equitatum camell quos appellabant dromadas : his insidebant Arabes sagittaril gladios habentes tenues, longos quaterna cubita, ut ex tantâ altitudine contingere hostem possent.

Xénophon, liv. 6, p. 158, dit que ces chameaux étoient montés de deux archers,

ce qui prouve que leur pays étoit moins étendu que celui des Cadusiens. Le nom d'*hippotoxotæ* ou d'archers à cheval, que Xénophon donne à leur cavalerie, semble prouver que ces peuples étoient Scythes ou Parthes d'origine. Car on ne trouve gueres que ces deux nations dont les cavaliers combatissent à coup de flèches sans mettre le pied à terre ; et long-temps après Cyrus, les archers à cheval étoient encore tirés des nations Scythiques.

Le nom de *Saques*, que leur donne Xénophon, prouveroit lui seul que ces peuples étoient originaires de Scythie, puisque selon Hérodote (*lib. 7, §. 64. adde. plin. 6. 17*), c'étoit ainsi que les Perses nommoient les Scythes ; mais cette conformité de leurs mœurs avec celles des Scythes, ne laisse, ce me semble, aucun lieu d'en douter.

On pourra être surpris de trouver des Scythes ou des Saques sur les bords du Tigre et de l'Euphrate ; mais la surprise

cessera , si l'on fait réflexion que ces peuples avoient fait à différentes fois des incursions dans la Perse , dans la Médie , et même dans la Palestine , où la ville de *Bethsan* , à l'occident du Jourdain , et à 600 stades de Jérusalem , prit d'eux le nom de Scythopolis (1). Ils s'avancèrent même jusques sur les frontières de l'Égypte , selon Hérodote (l. 1 , 105 ) , et ne furent détournés d'y entrer que par les soumissions et les présens de Psammétique , roi de ce pays.

Les anciens historiens font mention de plusieurs incursions des Schytes dans la partie occidentale de la haute Asie. Elles sont toutes antérieures au temps de Cyrus ; ainsi je n'entrerai point dans ce détail , et je me contenterai d'indiquer les différentes nations schytiques établies dans la Perse , et de montrer qu'elles s'étendoient depuis le fleuve Oxus jusqu'au Tigre , et qu'elles s'étoient même répandues jusques dans l'Asie mineure , et vers les bords du Pont Euxin.

1 Judic. 1 , 27. ex versione græcâ. 2 , Machab. 12.

## HISTOIRE.

Les Saques étoient originairement une nation de Scythes établis au-delà du Jaxariès, dans la grande Scythie; tous les géographes anciens sont d'accord là-dessus, et les Perses, comme nous l'avons vu, donnoient le nom général de *Saques* aux peuples que les Grecs nommoient Scythes, et que nous appelons aujourd'hui Tartares (1). Les Scythes ou les Saques, occuperent ensuite la plus grande partie de la Sogdiane, ou du pays qui est entre l'Oxus et le Jaxartes. Ceux qui étoient à l'occident, portoient plus communément les noms de Massagètes et de Chorasmiens; mais les uns et les autres avoient passé l'Oxus, et s'étoient établis en-deçà de ce fleuve. Les Perses donnoient le nom de *Dahæ* à ceux de ces Scythes qui habitoient des villages, car ils ne menoient pas tous une vie er-

1 Ce nom de *Tartares*, ou de *Tatares*, très-ancien parmi les Chinois qui le prononcent *Tata*, parce qu'ils n'ont point la lettre R dans leur langue, n'est en usage parmi nous, et même parmi les Arabes, que depuis l'expédition de Genghis Khan vers l'an 1200.

rante ; et l'on retrouve encore aujourd'hui le nom de *Delistan* donné au pays occupé par une nation de Tartares , sur le bord de la mer Caspienne , dans le même lieu où les anciens placent les *Dahæ*. Il semble même que le nom de Saques ou de Massagètes , désignoit les Scythes nomades , habitans sous des tentes , et vivans de leur chasse ou du lait de leurs troupeaux. L'histoire de Genghizkan et celle de Tamerlan , donnent le nom de *Ghet* ou *Gheté* au pays des Tartares qui menent cette vie errante ; et ce mot semble un reste du mot de Massagètes : le nom de *Capschak* que les Arabes donnent aux plaines désertes qui sont au Nord de la mer Caspienne , paroît de même formé sur le nom des Saques ; car on sait que les Grecs n'ayant pas le son du schin des orientaux , l'exprimoient par une S comme font , chez nous , les personnes qui grasseyent.

Ces Scythes établis en deça de l'Oxus , s'étoient répandus dans la Margiane.



Hérodote (*l. 7. c. 64.*) leur donne le nom de *Scythes Amyrgiens*, à cause qu'ils étoient le long du fleuve *Margus* ou *Morgus*, nommé aujourd'hui par les Persans *Morg* ou *Marou*. Le même Hérodote nous dit, que les Persans leur donnoient le nom de *Saques*. Ptolémée appelle Massagètes les Scythes de la Margiane, et dit qu'ils étoient séparés de l'Hyrcanie par les Derbiques ou Derbisses, autre nation Scythique. Ératosthènes, cité par Strabon (*l. 11. p. 513.*), semble leur donner le nom de Massagètes; car on ne peut placer ailleurs que dans la Margiane les Massagètes qu'il joint aux peuples d'Arachosie, et qu'il dit habiter à l'occident de l'Oxus; cependant je serois porté à croire qu'on leur donnoit plus ordinairement le nom de Sakes, que celui de *Massagètes*, et cela par deux raisons; la première, parce que les Persans appellent encore aujourd'hui *Marouckak* ou *Saques* du fleuve *Margus*, une nation de Tara

tares errants , qui habitent les montagnes voisines de la ville de *Maroual-roud* , ou de l'ancienne *Marouca* , au nord du mont Paropamisus , aujourd'hui *montagne de Horcan*. Je me contente de renvoyer pour la position de ces peuples , à la carte de Perse de M. de Lisle , de l'académie des sciences. Le nom de l'auteur suffiroit , lui seul , pour établir toutes les découvertes en géographie , dont cette carte est remplie ; son exactitude et son habileté sont reconnues de tout le monde. La situation de ces *Marouckak* , en particulier , est fondée sur des preuves solides , qu'il m'a bien voulu communiquer ( 1 ). Ma seconde raison , pour préférer le nom de Saques à celui de Massagetes pour les Scythes de la Margiane , est que je trouve le nom de *Sacustana* donné au pays qui est entre la Drangiane et l'A-

1 Notice des pays de Perse et des Usbeks , traduite dans le livre de M. Vitsen sur la Tartarie , partie seconde , pag. 225. Cet ouvrage est écrit en hollandois.

rachosie ,

rachosie , par Isidore de Charax ( 1 ), auteur d'une description itinéraire de l'empire des Parthes. Ce pays est celui que les anciens nommoient *Paropamisus*, et sa capitale portoît , selon le même Isidore, le nom d'*Alexandrie des Saques* : le nom et la position de cette Alexandrie font voir que c'est la ville nommée, aujourd'hui, *Candahar*, et que le Paropamisus ou la *Sacastana* d'Isidore, est le pays duquel est sorti l'usurpateur du royaume de Perse *Miri Mahmoud*.

L'on ne peut donc révoquer en doute que les Saques ne se soient répandus jusques au mont Paropamisus, sur les frontières de la Drangiane et de l'Arachosie , c'est-à-dire , au midi de la Bactriane. En général il paroît , par l'ancienne histoire, que cette partie de la Perse étoit habitée par des nations Scythiques , et c'est en deçà de l'Oxus qu'il faut chercher les Saques sujets de

1 Isidori Characeni Stathmi Parthici



*Marmaris*, et de *Zarina* dont M. Boivin l'aîné a donné l'histoire, et ceux auxquels Cyrus fit la guerre, selon Ctésias. Comme on voit dans l'une et dans l'autre de ces guerres une reine des Saques, commander son armée, en personne, et combattre vaillamment, on ne peut douter que ce ne soit aussi dans ce même pays qu'il faut chercher les Massagètes d'Hérodote, et la célèbre Tomyris, supposé que cette guerre des Massagètes, où Cyrus fut vaincu par les Scythes, ait eu un fondement réel dans l'histoire : ce que j'examinerai ailleurs.

Isidore de Charax nous apprend que le Sacastan, où le pays des Saques, portoit le nom de *Parætacena*. Ptolémée place les peuples nommés *Parietæ* (Πάρηται) auprès de *Carura* autrement *Orthospana*, aujourd'hui *Dagiaroura* dans le voisinage de Candahar. Ces Parétaques s'étendoient fort avant vers l'occident; selon Pline (l. 6, c. 26.),

ils séparoient le pays des Parthes de la province nommée *Aria*, c'est-à-dire, qu'ils occupoient les montagnes qui ser-voient de frontieres à ces Parthes et aux Ariens; selon Ptolémée (*Georg. l. 6. ap. 4.*), les Parætaques habitoient au nord de la Perse et au midi de la Médie, et même selon Eratosthènes, cité par Strabon (*15. pag. 497.*), ils s'étendoient vers l'orient jusqu'aux frontieres du pays des Parthes, et à celles de la Carmanie; ensorte qu'ils n'étoient séparés des Parætaques orientaux de l'Arie et du Sacastan, que par les déserts de la Carmanie, si même ils ne les habitoient pas; car les pays les plus stériles ne l'étoient pas pour les Scythes, leurs troupeaux étant accoutumés à se nourrir des plantes seches que la terre produit dans ces plaines arides.

Hérodote (1, 101) et Arrien (*exp. Alex. 3, 19*) mettent les Parætaques dans la Médie. Etienne de Byzence (1) dit

<sup>1</sup> Steph. Παρδοτα.

qu'il y avoit une ville dans la Médie , appelée Parætaca.

Strabon donne une très-grande étendue aux Parætaques occidentaux , il les joint aux Cosséens ; et [après avoir dit ( *l. 16 pag. 744.* ) que ce sont des montagnards féroces et accoutumés aux brigandages , il ajoute qu'ils s'étendoient au nord ; jusques aux portes Caspiennes , c'est-à-dire jusques au nord de la Médie , et dans le voisinage de l'Hyrkanie et de la partie septentrionale du pays des Parthes : ailleurs il joint ces Parætaques aux peuples de l'Elymaïde , et dit qu'ils occupoient les montagnes voisines de la Sittacène ou de l'Appolloniâtide , c'est-à-dire , de la rive orientale du Tigre ( 1 ). Ces Parætaques avoient conservé dans l'Elymaïde le nom de *Saques* , et l'avoient donné à un canton de la Susianne nommé *Sagapena* selon Strabon. ( *lib. 16 pag. 745.* ) Ce nom nous apprend que les Parætaques répandus

1 Diodore de Sicile donne le nom de Parætaques aux peuples voisins du Tigre. *Lib. 11 , pag. 72.*

dans les montagnes de la Perse , étoient des Saques ou des Scythes de la même nation que les Parætaques du *Sacastan* dans la Margiane et dans le Paropamisus. Ainsi l'on conçoit facilement que ces peuples n'avoient eu que le Tigre à traverser pour s'établir dans la Babylonie , et porter leur nom de Saques dans cette isle formée par les deux bras du Tigre , où sont les deux bourgades , qui sont appelées encore aujourd'hui *Sakié* par les Arabes ; je ne sais même si quelque bande de ces mêmes Saques n'avoit pas donné son nom à la ville de *Sacada* sur le Tigre , au midi de Ninive. Selon le témoignage de Strabon , ( *l. 11. pag. 512* ) les Saques avoient fait des irruptions dans les pays les plus éloignés de leur première demeure , qui étoit vers les bords du Jaxartes ; non seulement ils s'étoient emparés , comme nous l'avons vu , de toute la Bactriane , de la Margiane , et du pays des Parthes , habité par une très-ancienne colonie des

Scythes , avec laquelle ils s'étoient mêlés; mais ils s'étoient encore étendus de proche en proche jusques dans la Babylonie à l'occident , et remontant delà vers le nord , ils avoient pénétré jusques dans l'Arménie , où ils s'étoient emparés d'une province fertile , entre le Cyrus et l'Araxe , à laquelle ils donnerent le nom de *Sacassena* (*id. ibid* ); ils avoient aussi fait des courses dans la Cappadoce et ravagé ce pays jusques sur les bords du Pont-Euxin. (*id. ibid.* ) On célébroit encore à *Zela* ville du Pont , sous le nom de *Sacæa*, en mémoire d'un avantage remporté par ceux du pays sur les Saques.

On ne doit donc plus être étonné de trouver des Cadusiens et des Saques dans le voisinage de Babylone , et ceux qui regardent la *Cyropédie* de Xénophon comme un roman historique , conviendront que la géographie suivie par cet écrivain , est conforme à la vérité ; cette géographie est différente en



quelques points de celle des autres écrivains; mais en l'examinant avec attention, on trouvera qu'elle ne lui est pas contraire.

*Sixieme Observation sur l'étendue  
de l'Empire de Cyrus.*

Le titre de l'ouvrage de Xénophon nous apprend, qu'il n'avoit pas entrepris d'écrire l'histoire du regne entier de Cyrus, mais seulement celle de sa jeunesse, ou de son éducation et de ses premiers exploits. Il n'entre dans aucun détail en parlant des événemens qui ont suivi la prise de Babylone, et se contente de nous apprendre en général le reste des actions de ce prince.

Cyrus de retour à Babylone, après avoir été reconnu pour roi de Perse, et désigné roi de Médie après Cyaxare dont il avoit épousé la fille, s'appliqua à donner une forme stable à son nouveau royaume. Il paroît par Xénophon, que les pays qu'il avoit conquis ne re-

levoient que de lui seul , et ne reconnoissoient point le roi des Médes , ni le roi de Perse.

Il partagea ce pays en divers gouvernemens. Il envoya des Satrapes persans dans ceux qui avoient fait résistance , comme l'Arabie , la Mésopotamie , la Cappadoce , la grande Phrygie voisine de l'Hellés pont ( *pag.* 230. ). Les princes de Paphlagonie , de Cilicie et de l'isle de Chypre conserverent leurs anciens états sans autre condition que celle de payer un tribut à Cyrus et de joindre leurs troupes aux siennes toutes les fois qu'il le leur ordonneroit. Quoique ces pays joints à la Médie et à la Perse , dont Cyrus étoit désigné roi , dussent former un grand empire , son ambition n'étoit pas encore satisfaite ( *pag.* 252 ) ; ainsi il entreprit une nouvelle expédition à la tête d'une armée de 600,000 fantassins , de 120,000 chevaux presque tous persans , et de 2,000 chariots de guerre. Avec cette armée formidable ,

Cyrus soumit tous les pays compris depuis la mer des Indes et le fleuve Indus, jusqu'à la Syrie et l'Egypte; ensorte que son empire s'étendoit au nord, jusqu'au Pont-Euxin, et au midi, jusqu'à l'Ethiopie (*pag* 253.).

Xénophon dans la préface de son histoire (*l. 1. p. 2.*), dit que Cyrus étant sorti de la Perse, à la tête d'une armée peu nombreuse, devint roi des Médes et des Hyrcaniens par le seul choix de ces peuples; qu'il subjugua les Syriens, les Assyriens, les Arabes, les Cappado-ciens, les peuples de l'une et l'autre Phrygie, les Lydiens, les Cariens, les Phoeniciens et les Babyloniens, qu'il régna aussi sur les Bactriens, les Indiens, les Ciliciens, les Saques, les Paphlagoniens (1), et sur plusieurs autres

1 Xénophon ajoute à ces peuples une nation que quelques manuscrits nomment *Boudiïroï*, et d'autres *Ma-yadiïroï*: mais comme ce dernier nom est inconnu et que le premier est celui d'un peuple de la Schytie européenne, où Cyrus n'a point porté ses armes, j'ai cru pou-

peuples, dont il seroit difficile de rapporter les noms ; enfin, il ajoute qu'il contraignit les Grecs voisins de la mer, les Cypriens et les Egyptiens à reconnoître son pouvoir.

Ces deux endroits de Xénophon montrent que les différentes provinces de l'empire de Cyrus n'étoient pas gouvernées de la même manière : il y en avoit de trois espèces ; les unes avoient des Satrapes ou gouverneurs persans, les autres avoient conservé leurs anciens rois, lesquels, quoique dépendans du roi de Perse ou du grand roi, lui payant un tribut annuel, et lui fournissant des troupes, gouvernoient cependant leurs états avec la même autorité, et suivant les mêmes loix qui avoient été en usage avant la conquête : enfin, il y avoit des provinces qui étoient gouvernées immédiatement par le roi de Perse, ou du moins sous son nom, par

voir regarder le nom barbare de cette nation, comme un mot corrompu dont la restitution seroit en même temps très-difficile et très-peu importante.

des magistrats qui recevoient ses ordres immédiatement et ne relevoient d'aucun Satrape.

Ces Satrapes étoient absolus dans leur gouvernement ; ils pouvoient lever des troupes et faire la guerre en leur nom , sans engager le corps de la nation ; il semble même , qu'outre les tributs ordinaires dont ils avoient l'administration , il leur étoit permis d'en imposer d'extraordinaires en certaines occasions.

L'étendue que Xénophon donne à l'empire de Cyrus , diffère de celle que lui donnent Ctésias et Hérodote , en un seul point , c'est-à-dire , par rapport à l'Egypte. Selon ces deux derniers historiens l'Egypte ne fut conquise que par Cambyse , fils de Cyrus ; mais peut-être n'est-il pas impossible de les concilier. Xénophon met l'Egypte au rang des pays qui étoient seulement tributaires ; par conséquent ce pays avoit conservé ses rois et l'ancienne forme de son gouvernement. Les Persans n'y avoient point

de troupes , ni de Satrapes , et l'on ne pouvoit le regarder comme une province de l'empire Persan , mais seulement comme un royaume dépendant de cet empire. Or , quoiqu'Hérodote ne dise rien de pareil , en termes formels , son récit suppose que Cyrus traitoit Amasis , roi d'Egypte , comme un prince inférieur et dépendant de lui.

Hérodote rapporte (*lib. 3*) que Cyrus , selon les uns , ou Cambyse , selon les autres , avoit fait demander la princesse , fille d'Amasis , pour la mettre au nombre de ses femmes ; mais que ce roi prévoyant qu'elle n'obtiendrait pas le rang d'épouse légitime , envoya , au lieu d'elle , la princesse *Nitétis* , fille d'*Apriès* , son prédécesseur , sur lequel il avoit usurpé la couronne. Les égyptiens prétendoient que Cambise étoit fils de *Nitétis* , et que ce fut pour venger la mort de son aïeul *Apriès* qu'il porta la guerre en Egypte.

Hérodote rejette avec raison cette

tradition populaire des Egyptiens, et fait voir que la mere de Cambise, nommée *Cassandané*, étoit Persanne, et fille de Pharnaspes du sang des Achæmenides; mais il convient que Nitétis avoit été envoyée par Amasis à Cyrus, qui l'avoit mise dans son serrail; et que Cassandané, jalouse du crédit que cette rivale avoit eu sur l'esprit de Cyrus, avoit inspiré à son fils Cambyse, la haine pour les Egyptiens, qui le porta dans la suite à ravager si cruellement leur pays.

Dans ce récit d'Hérodote, on voit que Cyrus, malgré son amour pour Nitétis, qu'il croyoit fille d'Amasis, ne l'éleve pas au rang d'épouse légitime, mais la laisse dans celui de concubine, comme le roi d'Egypte l'avoit prévu. Cyrus auroit-il eu cette conduite avec un prince indépendant de lui, et par conséquent son égal? Le caractere de la royauté ne dépend pas du plus ou du moins d'étendue des états sur lesquels

on regne. Les Persans étoient persuadés de cette maxime, et nous voyons dans l'histoire, qu'ils avoient de très-grands égards même pour les rois qu'ils avoient vaincus; ils leur rendoient leur états, ou du moins ils en laissoient le gouvernement à leurs enfans (1); et si la politique ne permettoit pas de le faire en certaines occasions, alors ils leur donnoient des gouvernemens considérables, dans d'autres provinces de leur empire. Il faut donc supposer que le roi d'Egypte, dont Cyrus envoya demander la fille pour la mettre dans son serrail au rang de ses esclaves et des filles de ses sujets, n'étoit pas un prince indépendant, mais un prince tributaire, qui ne lui pouvoit rien refuser, et qui devoit regarder cette demande comme une faveur.

Il n'est pas étonnant qu'Hérodote ait gardé le silence sur la conquête de l'Egypte, par Cyrus : il nous avertit (*l. 2*

1 Hérod. lib. 3, cap. 15. Il en cite plusieurs exemples.



p. 95) qu'entre les différentes manières de rapporter l'histoire de ce prince, il a choisi celle qui lui a paru la moins glorieuse pour les Persans : par ce motif, il aura supprimé les avantages remportés par Cyrus sur Amasis ; il se croyoit d'autant mieux fondé à le faire, que les prêtres d'Égypte ne lui en avoient rien dit ; ils lui avoient caché de même la conquête de l'Égypte par Nabuchodonosor. Ces prêtres amoureux de la gloire de leur pays, et ennemis du gouvernement Persan, sous lequel ils étoient peu considérés, gardèrent le silence sur l'un et l'autre de ces deux événements qu'ils regardoient comme peu honorable à leur nation.

La conquête de l'Égypte par Nabuchodonosor, est cependant un fait constant dans l'ancienne histoire. Béroscité par Joseph, disoit en termes formels dans son histoire de Babylone, que ce prince avoit soumis la Phénicie et l'Égypte : les annales des Phœ-

niciens disoient la même chose ; et Joseph qui avoit lu tous ces anciens historiens dont nous ne connoissons plus que les noms ; ( si même nous les connoissons tous ; ) Joseph , dis-je , assure que ce fut Nabuchodonosor qui , après avoir ravagé toute l'Egypte , et fait mourir Apriès , établit un autre roi sur le trône ( 1 ). Ussérius , Marsham , Perizonius , Prideaux , et les plus habiles chronologistes modernes ont suivi en cette occasion le témoignage de Joseph , et cette circonstance de la protection donnée par Nabuchodonosor à l'usurpation d'Amasis , se lie parfaitement avec les autres faits de l'histoire , et avec les monumens contemporains.

Amasis régna quarante-quatre ans , selon Hérodote ( 3. *cap.* 14. ) , et cinquante-cinq ans , selon Diodore ( 1. *p.* 44 ). Il mourut dans le temps que Cambyse se préparoit à porter la guerre

1 Jos. contre Ap. lib. 1 , p. 1342. Syncel. p. 221. Vide Perizon , origina. *Ægyp.* cap. 24 , p. 474. Joseph. anti 10 , cap. 9 , p. 454.

en Egypte , vers la treizieme année , depuis la prise de Babylone par Cyrus , la troisième année de la soixante-troisième olympiade ; selon Diodore , c'est-à-dire , l'an 525 ou 526 avant Jesus-Christ , Babylone avoit été prise par Cyrus l'an 537 qui fut le soixante-dixième et le dernier de la captivité des Juifs. Si Amasis n'a régné que quarante-quatre ans , comme le dit Hérodote , son regne a commencé l'an 568 avant Jesus-Christ , et le trente-neuvième de la captivité. S'il a régné 55 ans , il a commencé l'an 577 avant Jesus-Christ , et la vingt-neuvième année de la captivité ou du regne de Nabuchodonosor sur la Judée.

La ruine de Jérusalem par Nabuchodonosor , tombe à la dix-neuvième année du regne de ce prince , et de la captivité , où à l'an 587 avant Jesus-Christ : or les écrits des prophetes nous font voir , qu'Apriès régnoit encore en Egypte plusieurs années après la ruine

de Jérusalem. Ces chapitres XXIX, XXX, XXXI et XXXII d'Ezéchiél, sont remplis des menaces que Dieu fait au roi d'Egypte, nommé *Pharaon Hophra*, il lui déclare qu'il sera livré à Nabuchodonosor, roi de Babylone, et que son pays sera ravagé, ses villes détruites, et son peuple mené en captivité. Le prophète nomme *Sin* ou Pé-luse, *Taphnæ* ou Daphné, *Tzoan* ou Tanis, *On* ou Héliopolis, *Pibeseth* ou Bubaste, *Noph* ou Memphis, *Pathros* ou l'Egypte du milieu, *No* ou Diospolis la fameuse Thebes à cent portes : il ajoute que l'Egypte sera désolée dans toute son étendue, depuis Syené et les frontières de l'Ethiopie, jusques à *Magdol*, et aux frontières de Chus ou de l'Arabie.

La prophétie d'Ezéchiél (*cap. 19. 17.*) datée de la trente-cinquième année du règne de Nabuchodonosor, ou de la vingt-septième de la déportation du roi Jechonias, parle de la prise de Tyr,

et dit que le temps de la ruine des Egyptiens est proche. Jérémie ( 44. v. ult. ) nomme le roi d'Egypte qui régnoit alors , *Pharaon Ophra* ou Apriès , et déclare que Dieu le livrera entre les mains de ses ennemis , et de ceux qui le veulent faire périr , comme il a livré Sédécias , roi de Juda , dans celle de Nabuchodonosor. Ces deux passages prouvent qu'Apriès régnoit encore l'an 55 de la captivité , ou l'an 572 avant J. C. mais que Nabuchodonosor se préparoit à porter la guerre en Egypte , pour joindre ce pays à la Phœnicie , et à la Judée , dont il venoit d'achever la conquête. Ces deux passages montrent aussi qu'Amasis , qui a succédé à Apriès n'étoit pas encore monté sur le trône , l'an 55 du regne de Nabuchodonosor ; par conséquent la durée de son regne dans Diodore , qui lui donne cinquante-cinq ans , est trop longue de six ans au moins ; puisque l'écriture nous apprend qu'Hophra ou Apriès régnoit

encore l'an 572 avant J. C. et 48 ans avant la conquête de l'Egypte par Cambyse. Hérodote qui ne donne que quarante-quatre ans au regne d'Amasis, est plus conforme à la Chronologie de l'écriture, en faisant commencer ce regne l'an 569 ou 570 avant l'Ere chrétienne. Cependant il seroit facile de concilier ces deux auteurs, en supposant que Diodore a compté du commencement de la guerre civile entre Apriès et les Egyptiens révoltés, qui avoient mis Amasis à leur tête; au lieu qu'Hérodote qui donne onze ans de moins à son regne a compté seulement la durée du regne tranquille d'Amasis sur toute l'Egypte, après la défaite et la mort d'Apriès.

Je pourrois employer des prophéties aussi claires que celles de Jérémie et d'Ezéchiel, sur la conquête de l'Egypte par Nabuchodonosor, comme des preuves historiques; mais je veux bien avoir ce ménagement pour la fausse délicat

tesse de nos critiques modernes , de ne m'en servir que comme d'un témoignage d'écrivains contemporains , qui parlent des préparatifs de Nabuchodonosor contre les Egyptiens , ainsi que d'une chose publique et connue de tout le monde.

Josephe nous assure que Bérose et les annales Phoeniciennes faisoient mention de cette guerre et de la conquête de l'Egypte. Ces livres étoient alors communs parmi les Grecs ; ainsi l'on ne peut rejeter son témoignage , et il n'y a aucun lieu de douter que les prophéties d'Ezéchiel et de Jérémie n'aient été accomplies , et que l'Egypte n'ait été assujettie à Nabuchodonosor , quoique les Prêtres Egyptiens n'en aient rien dit à Hérodote.

L'Egypte faisoit donc partie de l'empire Assyrien ; et par la conquête de Babylone , Cyrus qui se trouva aux droits des rois de cette ville , obligea le roi d'Egypte à le reconnoître , et à lui payer

tribut comme il avoit fait aux rois Chaldéens. Xénophon a donc été bien fondé à regarder l'Egypte comme une province de l'empire de Cyrus , quoiqu'elle eût des rois de sa nation ; car ce privilège lui étoit commun avec quelques autres pays dépendans des Perses.

Au reste, lorsque j'ai rapporté plus haut l'histoire de Nitétis, je n'ai pas prétendu m'engager à défendre la vérité du récit d'Hérodote , je ne m'en suis servi que pour mettre cet historien en opposition avec lui-même. Ce récit est absolument déstitué de vraisemblance : Cyrus n'a pu demander la princesse d'Egypte à Amasis , qu'après la prise de Babylone , c'est-à-dire, au plutôt, vers la 32<sup>e</sup>. année depuis la mort d'Apriès ; ainsi en supposant que Nitétis étoit née l'année même la mort de son pere, elle auroit eu au moins 52 ans. Cyrus en avoit alors près de 60 ; et il y a plus d'apparence que la princesse qu'on lui envoya, si on lui en envoya une,



étoit fille d'Amasis, et dans un âge où elle pouvoit inspirer la passion que Cyrus prit pour elle.

Suivant le récit des Egyptiens, consultés par Hérodote (3. 1.), l'absurdité sera encore plus grande, si l'on suppose avec les Persans dont Hérodote semble adopter l'opinion, que ce fut à Cambyse, fils de Cyrus, qu'Amasis envoya Nitétis, fille d'Apriès, sous le nom de sa propre fille : car Cambyse n'ayant monté sur le trône de Perse que neuf ans après la prise de Babylone, la quarantieme année du regne d'Amasis, et la cinquante-unieme de sa révolte, la princesse Nitétis, fille d'Apriès, devoit avoir alors au moins quarante ans, et ne méritoit guères le titre de jeune fille *παῖδα*, que lui donna Hérodote. Les extraits de Manéthon nous apprennent que Cambyse ne régna que trois ans sur l'Egypte; que par conséquent il en fit la conquête la cinquieme année de son regne sur la Perse et que Psam-

ménite , fils d'Amasis , avoit déjà régné six mois , lorsqu'il fut dépouillé de son royaume ; ce qui confirme la chronologie que j'ai établie.

Athénée (l. 13.) qui rapporte la même histoire , et qui cite Ctésias pour garant , ajoute à ce récit , que Cambyse trouva tant de charmes dans la possession de Nitétis , qu'il conçut pour elle une passion violente , et que cette passion fut le seul motif de la guerre qu'il déclara à Amasis. Athénée et Ctésias ne songeoient guères à la chronologie lorsqu'ils racontoient cet événement ; car , comme leur objet étoit de montrer à quel point les femmes égyptiennes possédoient l'art de perpétuer les passions qu'elles avoient inspirées , même après que la jouissance en avoit amorti la vivacité ; s'ils avoient su que Nitétis étoit une vieille fille , et qu'elle avoit quarante ans lorsqu'elle enflamma Cambyse , ils n'auroient pas oublié une circonstance si singulière , et si propre à prouver ce qu'ils avançoient.

*Septieme*

*Septième observation sur la certitude  
des faits rapportés dans la cyropédie.*

Dès le temps de Cicéron , on doutoit que la cyropédie de Xénophon dût être regardée comme une histoire véritable pour le détail des faits. Cette question a été souvent agitée depuis Cicéron , et il paroît que le plus grand nombre des critiques s'est accordé à regarder cet ouvrage comme un roman historique.

Je crois avoir montré dans les six observations précédentes , que ce jugement ne doit pas tomber sur le détail géographique des nations et des provinces dont parle Xénophon : j'ai fait voir qu'il ne contient rien que de véritable ; mais je suis très-éloigné de rien entreprendre de pareil , au sujet du tissu historique de la cyropédie. Je trouve dans ce tissu trois choses qui m'obligent à le rejeter absolument : 1<sup>o</sup>. que la chronologie y est entièrement vio-

lée; 2<sup>o</sup>. que Xénophon a supprimé la guerre de Cyrus contre Astyage, roi des Médes, quoique cette guerre soit un fait indubitable; 3<sup>o</sup>. que pour ajuster les événements, il a feint un Cyaxare, fils d'Astyage, et oncle de Cyrus, inconnu à toute l'antiquité, et dont il a placé le regne entre ceux d'Astyage et de Cyrus; quoique ce dernier ait succédé immédiatement à Astyage, sur lequel il avoit usurpé le trône de Médie.

J'examinerai ces trois points dans autant d'articles différens; après quoi je tâcherai de répondre aux raisons, par lesquelles M. l'abbé Bannier entreprend d'établir la vérité du récit de Xénophon : une partie de ces raisons sont des préjugés favorables à Xénophon, qu'il oppose aux préjugés contraires, que l'on allégué pour ôter toute certitude historique à la cyropédie. J'ai examiné ces préjugés dans la première dissertation que j'ai donnée sur cette matière; nous sommes à-peu-près d'ac-

cord M. l'abbé Bannier et moi, à l'égard de ces préjugés contraires à Xénophon : il faut seulement observer qu'en les réfutant, je n'ai rien décidé pour le fond de la question; je n'ai demandé autre chose, sinon que l'on examinât l'ouvrage en lui-même, et que l'on n'entreprît de le condamner, qu'en conséquence de cet examen. C'est par cette règle, qu'après l'avoir défendu, quant à la géographie, je me crois obligé de l'abandonner sur le reste : c'est une suite des mêmes principes; et si dans ces dissertations imprimées, on trouvoit quelques expressions qui parussent supposer la vérité historique de la cyropédie, ce que je ne crois pourtant pas, je déclare que je ne les entends que relativement aux parties de cet ouvrage dont j'ai entrepris formellement la défense.

## ARTICLE PREMIER.

*Chronologie de Xénophon.*

La cyropédie de Xénophon ne con-

tient aucun synchronisme ; elle ne nous donne aucune date précise , qui puisse lier l'histoire de Cyrus avec celle des autres princes ses contemporains , ni même en fixer le temps , par rapport aux événements postérieurs : aussi la chronologie de cet ouvrage est - elle extrêmement confuse. Si Xénophon avoit seulement marqué la durée de la vie ou du regne de Cyrus , on pourroit y suppléer ; parce que le temps de sa mort étant déterminé d'une manière indubitable , par le canon astronomique de Ptolémée , et par les dates de plusieurs événements arrivés sous le regne de ses successeurs , dates confirmées par des observations d'éclipses , on auroit un point fixe , duquel on pourroit partir pour placer les autres événements de son histoire.

Xénophon ( *lib. 8. p. 233.* ) se contente de dire que Cyrus mourut dans un âge fort avancé , son pere et sa mere étant probablement mort depuis

long-temps , et que sa mort arriva en Perse , pendant le septieme voyage qu'il y fit après le commencement de son regne , c'est-à-dire depuis la mort de son pere Cambyse , et de son oncle Cyaxare : car , selon le récit de Xénophon , Cyrus ne régna sur la Perse et sur la Médie , qu'après la mort de ces deux princes , auxquels il succéda.

La vieillesse commençoit chez les Persans , à la cinquante-troisieme année ( *L. 1. p. 4.* ) ; l'âge viril duroit vingt-cinq ans , et commençoit à la vingt-huitième année ; l'adolescence duroit dix ans , et commençoit à la dix-huitième année ; les seize ou dix-sept premières années de la vie étoient l'enfance.

Selon Xénophon ( *page 8.* ) Cyrus demeura en Perse auprès de son pere Cambyse jusqu'à l'âge de douze ans , et reçut la même éducation que les autres Persans ; mais Astyage son aïeul , roi des Médes , ayant demandé à le voir , Mandane le mena à la cour de Médie :

Cyrus y demeura quelques années. Etant retourné en Perse à l'âge de seize ans , il passa encore une année parmi les enfants , assujetti aux règles prescrites à ceux de cette classe ; après quoi entrant dans sa dix-huitième année , il passa dans la classe des adolescents : il y demeura dix ans entiers , c'est-à-dire , jusqu'à l'âge de vingt-huit ans. Durant cet intervalle , Astyage étoit mort , et Cyaxare lui avoit succédé. Le roi des Assyriens de Babylone se préparant à faire la guerre aux Médes , Cyaxare demanda du secours au roi de Perse son beau-frère : Cyrus fut choisi pour général de l'armée de 30000 Persans qu'on lui envoya. C'est alors que commence la guerre contre les Assyriens et les Lydiens ; Cyrus ayant environ vingt-huit ou vingt-neuf ans , et ayant passé de la classe des adolescents dans celle des hommes faits.

Lorsque Cyrus eut joint ses troupes Persanes à celles de Cyaxare , et qu'il



eut fait divers changements à la manière de combattre des uns et des autres , il marcha contre les Arméniens , nation tributaire des Médes , mais qui avoit secoué le joug ; et il les obligea de reconnaître Cyaxare , de payer le tribut ancien , et de lui fournir des troupes. Cependant il envoya des ambassadeurs au roi des Indiens , voisins du Phase , qui avoit fait offrir sa médiation aux Médes et aux Assyriens ; après quoi il revint en Médie , et alla au-devant du roi d'Assyrie et des autres rois ligüés contre Cyaxare. Ces princes ayant été défaits dans deux combats différens , Cyrus employa le reste de la campagne à faire une expédition dans la Babylonie , et revint passer l'hiver en Médie. Ces événemens remplissent la première année de la guerre , et la vingt-neuvième de la vie de Cyrus. Ce même hiver , les ambassadeurs du roi des Indiens revinrent de la Colchide , et signèrent le traité d'alliance , proposé par Cyrus ,

après quoi ils passerent en Lydie , pour reconnoître l'état des princes ligués qui faisoient de grands préparatifs.

Au printemps de l'année suivante , ( p. 141 ) Cyrus ayant reçu le renfort de 40000 Persans que Cyaxare avoit envoyé demander en Perse , il marcha dans l'Asie mineure au-devant de Croesus , et des autres princes ligués qui avoient donné rendez-vous à leurs troupes dans la plaine de Thymbrée. L'armée Persane les joignit avant qu'ils eussent quitté ce lieu , et ce fut là que se donna le combat. Cyrus ayant remporté une victoire complète , ne perdit point de temps , il marcha à Sardis , et sans donner à Croesus , le loisir de se reconnoître , il assiégea et prit la ville : le roi ayant été fait prisonnier , Cyrus se trouva maître de toute la Lydie. Le reste de cette campagne , et probablement toute la suivante , furent employées aux expéditions contre les Cariens et les Phrygiens , voisins de l'Hellespont ,

contre les peuples de la grande Phrygie , contre ceux de la Cappadoce , et contre les Arabes de la Mésopotamie. Les peuples de la Paphlagonie ; de la Cilicie , et de l'isle de Chypre , se soumirent volontairement ( *p.* 186 , 187 ).

Ce fut donc la quatrième année de la guerre , et la trente-deuxième de la vie de Cyrus , que ce prince vint mettre le siège devant Babylone : cette place se défendit long-temps , selon Xénophon , et on ne peut gueres donner moins de deux ans de durée à ce siège ; ainsi elle ne fut prise que la cinquième année de la guerre , qui étoit la trente-troisième de la vie de Cyrus. Ce prince passa la plus grande partie de l'année suivante à régler toutes choses dans cette place , et dans les provinces qui en dépendoient ; après quoi il se mit en marche pour retourner en Perse ; il passa par Ecbatanes , où il trouva Cyaxare ( *p.* 225 ), qui étoit demeuré en Médie depuis le commencement de la guerre.

Cyaxare lui offrit la princesse, sa fille, en mariage (p. 226) ; Xénophon l'appelle *παῖς*, jeune fille; ce qui suppose qu'elle n'avoit gueres que vingt ans au plus. Xénophon dit que Cyrus l'avoit vue, lors de son premier voyage en Médie, et suppose qu'elle étoit dès-lors assez âgée pour être sensible aux caresses de ce prince, qu'elle appeloit son mari. Cyrus étoit sorti de Médie à l'âge de seize ans; en supposant que cette princesse avoit alors trois ou quatre ans, ce qui est le moins qu'on puisse lui donner, il avoit environ treize ans plus qu'elle; et si, lorsqu'il passa à Ecbatanes, il en avoit trente-trois, elle étoit âgée de vingt ans, ce qui est encore beaucoup pour le nom de *παῖς*, que lui donne Xénophon: par conséquent, on ne peut raisonnablement expliquer la chronologie de cet auteur, si l'on donne plus de trente-trois à trente-quatre ans à Cyrus, lors de son voyage en Médie, après la prise de Babylone.

Cyrus étant arrivé en Perse, fut désigné roi de ce pays, par son pere Cambyse, et reconnu en cette qualité par les Persans. Après cette cérémonie, il retourna à Ecbatanes, où il épousa la fille de Cyaxare, et fut en conséquence de ce mariage, désigné roi des Medes, après la mort de Cyaxare. Xénophon ne dit point si ce prince accompagna Cyrus dans son retour à Babylone, ou s'il resta à Ecbatanes : je serois assez porté à croire que Cyaxare ne quitta point la capitale de Médie, parce que Cyrus y alloit passer deux mois tous les ans (235).

Cyrus étant de retour à Babylone, songea à régler le gouvernement de son nouvel empire. Les Satrapes et les rois tributaires eurent ordre de lever des troupes dans leurs provinces, et de les envoyer à Babylone l'année suivante (232) : les ordres de Cyrus ayant été exécutés, il se trouva à la tête d'une armée de plus de 700,000 hommes,

avec laquelle il soumit le reste de l'Asie; depuis l'Indus jusqu'à la mer Méditerranée, et depuis le Pont-Euxin et la mer Caspienne, jusqu'à l'Ethiopie, et jusqu'à la mer Erythrène (253).

La première année de cette nouvelle expédition, étoit la trente-cinq ou trente-sixième de son âge. Xénophon parle de cette expédition, d'une façon très-générale et très-vague, et ne nous apprend plus rien des événements du regne de Cyrus; il marque seulement qu'il passoit tous les ans, les sept mois de l'hyver à Babylone, les trois mois du printemps à Suse et les deux mois de l'été à Ecbatanes. Xénophon ne détermine point la durée de la vie et du regne de Cyrus; il dit seulement qu'il étoit très-vieux lorsqu'il mourut *μάλιστα πρεσβύτης*, et que son pere Cambyse étoit probablement mort depuis longtemps.

Suivant Dinon, auteur d'une histoire de Perse, citée par les anciens (1),

1 Cic. de divinât. 1.

Cyrus étoit mort à l'âge de soixante-dix ans , après un regne de trente ans (1) : ainsi il étoit monté sur le trône à l'âge de quarante ans ; ce qui ne peut quadrer avec la chronologie de Xénophon , qu'en supposant , contre le système de cet auteur , que le regne de Cyrus a commencé seulement au retour de sa seconde expédition. Le regne de Cyrus a commencé , selon Xénophon , lors de la prise de Babylone , ou du moins lors de son association aux trônes de Perse et de Médie , ce qui est arrivé vers la trente-deux ou trente-troisième année de son âge , et sept ou huit ans avant sa quarantième année.

L'ancienne histoire nous fournit deux époques assurées , pour déterminer le regne de Cyrus ; savoir , l'année de sa mort et celle du commencement de son regne.

L'année de la mort de Cyrus est ,

1 Hérodote , 11 , cap. 214 , lui donne 29 ans complets. Crésias , lib. 12 , dans Photius , lui attribue 30 ans , de même que Dinon.

selon le canon astronomique des rois de Babylone, la deux cent dix-huitieme de Nabonassar, ou la cinq cent trentieme avant l'ère chrétienne. La chronologie des rois de Perse qui lui ont succédé, et celle des Juifs, s'accordent parfaitement avec celle du canon astronomique. La seconde époque, ou celle du commencement du regne de Cyrus, à la premiere année de la cinquante-cinquieme olympiade, c'est-à-dire, à l'an 560 avant l'ère chrétienne, étoit unanimement reçue par tous les anciens (1); et cette année, comparée à celle de sa mort, prouve que la durée de son regne a été de trente ans au moins, commencés comme le disoient Ctésias et Dinon.

L'époque de la mort de Cyrus et la durée de sa vie étant déterminées, il est facile de fixer les dates des principaux événements rapportés par Xénophon. Cyrus étant mort l'an 530, âgé de soixante-

1 Euseb. *præp. evangel. lib. 10, cap. 10*, la donne comme un point de chronologie démontré, et suivi par tous les historiens sans exception.



dix ans , il est né l'an 600 avant l'ère chrétienne ; l'an 589 il alla pour la première fois en Médie , auprès de son grand pere Astyage , étant âgé de douze ans ; l'an 585 il retourna en Perse auprès de son pere Cambyse , étant âgé de seize ans. Astyage mourut dans les dix années suivantes , et Cyaxare , oncle de Cyrus , monta sur le trône de Médie avant l'année 575.

L'an 572, Cyrus entrant dans sa vingthuitième année , conduisit une armée de trente mille Persans au secours de son oncle Cyaxare , attaqué par le roi d'Assyrie et par celui de Lydie , qui avoient entraîné dans leur parti toute l'Asie occidentale.

L'an 571, première campagne de Cyrus âgé de vingt-neuf ans ; défaite des Arméniens et des Assyriens ; expédition dans la Babylonie.

570. Seconde année de la guerre ; Cyrus âgé de trente ans , marche contre les Lydiens et les Assyriens , campe

auprès de Thymbrée ; défaite de Croesus ; prise de Sardis ; conquête de la Lydie , de la Carie , et de la Phrygie , voisine de l'Hellespont.

569. Conquête de la grande Phrygie , et de la Cappadoce ; préparatifs pour le siège de Babylone.

568. Quatrième année de la guerre : Cyrus âgé de trente-deux ans , met le siège devant Babylone , le siège de cette ville dura plus d'une année.

567. Cinquième année de la guerre ; prise de Babylone par Cyrus âgé de 33 ans ; voyage de ce prince en Médie et en Perse ; il est désigné roi de ces deux pays , et il épouse la fille de Cyaxare âgée au plus de vingt ans.

566. Cyrus dans sa 34<sup>e</sup>. année , envoie des Satrapes dans les pays conquis , et se prépare à une nouvelle expédition.

565. Cyrus , âgé de trente-cinq ans , entreprend la conquête du reste de l'Asie , et y emploie quelques années.

560. Commencement du règne de Cy-

rus , la première année de la cinquante-cinquième olympiade , selon tous les anciens , et la quarantième de son âge , selon Dinon. Dans le système de Xénophon il faut placer à cette année la mort de Cyaxare et de Cambyse , auxquels Cyrus succéda dans les royaumes de Médie et de Perse. Xénophon ne savoit pas le temps de leur mort , et se contente de dire que probablement elle étoit arrivée , long-temps avant celle de Cyrus.

530. Mort de Cyrus, âgé de soixante-dix ans, selon Dinon ; Xénophon dit seulement que ce prince étoit fort âgé. Onésicrite , cité par Lucien ( 1 ) , dit que Cyrus avoit près de cent ans , mais Onésicrite étoit un écrivain très-décrié , et son témoignage ne doit pas prévaloir sur celui de Dinon (2).

Dans la chronologie précédente, Xénophon place la défaite de Croesus et la prise

1 Vid. Voss. de Hist. græc. l. 1 , p. 60 et 76.

2 De ceux qui ont long-temps vécu.

de Sardis, à la 30<sup>e</sup>. année de Cyrus, dix ans avant le commencement de son regne, et l'an 570 avant l'ère chrétienne. Cependant, selon tous les autres historiens, la conquête de la Lydie est postérieure au commencement du regne de Cyrus sur les Medes et sur les Perses : cet événement est de l'an 545, comme je l'ai montré dans une autre dissertation (1); par conséquent il tombe à la seizième année du regne de Cyrus, et à la cinquante-sixième de sa vie ; c'est-à-dire, vingt-six ans plus tard que dans la chronologie de Xénophon.

La date de la prise de Babylone par Cyrus est encore fautive dans Xénophon, qui la place à l'an 567. Le canon astronomique, en marquant la deux cent dixième année de Nabonassar, ou la cinq cent trente-huitième avant l'ère chrétienne, pour la première du regne de Cyrus à Babylone, montre que cette

1 Recherches sur la chronologie des rois de Lydie, vol 5 des mémoires, pag. 274.

ville a été prise au plutôt l'an 539 , qui étoit la soixante - unieme de la vie de Cyrus et la vingt-deuxieme de son regne. Xénophon , qui met la prise de cette ville à la trente-troisième année de la vie de Cyrus , suppose que ce prince en a été maître pendant trente-sept ans : cependant son regne n'a duré que neuf ans à Babylone , selon le canon astronomique ; c'est une différence de vingt-huit années.

Ces deux anachronismes , l'un de vingt - six ans , l'autre de vingt - huit , roulent sur deux événements importants , et dérangent absolument toute la suite de l'histoire générale : ensorte que cela seul devoit suffire , pour faire regarder l'ouvrage de Xénophon , comme un roman historique , dans lequel la chronologie est absolument violée , plutôt que comme une histoire exacte et véritable pour la suite des faits : mais ce qui rend cette conséquence , tirée des anachronismes de Xénophon , encore plus

sensible , c'est qu'on peut le soupçonner d'avoir altéré exprès la vérité , pour ajuster les événemens de l'histoire de Cyrus d'une façon convenable aux vues dans lesquelles il écrivoit : on en verra les preuves dans les deux articles suivans.

## ARTICLE SECOND.

*Que Xénophon a supprimé la guerre de Cyrus contre les Medes.*

Cicéron dit , au sujet de la cyropédie , que Xénophon en écrivant cet ouvrage , a moins eu en vue de suivre l'exacte vérité de l'histoire , que de donner le modele d'un gouvernement équitable , et d'un empire fondé sur la justice : *non ad historiæ fidem , sed ad effigiem justî imperii*. On ne peut se dispenser d'adopter ce jugement de Cicéron , lorsque l'on apperçoit que Xénophon a passé sous silence la révolte de Cyrus contre son grand-père Astyage , et la guerre dans laquelle les Perses assujettirent les

Medes. Son dessein étoit de représenter ce prince , non-seulement , comme un grand roi , comme un politique habile , comme un grand capitaine , mais encore comme un prince juste et vertueux : l'usurpation et la violence auroient défiguré ce portrait ; ainsi il prit le parti de supprimer dans son histoire des actions qu'il ne pouvoit justifier. Xénophon instruit des vrais principes de la morale , jugeoit des actions des princes , non par les maximes de la politique , et par ce que l'on appelle *raisons d'état* , mais par les principes et les regles de l'équité , qui décide du mérite des actions des hommes , sans aucun égard pour leurs conditions ; et il aima mieux manquer à la vérité de l'histoire qu'aux vrais principes de la morale. M. l'abbé Fraguier , dans sa dissertation sur la cyropédie (1), nomme cet ouvrage *un roman de vertu* , et montre que Xénophon l'avoit écrit pour rendre la morale de Socrate plus

1 Mém. de l'académie des belles-lettres , vol. I, p. 52.

et que s'il l'a supprimé dans sa cyropédie, après en avoir parlé dans sa retraite des dix mille, il ne l'a fait que dans la vue d'effacer dans le portrait de Cyrus des traits qui ne convenoient point à l'idée qu'il en vouloit donner.

Cette guerre ayant occupé les premières années de la vie de Cyrus, et n'ayant été terminée que vers sa quarantième année, à laquelle commença son regne sur les Perses et sur les Medes; Xénophon en la supprimant, s'est mis dans la nécessité de chercher de quoi remplir le vuide des quarante premières années de sa vie. Plutôt que de le faire en inventant des exploits imaginaires, qui n'auroient eu aucun fondement dans l'histoire véritable, il a mieux aimé violer la chronologie; et placer dans la jeunesse de Cyrus des événemens qui avoient rapport à son dernier âge. C'est de-là que sont venus les deux anachronismes de 26 et de 28 ans, dans lesquels il est tombé au  
sujet



sujet de la prise des villes de Sardis et de Babylone , et au sujet de la conquête du royaume de Lydie et de l'empire des Assyriens.

## ARTICLE TROISIEME.

*Sur le Cyaxare de Xénophon.*

Suivant le témoignage d'Hérodote et de Ctésias , le dernier roi des Medes , celui sur lequel Cyrus fit la conquête de la Médie , se nommoit *Astyage* ou *Apanda*. Hérodote dit qu'il étoit aïeul maternel de Cyrus , et Xénophon lui est conforme à cet égard ; mais il ajoute que cet *Astiage* avoit un fils , qu'il nomme *Cyaxare* , et qui régna avant Cyrus ; il étoit depuis quelques années sur le trône de Médie , lorsque Cyrus , âgé de vingt-huit ans , vint à son secours à la tête d'une armée de 30000 Persans , et qui tombe à l'an 572 avant l'ère chrétienne , et douze ans avant l'année dans laquelle nous avons vu que tous les anciens , sans exception , plaçoient

le commencement du regne de Cyrus sur les Medes et sur les Persans.

Ce Cyaxare, inconnu à tous les historiens anciens, a été adopté par Josephe, par les interprètes de l'écriture, et par plusieurs chronologistes modernes, Usérius, Vossius, Marsham, Prideaux, etc. Ce qui les a déterminés à suivre en cette occasion le système de Xénophon, c'est que ce Cyaxare leur a paru très-commode pour expliquer quelques endroits du prophète Daniel ; ils n'ont point eu d'autres raisons ; ils se sont persuadés que ce prince devoit être le *Darius Mede* de Daniel, successeur de Balthazar, et par une suite nécessaire, que ce Balthazar étoit le roi de Babylone qui périt ; suivant Xénophon, à la prise de cette ville par Cyrus.

On voit d'abord que rien n'est plus foible qu'une pareille raison ; quand on ne pourroit expliquer la prophétie de Daniel que par cette hypothèse, il vaudroit encore mieux convenir que

nous ne l'entendons pas , que de l'expliquer par une supposition contraire aux témoignages de toute l'antiquité profane. Joseph ne étoit gueres bien instruit de l'histoire de Perse ; il ne compte que cinq rois de ce pays , et supprime les cinq derniers qui ont régné pendant cent ans entiers. Cette erreur lui est commune avec les chronologistes juifs ; ainsi son suffrage ne peut servir à autoriser le Cyaxare de Xénophon. L'autorité des interpretes , et même celle des Peres dans un point de l'histoire profane , ne peut jamais balancer celle des historiens anciens , parce qu'il ne savent cette histoire que par le rapport de ces mêmes historiens.

Mais ce qui doit faire rejeter absolument ce Cyaxare de Xénophon , c'est que le prophete Daniel dit lui-même , en termes formels , que Cyrus succéda immédiatement à Astyage roi des Médes.

Voici comment il s'exprime à la fin du chapitre XIII. *Et rex Astiagès ap-*

*positus est ad patres suos , et suscepit Cyrus Perses regnum ejus ,* Astyage fut enseveli dans le sépulcre de ses ancêtres, et Cyrus, Persan de nation, régna à sa place. Donc Cyrus a succédé immédiatement à Astyage au royaume de Médie. Donc le Cyaxare de Xénophon n'a point régné entre ces deux princes ; et il faut préférer au témoignage de Xénophon celui d'Hérodote, de Ctésias, de Trogue Pompée, etc. conforme à celui de Daniel, contemporain de Cyrus. Je sais que les protestants ne reçoivent pas ce XIII<sup>e</sup> chapitre de Daniel , parce que ce chapitre et le suivant ne sont pas dans les bibles hébraïques que nous avons maintenant ; mais Théodotion les avoit trouvés dans les manuscrits hébreux dont il s'étoit servi pour sa traduction ; et quoiqu'il puisse y avoir quelques difficultés sur leur authenticité, elles ne doivent pas empêcher qu'on ne les regarde au moins comme un fragment d'un ancien ouvrage, dont l'au-

torité est certainement préférable à celle de Josephe ; à l'égard des catholiques , la chose est sans difficulté , ils reconnoissent ces deux chapitres pour une partie authentique du livre de Daniel , et le dernier verset du XIII<sup>e</sup>. chapitre ne leur permet pas de soutenir le Cyaxare de Xénophon.

## ARTICLE QUATRIÈME.

*Examen de la conformité de Xénophon avec l'écriture.*

Après avoir montré dans les trois articles précédents, 1<sup>o</sup>. que la chronologie de Xénophon est entièrement fausse; 2<sup>o</sup>. qu'il a supprimé de dessein prémédité le récit de la guerre de Cyrus contre Astyage; 3<sup>o</sup>. qu'il a supposé, contre la vérité de l'histoire, un Cyaxare, fils d'Astyage, qu'il fait régner avant Cyrus; il me reste à répondre aux raisons par lesquelles on entreprend de prouver la vérité de l'histoire de Xénophon. La plus grande partie de ces

raisons avoient déjà été proposées par Ussérius, par Marsham, par Prideaux, par le R. P. de Tournemine et par plusieurs autres chronologistes. M. l'abbé Bannier les a mises dans un nouveau jour, et a tâché d'y ajouter une nouvelle force. J'examinerai ces raisons en elles-mêmes, sans aucun égard à ceux qui les ont proposées; car ce n'est point leur réfutation qui est mon objet, c'est la connoissance de la vérité dans le point d'histoire duquel il s'agit ici.

Toutes ces raisons vont à prouver la conformité de la cyropédie avec plusieurs endroits de l'écriture. M. des Vignoles, dans un plan de chronologie publié depuis quelques années (1), dit, *que si cette conformité étoit réelle, elle seroit plus propre à rendre suspecte la vérité de l'histoire sainte, qu'à la confirmer, parce que la cyropédie de Xénophon porte tous les caracteres*

1 Lettre écrite de Berlin, en 1721, aux auteurs de la bibliothèque germanique. Vol. 2, pag. 125.

*d'un roman, et a été regardée comme telle par les payens mêmes.* Ce plan de chronologie montre que M. des Vignolles a étudié la matière avec beaucoup de soin, et que son suffrage doit être de grand poids. Je crois cependant que le principe qu'il avance ici est un peu hasardé, et je suis bien éloigné de l'adopter.

Je suis persuadé pour moi, que si l'on compare sans prévention l'histoire de Xénophon avec les endroits de l'écriture, allégués par les défenseurs de la cyropédie, loin d'y appercevoir quelque conformité, on y découvrira des oppositions formelles. Je dis, si l'on compare sans prévention; car les partisans de la cyropédie ne l'ont trouvée conforme au livre de Daniel, que parce qu'ils ont expliqué cette prophétie, non par elle-même, mais par les suppositions qu'ils avoient faites d'avance. Le rapport que l'on trouve entre le détail que Xénophon fait du siege de Babylone,

et plusieurs endroits des prophètes , ne donne aucun avantage à cet historien , puisqu'il ne dit rien qui ne se trouve dans Hérodote , quoiqu'avec moins d'étendue. Il y a encore quelques autres conformités qui ne consistent que dans la manière d'adapter certains endroits de Daniel , au système que l'on s'est formé pour l'histoire de Babylone ; mais ces conformités ou convenances sont une suite et une dépendance de ces systèmes , et non pas la preuve de leur vérité ; elles se rencontrent également dans des systèmes opposés ; ainsi elles ne peuvent servir à fonder la préférence d'un de ces systèmes et l'exclusion des autres.

La grande conformité que l'on croit appercevoir entre Xénophon et le prophète Daniel , celle que l'on croit suffisante pour établir la préférence que l'on accorde à l'historien grec , dépend de ce qu'il dit de la prise de Babylone , de la destruction de l'empire des Assyriens par Cyrus , de la mort du roi qu'il nomme



Un prince impie, et que l'on oiroit le même que le Balthazar de Daniel, enfin, de ce qu'il dit du regne de Cyaxare, oncle de Cyrus, à Babylone : car on suppose qu'outre la couronne des Medes qu'il tenoit de son pere Astyage, il régnoit aussi sur les Perses; que par conséquent Cyrus étoit son sujet, et que c'étoit pour lui qu'il avoit fait la conquête du royaume de Lydie, et de celui de Babylone. De-là on conclut que le Darius Méde de Daniel, successeur de Balthasar, et que l'on suppose avoir régné, non-seulement sur les Babylo-niens, mais encore sur les Medes et sur les Perses, ne peut être différent du Cyaxare de Xénophon. Or, comme cet historien est le seul qui parle de ce Cyaxare, si Daniel ne peut être entendu qu'en admettant le système historique de la cyropédie, il est clair que cet ouvrage doit être préféré à toutes les autres histoires.

Je pourrois me dispenser d'examiner

ce raisonnement , et d'y répondre en détail ; car ayant montré plus haut que le Cyaxare de Xénophon est un personnage fabuleux , et dont le regne sur les Medes , est formellement détruit par Daniel ; toute la suite du raisonnement tombe d'elle-même : cependant je veux bien suivre les partisans de Xénophon , et répondre pied à pied à leur prétendue démonstration. Sans me servir des propositions établies ci-dessus , je ferai voir que même en supposant la cyropédie une histoire véritable , elle est opposée au prophete Daniel , bien loin de lui être favorable. Je commence par établir le vrai système de la cyropédie de Xénophon , parce que ceux dont j'examine l'opinion , ne l'ont pas représentée fidèlement.

1°. Cyaxare II régnoit sur les Medes. Les Perses faisoient un état séparé , allié , mais non dépendant de celui des Medes ; et quoique Cyrus obéit à Cyaxare , c'étoit comme son neveu , c'étoit comme

plus jeune que lui, et non comme son sujet. On peut voir de quelle façon Xénophon rapporte le raccommodement de Cyrus et de Cyaxare, après l'expédition de Chaldée, entreprise sans l'ordre et sans la participation de Cyaxare. Cyrus traite avec le roi des Medes, et lui parle comme un prince son égal et commandant une armée indépendante de lui. Après la conquête de la Lydie, et des autres royaumes de l'Asie mineure, Cyrus en regle le gouvernement sans attendre les ordres de Cyaxare, sans même lui demander son avis; il en fait autant après la prise de Babylone, il y met garnison Persanne, il y établit des impôts, et il envoie des Satrapes dans les provinces conquises sans la participation de Cyaxare. Il est vrai qu'il lui réserve une part du butin fait sur les vaincus, et qu'il lui destine un palais dans Babylone, mais cela même est un acte de souveraineté. S'il eût été sujet du roi des Medes, il n'eût pas été en-

30. Le roi sur lequel Cyrus prit Babylone , fut non-seulement le dernier roi assyrien ; mais encore le dernier roi de cette ville , qui cessa d'être capitale d'un empire ; le royaume des Assyriens ayant été absolument éteint , et la Babylonie avec les états qui en relevoient , étant devenue une province dépendante de l'empire des Perses. Ce prince régnoit depuis cinq ans ; son pere auquel il succéda ayant été tué dans un combat dès la première année de la guerre.

Xénophon le nomme un prince *impie*, αἰσχρογὰς , mais cette impiété ne doit pas s'entendre du mépris de la religion : le terme ne le signifie pas nécessairement. Xénophon lui donne ce titre à cause des actions injustes et barbares qu'il en rapporte à l'occasion de Gadates , et du fils de Gobryas ; mais quand bien même cette impiété devroit s'entendre du mépris des dieux , elle n'auroit aucun rapport à la profanation des vases du temple.

des juifs par Balthazar. Cette profanation n'étoit regardée comme une impiété, que par ceux qui adoroient le dieu des juifs; les idolâtres n'en portoient pas le même jugement.

Daniel nous apprend qu'après la mort de Nabuchodonosor, roi de Babylone, son fils Balthazar lui succéda : il lui donne en cinq endroits différens du chapitre Ve. (5. v. 2. 11. 13. 18. 22.), le titre de *fils de Nabuchodonosor*, du roi qui avoit pris Jérusalem et brûlé le temple, emporté les vases sacrés, et réduit les Juifs en servitude; de celui-là même que Dieu avoit châtié, et que ce châtiment avoit fait rentrer en lui-même. Les termes de Daniel ne se peuvent entendre que d'un fils de Nabuchodonosor, et il n'est pas possible de supposer qu'il s'agit là seulement d'un petit-fils, ou même d'un descendant de ce conquérant.

Il est vrai que le quatrième livre des rois (25, 27), Jérémie (50, 2, 31),

Bérose, Mégasthènes et le canon astronomique (1), nomment le fils et le successeur de Nabuchodonosor , *Evilmérodach* ; et que ce nom de Balthazar n'est donné à aucun des rois de Babylone ; mais nous trouvons dans Baruch de quoi résoudre cette difficulté , puisque nous voyons qu'il donne le nom de Balthazar au fils de Nabuchodonosor , à celui qui étoit destiné à lui succéder , et qui étoit , en quelque façon , associé à la souveraineté. Dans la lettre qu'il écrit au nom des Juifs transportés à Babylone , à ceux qui étoient demeurés à Jérusalem , il les exhorte (2) à prier pour la vie du roi Nabuchodonosor , et pour celle de son fils Balthazar : *orate pro vitâ Nabuchodonosor regis Babylonis et pro vitâ Balthasar filii sui. . . ut vivamus sub umbrâ Nabuchodonosor regis Babylonis, et sub umbrâ Balthasar filii ejus , et serviamus eis , et inveniamus gratiam in conspectu*

1 Jos. cont, Apion. 1 , 1344. Euseb. præp. 9 , cap. 40 , 41

2 Baruch. 1 , vers. 11 , 12.

*eorum*. On voit par-là que le fils de Nabuchodonosor avoit porté le nom de Balthazar , du vivant de son pere , et que , quoiqu'il eût pris le titre d'Evilmérodach , en montant sur le trône , Daniel a pu continuer de le désigner par son premier nom.

Cette premiere observation forme une différence absolue entre le Balthazar de Daniel , et le roi de Babylone de Xénophon. Ce dernier avoit succédé à son pere tué dans un combat , et avoit régné cinq ans. Si le Balthazar de Daniel est le même que le roi impie de Xénophon , ce dernier aura été fils de Nabuchodonosor , et il faudra supposer que Nabuchodonosor sera aussi le roi d'Assyrie , tué dans un combat , cinq ans avant la prise de Babylone par Cyrus ( 1 ). Comment ajuster cette circonstance avec ce que nous apprennent Bérosee , Mégasthènes , etc. , que Nabuchodonosor mourut de maladie , vingt - trois ans au moins

1 Jos. cont. Ap. 1 , pag. 1344. Euseb. 9 , c. 40.

avant la prise de Babylone. La durée de ces vingt - trois ans postérieurs à Nabuchodonosor, est constatée d'une manière indubitable par le canon astronomique des rois chaldéens, et par plusieurs observations d'éclipses rapportées par Ptolémée, et marquées par les astronomes, aux années du regne des successeurs de Nabuchodonosor.

Il faut encore supposer dans cette hypothèse, que le Balthasar de Daniel, fils de Nabuchodonosor, a vécu et a régné jusqu'à la prise de Babylone par Cyrus, ou jusqu'à la fin de la captivité; et comme le roi impie de Xénophon n'a régné que cinq ans, il faut supposer, par une conséquence nécessaire, qu'il a commencé à régner la soixante - cinquième année de la captivité. Comment accorder cela avec ce que nous apprennent Jérémie ( 52 , v. 31 ) et le quatrième livre des rois ( 25 ), que Evilmérôdach, fils de Nabuchodonosor, monta sur le trône à la fin de la trente-septième année depuis la déporta-



tion de Joachim. Cet événement étoit de la huitième année de Nabuchodonosor, à ce que nous apprend le livre des rois : ainsi le commencement d'Évilmérodach tombe à la quarante-quatrième année après celui de son père Nabuchodonosor. La première année du règne de ce prince avoit été la première de la captivité de soixante-dix ans ; on ne peut en placer le commencement plutôt, puisque la captivité fut prédite par Jérémie (25, v. 6), la première année de Nabuchodonosor. Évilmérodach ayant commencé à régner la quarante-quatrième année de la captivité, elle a duré encore vingt-six ans ; et s'il n'a régné que cinq ans, comme il le faut supposer en le faisant le même que le roi impie de Xénophon, la captivité aura duré encore vingt-un ans après la prise de Babylone par Cyrus ; et comme ce prince n'a régné que neuf ans à Babylone, le retour des Juifs et la fin de la captivité ne seront arrivés que la sixième année de Darius, treize ans après.

la mort de Cyrus, quoique l'écriture nous apprenne que les Juifs avoient été renvoyés à Jérusalem dès la première année du regne de Cyrus.

Bérose<sup>(1)</sup> et le canon astronomique, ne donnent que deux ans de regne à Evilmérodach; Daniel (c. 8) fait mention de la troisième année de Balthasar, mais cette difficulté ne doit point arrêter, dès que l'on sait que les Babylonienens n'attribuoient aux rois que les années qui avoient commencé sous leur regne, et qu'ils les leur attribuoient toutes entières, quand même ils seroient morts avant qu'elles fussent révolues <sup>(2)</sup>; ce qui est encore en usage à la Chine; on comprend par-là qu'Evilmérodach ayant régné deux ans et demi, la dernière année de son regne n'étoit comptée que pour la seconde quoiqu'elle fut en effet la troisième.

<sup>1</sup> Berosé ap. Joseph. con. Apion.

<sup>2</sup> Vld. *Dodwel. append. ad disertat. Gyprian. §. 25, p. 38.* On a des preuves indubitables pour les rois de Perse du canon astronomique.

Le roi Balthasar fut tué dans un festin , après avoir élevé le prophete Daniel à la troisieme place du royaume, pour récompense de lui avoir expliqué une vision qui l'avoit effrayé lui et toute sa cour. Après la mort de Balthasar , Darius le Méde fils d'Assuérus , âgé de soixante-deux ans , lui succéda. Ceux qui prétendent que Xénophon est conforme à Daniel , supposent que ce Darius, Méde de naissance et fils d'Assuérus , et le même que Cyaxare fils d'Astyage , et oncle de Cyrus , qu'ils font régner à Babylone , contre le témoignage de Xénophon , ainsi que je l'ai montré. Le nom d'Assuérus , pere de Darius , n'a aucun rapport , avec celui d'Astyage , pere de Cyaxare C'est le nom de Cyaxare , qui , comme de très-habiles gens l'ont fait voir, ressemble à celui d'Assuérus , et peut-être pris pour le même ( 1 )

1 Scallger , *append. ad emend. tempor. pag. 20* , lit sur l'hébreux de Daniel, *Oxuarcs* , ou *Axurs* , et *Ochosarses* , au lieu de l'Assuérus de la vulgate.

Voyez la dixieme dissertation du r. p. de Touraemine, pag. 452 de la dernière édition du *Ménochius*.

d'ailleurs l'âge de ce Darius Médo quadre avec le temps de Cyaxare 5<sup>e</sup>. roi des Medes, beaucoup mieux qu'avec celui d'Astyage. Son fils Cyrus succéda à cet Astyage l'an 560 avant Jesus-Christ, comme on l'a vu ci-dessus ; Astyage avoit régné trente-cinq ans, et avoit commencé l'an 595. Cyaxare avoit régné quarante ans, et par conséquent étoit monté sur le trône l'an 635.

Darius le Méde succéda au fils de Nabuchodonosor, selon Daniel, et par conséquent il est le même que le *Neriglissor* ou *Nericassolassar* de Bérose, de Mégasthènes et du canon astronomique, qui commença de régner l'an 189 de Nabonassar, 559 avant l'ère chrétienne ; s'il avoit alors soixante-deux ans, il étoit né l'an 620, et la seizième année du regne de Cyaxare, roi des Médes.

Nabuchodonosor avoit épousé une princesse du sang royal de Médie, à ce que nous apprend Bérose, et ce fut pour elle qu'il fit construire ces fameux

terrasses dont les anciens ont tant parlé (1). Alexandre Polyhistor qui la nomme Aroësis, dit qu'elle étoit fille d'Astyage ; quoi qu'il en soit de ce dernier article , on ne sera pas étonné de voir un prince de Médie , frère d'Astyage (2), aller chercher une retraite auprès de Nabuchodonosor , qui avoit épousé sa sœur ou sa niece , de le voir épouser une fille de Nabuchodonosor , et succéder à son beau-frère Evilmérôdach , comme le rapportent Béroze et Mégasthenes. Daniel, après avoir raconté la mort de Balthasar fils de Nabuchodonosor , tué dans un festin , dit que Darius le Mede lui succéda ; Béroze et Mégasthenes disent que Neriglissor qui avoit épousé la sœur d'Evilmérôdach, fils de Nabuchodonosor, conspira contre lui , lui ôta la vie , et s'empara de la royauté. La parité est entière , et la différence des noms de Darius et de Neriglissor ne doit pas

1 Joseph. antiq. 10, 11. Syncel. chronograph. pag. 210.

2 Joseph. cont. Ap. ubi sup. Euseb. præpar. 9, 40.

arrêter , car l'identité des personnes est prouvée , et Daniel appelle cet usurpateur du nom qu'il portoit avant que de monter sur le trône , de même qu'il donne au fils de Nabuchodonosor celui de Balthasar , qu'il avoit quitté pour prendre celui d'Evilmérodach , lorsqu'il avoit succédé à son pere.

Darius le Mede ou Neriglissor régna quatre ans commencés ( 1 ) et laissa la couronne à son fils Laborosoarchod encore enfant , et petit fils de Nabuchodonosor par sa mere. Ce jeune prince qui n'étoit pas encore sorti de l'enfance , ne régna que neuf mois ; son regne n'est pas marqué dans le canon astronomique , sans doute parce que les neuf mois de son regne faisoient partie de la quatrième année de celui de son pere. Il périt par une conspiration , et les conjurés mirent sur le trône un d'entr'eux qui n'étoit pas de la famille royale , comme l'observe Mégasthènes ; et par - là s'accomplit la

1 Berosé et Mégasth. ib.

prophétie de Jérémie ( 27, v. 7 ) qui , dès les premières années du règne de Nabuchodonosor , avoit prédit que le sceptre de Babylone sortiroit de la famille de ce prince , après la troisième génération : *et servient Nabuchodonosori et filio ejus et filio filii ejus*. Joseph dit que celui qui fut mis sur le trône de Babylone , par les conjurés , se nommoit *Naboandel* ; Bérose et le canon astronomique l'appellent *Nabonade*. Mégasthènes le nommoit *Nabannid'ochus* , c'est le même que le *Labynet* d'Hérodote. Ce prince régna dix-sept ans entiers ; il marcha à la tête d'une armée contre Cyrus , lorsque celui-ci vint attaquer la Babylonie , et ayant perdu un combat , il se retira avec les débris de son armée , dans la ville de Borsippe ; mais tandis qu'il cherchoit à rassembler de nouvelles troupes pour aller attaquer Cyrus , occupé au siège de Babylone , cette ville fut surprise par le stratagème connu de tout le monde ; il se vit lui-même assiégé dans Borsippe



par Cytus, et prit le parti de se remettre entre les mains du vainqueur, qui le reçut avec bonté, et lui donna le gouvernement de la Carmanie. Voilà ce que nous apprend Bérose dans les fragmens de son histoire chaldéenne, écrite sur les mémoires des prêtres de Babylone, et tous ces traits sont également éloignés de l'histoire de Xénophon et du récit de Daniel.

Balthazar étoit fils de Nabuchodonosor, comme on l'a vu, au lieu que Nabonnide étoit un simple particulier, qui n'avoit aucune alliance avec la famille de son prédécesseur. Ce seroit supposer ce qui est en question, que de rejeter en cette occasion, avec Prideaux (1), le témoignage de Bérose et de Mégasthènes, parce qu'ils ne s'accordent pas avec Daniel; il faudroit avoir prouvé auparavant que le Balthazar du prophète est le même que le Nabonnide de ces deux historiens : il

1 Tom. 3, p. 279, anacé 528.



faut expliquer les écrits des prophètes par l'histoire, et non les historiens par les interprétations que nous donnons aux prophètes ; c'est, ce me semble, une des premières règles de la critique sacrée.

Les circonstances de la mort de Balthazar sont absolument opposées à l'histoire du dernier roi de Babylone : on vient de voir le récit qu'en faisoient Bérose et Mégasthènes ; Xénophon se contente de dire que ce roi fut tué dans son palais, en combattant contre les soldats de Cyrus. Daniel décrit au chapitre Ve. la vision effrayante qui troubla la joie de ce festin, dans lequel Balthazar avoit fait servir les vases du temple de Jérusalem, soit à faire des libations à ses dieux, soit à augmenter la pompe et le luxe du repas ; après quoi il rapporte l'explication qu'il donna à ce prince, de trois mots qu'une main céleste avoit tracés à ses yeux sur la muraille de la salle. Daniel déclara à Balthazar, que ses crimes avoient comblé la mesure, que

la fin de son regne étoit arrivée , et que son royaume seroit déchiré et livré aux modestes et aux Persans. C'étoit là une prophétie bien claire de la conquête de Babylone par les Persans ; mais c'étoit une prophétie, c'est-à-dire , la prédiction d'un événement futur, qui ne pouvoit être connu que par révélation, et que l'esprit humain ne pouvoit prévoir naturellement. Si la ville eût été assiégée alors , si l'Euphrate ayant été détourné de son lit, eût donné dans ce moment même entrée aux Persans dans la ville ; si aussi-tôt après l'explication de la vision de Balthazar , les troupes de Cyrus eussent attaqué le palais , comme le dit Prideaux (1) ; il me semble que Daniel pouvoit savoir toutes ces choses sans révélation : la conduite du roi de Babylone , la connoissance de son caractère , et de l'habileté de Cyrus , devoient faire prévoir à Daniel quelle seroit la fin de cette guerre.

La prédiction de Daniel fut donc une véritable prophétie , et par conséquent précéda l'événement de quelque temps. Sur-le-champ Balthazar le fit revêtir d'une robe de pourpre , lui fit mettre un colier d'or, et le déclara solennellement l'un deses trois premiers ministres : ces ornements étoient apparemment les marques de cette dignité.

Balthazar fut tué cette même nuit , à ce que nous apprend le prophete Daniel, mais il ne parle point de la prise, ni du ravage de la ville ; il ne dit point que la prophétie qu'il venoit de faire fut accomplie alors : il se contente de nous apprendre que Darius, Mede de nation, et âgé de soixante-deux ans, monta sur le trône. Le terme dont il se sert, n'emporte point même l'idée d'un prince qui s'empare d'un état à main armée, et qui le soumet à un royaume dont il étoit déjà possesseur, il ne désigne qu'une succession ordinaire ( 1 ) :

1 Vid. Grot. Dan. 5, 31.

*Darius successit in regnum*, dit la vulgate, le texte dit seulement (1), que *Darius fut fait roi*. Daniel auroit-il exprimé ainsi la conquête de Babylone par le roi des Medes ?

La révolution qui mit ce Darius sur le trône, ne causa même aucun changement à la forme du gouvernement établi sous Balthazar : ce que l'on ne peut dire de la conquête de Babylone par Cyrus; car ce prince qui mit une garnison Persane, et des magistrats ennemis des Chaldéens ou Assyriens, et ordonna, à ce que nous apprend Bérosee, que l'on rasât toutes les fortifications extérieures de cette ville, dont il craignoit la révolte.

Le royaume de Babylone demeura gouverné sous Darius, comme il l'avoit été sous les rois précédents, par trois ministres suprêmes, auxquels les Satrapes inférieurs rendoient compte, et

1 Scalig. *append. ad emend. temp. pag. 16*, traduit ces mots, et *Darius Medus traditum regnum accepit*.

Daniel conserva parmi ces trois Satrapes le rang que lui avoit donné Balthazar (6, 2) : le changement n'étoit donc arrivé que dans la personne du roi : ceux qui lui avoient ôté la vie, en avoient mis un autre sur le trône, et ce nouveau roi laissa subsister l'ancienne forme de l'administration (5, 29).

Prideaux (1) et quelques autres défenseurs de Xénophon objectent que, selon Daniel, ce Darius divisa l'empire de Babylone en cent vingt provinces ou gouvernements. Cette division ne peut regarder, dit-on, le seul royaume de Chaldée qui étoit trop peu considérable, mais se doit rapporter à celui des Perses. Sous Cÿrus, l'empire de ces peuples, augmenté des conquêtes de Cambyse et de celles de Darius, ne comprenoit, disent-ils, au temps d'Esther, que cent vingt-sept provinces ; ainsi le seul état des Chaldéens, qui ne faisoit pas la

1 Prid. hist. des Juifs, p. 279, année 538.

Diss. additæ Menochio, edit. Paris, p. 758, column. 1.

septieme partie de l'empire Persan , ne pouvoit être divisé en cent vingt provinces.

Il y a bien des choses à dire sur cette preuve. 1<sup>o</sup>. Daniel ne parle point d'une division en cent vingt provinces , mais dit seulement , que Darius établit cent vingt officiers ou Satrapes , qui rendoient compte de la recette des deniers publics à trois surintendants ou ministres, desquels Daniel étoit un. 2<sup>o</sup>. Ce que l'on dit de l'étendue de l'empire Persan au temps d'Esther , n'a nulle application au point dont il s'agit ; rien n'est plus incertain que le temps auquel est arrivée l'aventure d'Esther , les interprètes se sont partagés sur l'époque de cet événement, et ils ne réussissent qu'à détruire mutuellement les hypothèses qu'ils combattent. De toutes ces hypothèses, la moins probable est celle qui place Assuérus après le regne de Cyrus à Babylone, et après le retour des Juifs à Jérusalem ; soit parce que l'âge de Mar-

dochée, oncle d'Esther , n'y peut gueres convenir ; soit parce qu'il n'est pas dit un mot dans le livre d'Esther , de la construction du temple , ni de la permission de bâtir les murailles de Jérusalem , accordée par Cyrus. Aman se fût servi de ces prétextes pour rendre les Juifs redoutables ; car les livres d'Esdras nous apprennent que leurs ennemis firent révoquer la permission que Cyrus leur avoit accordée , et que la construction des murailles de Jérusalem étoit un prétexte que l'on prenoit pour les rendre suspects. Après la punition d'Aman , Esther et Mardochée en auroient parlé à Assuérus , et auroient demandé la révocation des ordres donnés pour empêcher l'effet de l'édit de Cyrus : cet édit si favorable à la religion juive , et par lequel Cyrus reconnoît que c'est du Dieu des Juifs qu'il tient son empire et sa puissance, est une chose dont Esther et Mardochée auroient fait mention.

30. Enfin , l'argument tiré du peu d'étendue du royaume de Babylone , prouve trop ; car , sans examiner si on ne le resserre pas dans des bornes trop étroites , il suffit d'observer que ces cent vingt Satrapies devoient être de très-petits cantons , et non pas des provinces ou gouvernements , puisque l'empire des Perses , sous Darius et sous Xerxés , ne contenoit que vingt - une provinces , quoique la Thrace , les îles de la mer d'Ionie , l'Egypte et une partie de l'Inde , eussent été ajoutées par les successeurs de Cyrus (1).

Prideaux (2) dit que Darius gouvernant selon les loix des Medes et des Persans , cela ne peut être arrivé que lorsque les Medes et les Perses se furent emparés de Babylone , et par conséquent après la conquête de cette ville par Cyrus. Prideaux ( 6 , 2 , 8 , 15 ) se contente d'indiquer deux endroits de

1 Herod. 3 , 95.

2 Page 279 , année 538.



Daniel ; mais les circonstances du récit de ce prophète , prouvent le contraire de la conséquence que l'on en tire. Voici ce qu'il nous apprend.

La faveur de Daniel auprès de Darius augmentant tous les jours , les Satrapes babyloniens craignirent qu'il ne devînt le premier et le seul ministre : en effet , le roi avoit dessein de lui confier l'administration en chef , et pour l'empêcher de l'exécuter , ils chercherent les moyens de perdre Daniel ( 6 , 4 ) ; son administration ne leur donnant aucune prise , ils crurent que sa religion leur en fourniroit un prétexte. Après s'être assemblés dans cette résolution , ils vont trouver le roi , et lui déclarent que l'avis de tous ses ministres , des Satrapes , des magistrats et des capitaines , est qu'il fasse un édit pour suspendre l'exercice de tout culte religieux pendant trente jours , avec défense , sous peine de la vie , d'adresser des prières à aucune divinité ; ils lui demandent de signer cet

édit, et d'y ajouter une clause qui le rende inviolable, comme les loix des Medes et des Perses (1).

Darius leur accorda cet édit sans en prévoir les conséquences, et même sans savoir ce que signifioit la clause qu'ils y avoient fait ajouter; car lorsqu'ils lui eurent prouvé que Daniel avoit contrevenu à la loi, il voulut sauver son ministre, et lui faire grace : mais ses efforts furent inutiles; les Satrapes lui apprirent qu'il s'étoit lié les mains, et qu'il n'avoit pas ce pouvoir, les loix des Medes et des Perses étant telles que le roi lui-même n'y pouvoit rien changer, lorsqu'il les avoit confirmées. Ces loix devoient être semblables aux actes du parlement d'Angleterre, auxquels le roi n'a pas le pouvoir d'e toucher.

*Rex satis contristatus est pro Daniele (6, 14), posuit cor ut liberaret eum, et usque ad occasum solis labo-*

1. Voyez la paraphrase chaldéenne sur le verset 24

*rabat . . . . Viri autem dixerunt ei : scito rex quia lex Medorum atque Persarum est ut omne decretum quod constituerit rex , non liceat immutari ( 6 , 15 ).*

Le roi avoit extrêmement à cœur de sauver Daniel dont il connoissoit l'innocence ( 6 , 18 ) ; mais il fut obligé de le livrer , et se retira dans son palais , accablé d'une douleur qui ne lui permit ni de manger , ni de dormir.

Au chapitre XIV<sup>e</sup>. qui contient la même histoire , avec quelque changement dans les circonstances , ou du moins une histoire à-peu-près pareille , arrivée à Daniel sous le même Darius : les Babyloniens vont trouver le roi , et le menacent de le tuer , lui et toute sa famille , s'il ne livre Daniel : *interficiemus te et domum tuam ( 14 , 18 ) ;* et il est contraint de le livrer. *Necessitate compulsus quod irruerent in eum perhementer.*

Les termes des Satrapes babyloniens ,

*Scito rex, etc.*, supposent que Darius ne savoit pas à quoi il s'étoit engagé, ni quelle étoit la force de la clause qu'il avoit ajoutée : donc il n'étoit pas instruit des loix des Medes et des Perses, et l'on ne peut dire qu'il les avoit établies à Babylone. S'il eût régné depuis long - temps sur les Medes et sur les Perses, eût-il ignoré la force d'une loi qui le regardoit et qui servoit à borner son pouvoir ? Cette loi odieuse, de laquelle il devoit entendre parler tous les jours, lui auroit été encore mieux connue qu'aux Babylonien (1).

Cette loi des Medes et des Perses, semblable à la grande Charte des Anglais, ne nous est gueres connue; il en est encore parlé dans le livre d'Esther, mais je n'en ai trouvé aucune trace dans l'histoire des rois de Perse; je vois au contraire qu'ils possédoient une autorité sans bornes, et qu'ils n'a-

1 Schaliger, *append. emend. temp. pag. 22*, avoit déjà fait cette remarque.

Voient besoin du concours d'aucun des ordres de l'état pour exercer le pouvoir législatif, pour faire des loix nouvelles, ou pour en révoquer d'anciennes. Quand bien même ces loix auroient été en usage en Perse, elles n'avoient pas lieu pour les pays conquis; et si le Darius Mede avoit été le Cyaxare de Xénophon, maître de Babylone, par le droit des armes, tenant une forte garnison dans cette ville, auroit-il été contraint d'abandonner malgré lui à des mutins son favori, un ministre habile et intègre, à qui il avoit donné sa confiance; et cela, parce qu'il ne s'étoit pas conformé à une loi bizarre et déraisonnable, dont le violement ne faisoit aucun tort, ni au public, ni aux particuliers.

Le Darius Mede de Daniel tremblant devant les Babyloniens, ne peut donc être le Cyaxare de Xénophon, prince absolu, et extrêmement jaloux de son autorité, comme on le voit dans la brouillerie qu'il y eut entre Cyrus et lui. Ce

Cyaxare , d'ailleurs , n'est venu à Babylone que deux ans au plutôt , après la prise de cette ville par Cyrus , au lieu que cette aventure arriva dès la première année du règne de Darius ; peut-être même n'y est-il jamais venu , du moins n'en a-t-on nulle preuve , et Joseph l'historien , qui le croit le même que Darius Mede , suppose , contre le témoignage formel de l'écriture , que l'aventure de Bel et du Dragon se passa à Ecbatanes.

Il y a donc beaucoup plus de raison de prendre avec Grotius , ce Darius pour un usurpateur placé sur le trône par un parti de mécontents , obligé par-là d'avoir pour eux de grands égards , et dont le pouvoir étoit subordonné à l'autorité de ceux qui l'avoient fait roi. Tel étoit Nériglissor ( 1 ) , successeur de Balthazar , comme je l'ai montré ; et

1 Scaliger , *append. pag. 22* , croit que ce Darius est le Nabonide de Berosé , et que l'aventure rapportée par Daniel , est arrivée à Suse ; il croit aussi que Balthazar est le même que Labarsoarché , petit-fils de Nabuchodonosor.

par cette explication on fait disparoître toutes les difficultés qui se trouvent dans le récit de l'histoire de Daniel. Quoiqu'il reste encore quelque embarras au sujet de cette loi , et de la force qu'elle avoit d'obliger le roi irrévocablement , il est moindre dans cette explication que dans toutes les autres , et cela doit suffire ; car il ne faut pas se flatter de résoudre pleinement toutes les difficultés qui se rencontrent dans les livres des Prophètes , et sur-tout dans celui de Daniel.

On ne peut apporter comme une preuve que Cyrus a succédé immédiatement à Darius le Mede , ces paroles du 28<sup>e</sup>. verset , du chapitre VI. de Daniel. *Porro Daniel perseveravit usque ad regnum Darii , regnumque Cyri Persæ* ; car ce verset terminant le récit d'un événement arrivé sous le regne de Darius , il est clair que le mot *usque* s'entend de la durée du regne. L'Hébreu signifie *pendant le regne de Darius et pendant*

*celui de Cyrus* (1). Le Paraphraste Chaldéen, et l'auteur de la version Grecque, ont traduit de même, *le crédit de Daniel continua pendant tout le regne de Darius, et pendant celui de Cyrus*. De ce que ces deux princes sont nommés l'un avec l'autre, il n'en faut pas conclure qu'ils ont régné successivement. Nous voyons au verset 21 du premier chapitre, qu'à l'occasion du regne de Nabuchodonosor, et de la considération dans laquelle Daniel étoit sous ce prince, il est dit, *fuit autem Daniel usque ad annum primum Cyri regis*. Il est clair que l'Écrivain sacré n'a voulu marquer autre chose, sinon que le crédit de Daniel a duré jusqu'à la conquête de Babylone par Cyrus, parce qu'alors la forme du gouvernement fut changée, et que l'on mit dans les emplois, d'autres gens que ceux qui les avoient exercés sous les rois chaldéens: dans l'un et dans l'autre exemple, l'écrivain a supprimé les noms des princes qui

1 Vide Groz.



ont régné entre ces deux termes , parce que son expression les comprenoit tacitement.

En tout cas , si l'on ne veut pas prendre le verset 28 du chapitre VI , en ce sens , il faudra seulement en conclure que Darius le Mede est le roi de Babylone , sur qui Cyrus a fait la conquête , c'est-à-dire , le Nabonnide de Berosé ; ce qui est l'opinion de Scaliger et de quelques autres critiques. J'ai montré plus haut , que , selon Daniel (9, 1) , il ne peut être le Cyaxare de Xénophon , roi des Medes ; le prophete dit formellement que Cyrus succéda au roi Astyage , et régna à sa place. Astyage étoit roi des Medes ; donc il n'y a point eu de Cyaxare qui ait régné sur les Medes , après lui et avant Cyrus.

Le chevalier Marsham et Prideaux (1) placent le regne de Cyaxare à Babylone , avant celui de Cyrus , et depuis la prise de cette ville par les Perses. Comme ils prennent ce Cyaxare pour le Darius de

1 Marsh. p. 631 , édit Lips. Prideaux , ann. 530 , vol. 1 , pag. 367.

Daniel , ils lui donnent deux ans entiers ; parce que Daniel parle de la première année de Darius , ce qui suppose qu'il a régné au moins deux ans , dans leur chronologie ; ces deux années sont la première et la seconde du règne de Cyrus à Babylone , selon le canon astronomique , car ils croient que Cyrus n'a régné seul à Babylone que sept ans ; et , par le détail de la chronologie de l'histoire des Juifs , sous l'empire des Perses , ils montrent que l'édit accordé pour le retour de la captivité , n'a été donné que sept ans avant la mort de ce prince.

Ces deux auteurs croient trouver une preuve de ce règne de sept ans , dans un passage du huitième livre de la cyropédie. Xénophon (p. 233) dit dans cet endroit, *que Cyrus étant devenu extrêmement vieux , alla en Perse pour la septième fois depuis le commencement de son règne ; que son père et sa mère étoient morts depuis long-temps , comme il est vraisemblable ( ὡς ὥρα εἰκὸς ) ,*

Il ajoute , *qu'ayant fait les sacrifices réglés par les loix , ayant conduit la marche sacrée , ou procession des Persans , et fait les présens accoutumés à tous les Persans , il eut en songe une révélation de sa mort prochaine.*

Pour établir le regne de sept ans de Cyrus , ces deux auteurs traduisent τὸ ἑβδομὸν ἐσπὶ τῆς αὐτῆς ἀρχῆς par *la septieme année de son regne* ; mais ces mots signifient seulement que c'étoit la septieme fois que Cyrus venoit dans la Perse , proprement dite , depuis le commencement de son regne , ainsi que l'a traduit Leunclavius , *septima vice* : τὸ ἑβδομὸν , est là un adverbe semblable au *septimam consul* des Latins , et c'est la formule dont se sert Plutarque dans les vies des Romains , et Denys d'Halicarnasse dans son histoire , pour marquer leurs magistratures ; mais quand l'expression grecque auroit en elle-même quelque ambiguité , elle est déterminée par la suite de l'histoire au

sens que je lui donne. Xénophon dit que Cyrus étoit devenu extrêmement vieux depuis le commencement de son regne, *μάλα πρεσβύτης*. Or, il n'avoit que trente-cinq ans au plus, selon lui, lorsqu'il fut déclaré roi, par son pere Cambyse, et qu'il reçut le serment des Perses en cette qualité ; je l'ai montré plus haut : il y avoit long-temps, *πάλαι δὲ*, que Cambyse étoit mort, comme le dit Xénophon ; le regne de Cyrus avoit commencé au moins à la mort de ce prince, et sept ans ne suffissent pas pour faire un temps considérable : un regne de sept ans est un regne très-court, et suivant le récit de Xénophon, il paroît que celui de Cyrus avoit été très-long. Dans le discours qu'il fait au lit de la mort, il remercie les dieux de ne lui avoir refusé aucune des choses que les hommes désirent, et se glorifie d'avoir conservé dans une vieillesse avancée la vigueur et l'activité de sa jeunesse. Donc il avoit vécu long-temps, et son regne avoit été long ;

sans quoi ce bonheur dont il remercie les dieux , auroit été très-imparfait ; par conséquent le τὸ ἑξῆς tombe sur quelque'autre chose que sur les années de son regne , c'est - à - dire , sur le nombre de ses voyages en Perse : car c'est de ses voyages qu'il s'agit en cet endroit.

Il ne serviroit de rien , de dire que le regne de Cyrus sur la Perse avoit été long , mais que celui de Babylone n'avoit été que de sept ans. Cette supposition seroit contraire à la chronologie de Xénophon , dans laquelle Cyrus regne à Babylone , assez long-temps avant la mort de son pere Cambyse. Xénophon ne connoît point ces divers commencements de regnes ; et s'il les connoissoit , le regne de Cyrus à Babylone seroit le plus long de tous , puisqu'il a commencé le premier. Selon Marsham et Prideaux , Cyaxare , ou Darius Mede , a régné deux ans à Babylone ; mais selon Xénophon , Cyaxare n'est venu

dans cette ville que deux ans au moins après sa prise par Cyrus. Daniel parle de Darius, et de la première année de son règne à Babylone ; il rapporte ce qui lui arriva dans cette ville avec ce prince ; s'il est le même que Cyaxare, il régnoit encore la troisième année après la conquête ; donc Cyrus n'y auroit régné que cinq ans , et non sept , comme ils le disent , et n'ayant commencé à gouverner que cinq ans avant sa mort , son édit pour la liberté des Juifs n'eût été que de cette cinquième année , et non de la septième avant sa mort. Cette différence de deux ans ne doit pas être négligée dans leur système de chronologie, où ils comptent les mois et les jours , à cause de l'explication des soixante-dix semaines de la prophétie de Daniel. Je ne finirois point, si je voulois m'engager à détailler toutes les absurdités de leur système sur le Cyaxare et sur le Darius Mede. Ces absurdités qui sont sans nombre , démontrent la fausseté de leurs

idées

idées : car c'est le propre des faux systèmes de multiplier les difficultés , et d'en faire naître de nouvelles , sous prétexte de remédier à celles qui subsistoient déjà (1).

On demandera , peut-être , pourquoi Xénophon auroit marqué que c'étoit le septieme voyage de Cyrus dans la *Perside* , ou dans la Perse proprement dite , depuis le commencement de son regne. La réponse est facile : il faisoit son séjour ordinaire dans les villes de Suses , d'Écbatanes et de Babylone ; et quand il alloit dans la *Perside* , c'étoit un véritable voyage. Cette province jouissoit de privilèges très - considérables : non-seulement elle étoit exempte de tout tribut , non-seulement elle ne payoit rien au roi ; mais le roi lui-même étoit obligé de donner une certaine somme à tous les

1 Le système du chevalier Marsham , sur les deux regnes collatéraux des Méies et des Médopéens , dans lequel il suppose deux Astyages différens , en peut servir d'exemple : je n'en parle point ici , parce que j'aurai occasion d'en parler ailleurs.

Persans naturels de l'un et de l'autre sexe, établis dans cette province, toutes les fois qu'il y entroit au retour d'un voyage ou d'une expédition.

Xénophon remarque (1) que Cyrus à son premier voyage en Perse, après la conquête de Babilone, fit cette distribution aux hommes et aux femmes; à quoi il ajoute que cet usage subsistoit encore de son temps; nous avons vu que Cyrus fit *les présens accoutumés* à tous les *Persans*, lors de son dernier voyage. Ces sept distributions faites par Cyrus, avoient servi à retenir le nombre de ses voyages dans la Perse; les peuples auxquels la mémoire de Cyrus étoit très-chère, et qui lui donnoient le surnom de pere, s'en souvenoient encore au temps de Xénophon (2); et c'est pour cela qu'il le remarque. Cet usage subsista toujours depuis; on donnoit un darique ou une pièce d'or, à-peu-près

1 Lib. 8, p. 228, 233.

2 Plus. Alex. de virtut. mulier. 8, 9.



du poids de la guinée d'Angleterre , et qui valoit près d'un demi marc d'argent de notre poids (1). Cette distribution alloit à une somme considérable , et Plutarque remarque que les rois de Perse s'abstenoient souvent d'aller dans cette province pour éviter cette dépense , et qu'Ochus n'y entra jamais pendant tout son regne pour cette raison. La différence que le peuple remarquoit entre la conduite de ces rois à cet égard , et celle de Cyrus , servoit à graver dans leur esprit le souvenir des voyages fréquents qu'il avoit faits dans la Perse proprement dite (2).

Alexandre fit deux fois cette distribution : la première , lors de son entrée à Persépolis , après la défaite de Darius ; et la dernière , au retour de son expédition des Indes. Dans cette seconde dis-

1 *Ed. Bernard de ponderibus , etc. , mensuris , lib. 2 , page 171 , §. 58.*

Les dariques d'or , suivant Gréaves , pèsent 132 gros anglais , ou 134 gros six 64e. du poids de marc.

2 *Plut. de virtut. mulier.*

tribution, voulant se rendre agréable aux Persans, il fit donner le double aux femmes grosses : ce qui suppose que cette libéralité s'étendoit aux femmes et aux enfans, de même qu'aux peres de famille. Alexandre par cette double distribution faite aux femmes enceintes, donnoit des marques de son amour à ceux-mêmes qui n'étoient pas encore nés.

Dans les réflexions précédentes sur la conformité entre Daniel et Xénophon, je ne me suis fait aucun scrupule de m'éloigner du sentiment de Joseph, ni même de celui de St. Jérôme, et d'un grand nombre d'interprètes de l'écriture. Leurs autorités peuvent seulement servir à établir qu'ils ont été de telle ou telle opinion ; et cette opinion peut être d'un grand poids, lorsqu'il s'agit de former la chaîne d'une tradition sur une matiere de religion, principalement pour quelque point de dogme. Mais il n'en est pas de même, lorsqu'il s'agit d'examiner la certitude d'une opinion sur quelque

fait historique arrivé plusieurs siècles avant eux , et duquel ils n'ont été instruits que par les historiens. Il nous est permis alors d'examiner les raisons et les preuves de leurs sentiments , et de les rejeter s'ils ne nous paroissent pas bien fondés. Dans l'occasion présente , où il s'agit de comparer la prophétie de Daniel avec l'histoire de Xénophon , il nous est permis de rejeter celle-ci comme un roman également opposé au récit de Daniel , et à celui des anciens historiens. Les suffrages des écrivains ecclésiastiques , et des interprètes de l'écriture , qui ont adopté l'histoire de Cyrus par Xénophon , ne sauroient donner à cet ouvrage une autorité qu'il ne peut avoir par lui-même.

J'ai supposé plus haut , page 71 , que la guerre des Perses , contre les Medes , dans laquelle Xénophon nous apprend que les villes de *Larrissa* et de *Mespilla* , situées sur la rive orientale du Tigre , furent prises et détruites :

et la guerre entreprise par Cyrus contre son aïeul Astyage, qui est décrite par Hérodote et par Ctésias, et de laquelle tous les anciens historiens, si l'on en excepte Xénophon dans sa *Cyropédie*, reconnoissent la vérité ; mais comme on a pensé qu'il pouvoit, absolument parlant, s'agir en cet endroit de Xénophon, d'une autre guerre entre les Medes et les Perses, car j'avoue qu'il y en a eu plusieurs ; je vais donner la preuve de ce que je me suis contenté de supposer.

La première révolte des Medes contre les Perses, est celle dont parle Hérodote, lib. 1. cap. 130, et à la fin de laquelle les Medes vaincus par Darius, fils d'Hystaspes, furent forcés de rentrer sous le joug que leur avoit imposé Cyrus, après la défaite et la prise d'Astyage, son aïeul maternel. Cette révolte des Medes semble avoir été la suite de l'usurpation du mage qui, profitant de sa ressemblance avec le prince Smerdis, frère de Cambyse, s'empara du trône, et l'occupa

sept mois sous son nom. Ce mage étoit Mede de nation , et ce fut sans doute par cette raison , que Cambyse exhorta les Persans, en mourant , à ne souffrir que le sceptre retournât aux Medes.

Le détail de cette guerre contre les Medes révoltés, ne nous est point connu, mais il y a beaucoup d'apparence qu'elle ne fut pas longue; car dès les premières années de Darius , on voit qu'il étoit occupé de la police de ses états, de leur partage en diverses provinces , et de l'établissement des impôts annuels et fixes qui commencèrent à avoir lieu sous son regne , et qui avoient été inconnus sous les rois précédens , comme nous l'apprend Hérodote (1) : établissement dangereux , même dans un état tranquille et soumis , et auquel on ne penseroit pas dans un temps de troubles et de guerres civiles , dans un temps où les plus riches et les plus puissantes provinces , ayant secoué le joug, pourroient se servir d'un

1 Lib. 3 , cap. 89 , 97.

prétexte aussi plausible que cette innovation , pour entraîner le reste du royaume dans leur révolte.

Le premier livre d'Esdras (1) nous a conservé un rescript de Darius, de la seconde année de son regne, dans lequel il est fait mention des impositions qui se levoient sur les pays situés au midi de l'Euphrate : *ut de arcâ Regis , id est , de tributis quæ dantur de regione trans flumen , studiosè sumptus dentur* , etc. On ne peut donc douter que dès la seconde année du regne de Darius, les impositions dont parle Hérodote, ne fussent établies , et que , par une conséquence nécessaire , il ne fut maître paisible de tous les pays qui avoient composé l'empire de Cyrus.

Lors de la révolte des Babylonniens , qui soutinrent un siège de vingt mois , et que Darius ne soumit que par l'adresse de Zopyre , les Medes étoient rentrés sous le joug ; car les Babylonniens n'avoient aucuns alliés ; et comme ils s'é-

1 Cap. 6, v. 4 et 5.

toient préparés à cette révolte , dès le temps de la mort de Cambyse , ils y auroient sans doute entraîné les Medes leurs voisins et leurs anciens alliés , si ceux-ci avoient été en état de prendre les armes , et n'avoient pas été déjà réduits par les Perses. Si la guerre des Medes n'avoit pas été des premières années du regne de Darius , ces peuples mécontents auroient sans doute choisi un temps aussi favorable que celui de la révolte des Babyloniens , et ils auroient profité , pour secouer le joug , du discredit où le mauvais succès de ce siège mettoit les armes de Darius : puisqu'ils ne le firent pas , on doit supposer qu'ils n'étoient plus en état de le faire , et qu'ils avoient été subjugués. La prise de Babylone par Darius , que Clément d'Alexandrie ( 1 ) nomme la *ruine* de cette ville *αὐ' αἰρεσις* à cause que ce prince en détruisit toutes les fortifications , et même les murailles , précéda , selon

1 Clem. Strom. 1 , p. 246.

cet écrivain , la mort d'Alexandre de cent quatre-vingt-six ans , et suivit la fondation de Rome de deux cent quarante-trois ans ; c'est-à dire arriva l'an 510 avant l'ère chrétienne , qui étoit la douzième année du regne de Darius. Aussitôt après la prise de Babylone , Darius s'engagea à la guerre contre les Scythes. Le malheureux succès de cette expédition ne l'empêcha pas d'entreprendre la conquête de la Thrace , et de la Macédoine , qui fut suivie de la guerre contre les Ioniens révoltés. A peine ces peuples eurent-ils été soumis , que Darius passa en Europe à la tête d'une armée formidable , qui fut taillée en pièces à la bataille de Marathon. Les guerres étrangères que Darius entreprit contre les Scythes , et contre les Grecs d'Asie et d'Europe , celle dans laquelle il soumit les Indiens ; les projets de navigation pour découvrir le passage de l'Indus au Gange , par mer , autour de l'Inde , et celui de la mer rouge



à la méditerranée , en faisant le tour de l'Afrique , tout cela nous représente un prince occupé seulement du soin d'augmenter l'étendue de son empire par de nouvelles conquêtes ; ce qui suppose ce même empire tranquille et soumis au dedans. Ainsi ce n'est que dans les deux premières années du règne de Darius , que nous pouvons placer la révolte des Medes , et par-là elle doit être regardée , ainsi que je l'ai dit , comme une suite de l'usurpation du Mage *Smerdis*.

Le détail que fait Xénophon de la guerre dans laquelle les villes de Larissa et de Mespila furent ruinées , contient une circonstance qui ne peut convenir à cette révolte des Medes , qui suivit l'usurpation du Mage. Il dit que la reine des Medes s'étoit retirée dans l'une de ces deux villes , et qu'elle s'y défendit long temps.

Le Mage Smerdis régnoit sous le nom du prince auquel il étoit semblable ; il en

donnoit pour fils de Cyrus, et pour frere de Cambyse, et par conséquent portoit le titre de roi de Perse comme eux; et supposé qu'une de ses femmes eût pris les armes pour le venger, elle eût pris le nom de reine des Perses, et non de reine des Medes. D'ailleurs, l'histoire nous apprend que le Mage ayant épousé les femmes du prince Smerdis, et voulant passer pour lui, craignoit extrêmement qu'elles ne découvrirent l'imposture; que non-seulement il leur avoit interdit tout commerce au dehors, mais encore toute communication entre elles; ensorte que l'on ne peut imaginer qu'une de ses femmes, que la plus considérée, celle qui portoit le nom de reine, eût pris le nom de *reine des Medes*, et non de *reine des Perses*. La plus considérée des femmes du Mage étoit sans doute Atossa, fille de Cyrus, et femme de Smerdis, que Darius épousa lorsqu'il monta sur le trône, et qui conserva toujours un très-grand crédit à sa cour. La maniere même

dont le Mage Smerdis fut tué , la fureur du peuple de la ville où il étoit contre les Mages , et le massacre général qu'il en fit ; tout cela ne peut nous permettre de supposer qu'une de ses femmes ait pu s'échapper de son palais , pour s'aller mettre à la tête des Medes.

La seconde révolte des Medes contre les Perses qui nous soit connue , est celle qui arriva , selon Xénophon lui-même , sous le regne de Darius II, pere d'Artaxerxés et du jeune Cyrus , qui monta sur le trône de Perse , l'an 423 avant l'ère chrétienne. Cette guerre finit la quinzième année du regne de ce prince , c'est-à-dire , selon Xénophon lui-même ( 1 ) , l'année dans laquelle *Eubotas* de Cyrène remporta le prix de la course à la XCIII<sup>e</sup>. Olympiade , laquelle fut célébrée sous l'Archontat d'*Euctémon* à Athènes , et sous l'Ephorat d'*Evarchippe* à Lacédémone. Cette année qui commença au Solstice d'été de l'année

1. Xénophon , hist. grec. lib. 1 , pag. 133. B.

409 avant l'ère chrétienne , finit à celui de l'année 408. Tous les caractères chronologiques marqués par Xénophon quadreront à cette année.

L'expédition du jeune Cyrus contre son frère Artaxerxès à laquelle se trouva Xénophon , est , selon Diodore ( 1 ) et Diogène Laërce , ( 2 ) de la quatrième année de la XCIV.<sup>e</sup> olympiade , ce qui est confirmé par la suite de toute l'histoire. Ainsi cet historien passa auprès des villes de Larissa et de Mespila , sur la rive orientale du Tigre , avec les débris de l'armée du jeune Cyrus , l'an 402 ou 401 avant l'ère chrétienne , et huit ans après la fin de la guerre des Medes. Cet événement étoit encore tout nouveau ; il parle cependant de la guerre dans laquelle ces villes avoient été détruites , comme d'une chose ancienne , et par-là il ne nous permet point de les confondre.

Xénophon ( 3 ) dit que les Medes avoient

1 Diod. 14 , pag. 404.

2 Laërt. II , cap. 55.

3 Lib. 2 , expéd. Cyri , p. 308.

habité autrefois la ville de Larissa, τὸ παλαιόν, et que le roi de Perse l'avoit prise sur eux dans le temps que *l'empire leur fut enlevé* par les Persans, ἐλάμβανον τεὺ ἀρχήν. Il dit de même, en parlant de *Mespila*, que cette ville a été jadis habitée par les Medes πότε, et qu'elle fut prise sur eux dans le temps qu'ils perdirent l'empire.

Peut-on supposer que Xénophon eût employé les termes de τὸ παλαιόν et de πότε pour désigner un temps antérieur de sept ou huit ans au plus à celui dans lequel il vit les ruines de ces deux villes? N'est-il pas évident que cette guerre doit se rapporter à un temps plus ancien, et à celui que Xénophon lui-même désigne comme le temps auquel les Persans enlevèrent l'empire aux Medes, et comme celui auquel la domination ou l'empire des Medes sur la plus grande partie de la haute Asie, avoit pris fin; ce qui ne peut se rapporter qu'au temps dans lequel les

Medes perdirent non - seulement leur empire sur les provinces qu'ils avoient soumises , mais encore leur propre liberté , cessèrent d'avoir des rois particuliers , et devinrent une des provinces de l'empire de Cyrus , par la victoire que ce prince remporta sur Astyage , son ayeul , comme nous l'apprenons d'Hérodote et de Ctésias.

Ce caractere du tems auquel les villes de Larissa et de Mespila furent prises par les Perses , marqué formellement par Xénophon , n'exclut pas moins la premiere révolte des Médes , sous Darius , fils d'Hystapes , que la seconde , sous Darius , pere d'Artaxarcès ; car lors de l'avénement de Darius , fils d'Hystapes , il y avoit déjà trente - huit ans que les Medes avoient été dépouillés de l'empire , qu'ils avoient été subjugués par Cyrus , et qu'ils étoient devenus une province de l'empire Persan.

Indépendamment de ces preuves , la maniere seule dont Xénophon parle de

la prise de ces deux villes ; le merveilleux qu'il y mêle , sans doute sur le rapport des soldats Persans qui accompagnoient les Grecs dans leur retraite ; l'intervention de Jupiter qui , disoit-on , avoit livré lui-même ces deux villes au roi de Perse , d'une manière visible : tout cela caractérise un événement ancien que la tradition avoit eu le temps d'altérer , et auquel elle avoit ajouté des circonstances fabuleuses. Quelle que soit la crédulité des peuples , elle ne va jamais jusqu'à leur permettre de défigurer ainsi des événemens dont ils ont été les témoins , et qui leur sont encore présents ; il faut que le souvenir en ait été effacé , ou du moins affoibli par le temps , sans quoi ils ne recevraient pas ces circonstances merveilleuses ajoutées après coup. Au temps du retour des Grecs , il y avoit déjà 160 ans ou cinq générations , que ces événemens étoient arrivés , et que les Medes avoient été subjugués par Cyrus.

On doit encore faire réflexion que

ces miracles n'avoient pu être imaginés que pour un prince dont la mémoire fut chère au peuple , et qu'ils crussent digne d'une protection particulière des dieux : ce que l'on ne peut penser de Darius premier , à qui les peuples ne pouvoient pardonner l'établissement des impôts forcés , auxquels ils les avoit assujettis ; impôts qui leur avoient rendu sa mémoire si odieuse qu'ils lui donnoient le titre méprisable de *marchand* ou de *revendeur* *κάπηλος* (1) Cyrus au contraire étoit le héros des Persans , ils chérissoient sa mémoire , ils ne le nommoient que *le père* de la nation ; et le peu de valeur , ou du moins le peu de fortune de ses successeurs dans toutes leurs guerres , servoit encore à rehausser la gloire de ses conquêtes. On ne doit point douter que l'imagination enflammée des poètes orientaux , ne se fut exercée à embellir son histoire , que les peuples amoureux de la gloire de

1 Hérod. 3 , 89.



son nom, n'eussent reçu avidement les fables ajoutées par ces poètes aux événements véritables, et qu'ils ne s'empressassent de les débiter aux étrangers. Nous avons des exemples dans Hérodote et dans Ctésias, de la facilité avec laquelle les Grecs recevoient ces narrations fabuleuses, et du peu de scrupule qu'ils se faisoient de les répéter à leurs compatriotes, dont ils connoissoient le goût excessif pour le merveilleux.

Ce que Xénophon rapporte des prodiges arrivés à la prise des villes de Larissa et de Mespila est de même genre, et vient de la même source; mais comme cette tradition populaire avoit un fondement indubitable et que les ruines de ces deux villes existantes au temps de Xénophon, prouvent qu'elles avoient été prises de force sur les Medes, par les Persans, nous ne pouvons douter qu'il n'y eut eu une ancienne guerre entre ces deux peuples, et cela, comme les Persans le disoient eux-mêmes, dans le temps au-

quel ils leur enleverent l'empire, c'est-à-dire, au temps de Cyrus.

De-là il suit nécessairement que l'opinion constante des Persans au temps de Xénophon étoit, que Cyrus avoit enlevé l'empire aux Medes à main armée, et par une guerre dans laquelle ceux-ci avoient éprouvé tous les malheurs qu'entraînent après elles les guerres les plus sanglantes, le saccagement et la destruction des villes. Cette opinion que Xénophon rapporte sans la contredire est absolument contraire au système de la cyropédie, dans laquelle Cyrus épousant la fille du roi des Medes, devient son successeur légitime, et transporte l'empire des Medes aux Persans, sans guerre, sans combats, et même sans aucune opposition. Ainsi, j'ai été bien fondé à mettre Xénophon en contradiction avec lui-même, et à supposer que le système qu'il suit dans la cyropédie, étoit détruit par les faits qu'il rapporte dans son histoire de l'expédition du

jeune Cyrus , histoire véritable et composée sans autre vue que celle de raconter un événement dont il avoit été témoin , et auquel il avoit eu part.

---

## REMARQUES

*Sur la bataille donnée à Thymbrée  
entre les armées de Cyrus et de  
Crœsus.*

LA bataille qui se donna à *Thymbraïa* ou *Thymbrara* , dans la Phrygie , entre Cyrus fondateur de la monarchie persane , et Crœsus , roi de Lydie , est un des plus considérables événements de l'antiquité. Elle décida de l'Empire de l'Asie entre les Assyriens de Babylone et les Perses ; et comme c'est la première bataille rangée dont nous connoissons le détail avec quelque exactitude , on la doit regarder comme un monument précieux de la plus ancienne tactique.

Elle se trouve décrite dans les VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> livres de la Cyropédie. Xénophon , auteur de cet ouvrage , avoit passé à Thymbraïa , lieu du combat , et y avoit campé avec l'armée du jeune Cyrus , environ 150 ans après la défaite de Croesus. Thymbraïa étoit le rendez-vous des troupes de Perse , pour passer de la haute Asie dans l'Asie mineure. Le détail d'un combat si glorieux aux Persans , et dont les suites avoient été si considérables , n'étoit pas effacé de l'esprit des capitaines Persans : on le regardoit encore au temps de Xénophon , comme le chef-d'œuvre du plus grand Général de la nation : c'étoit le fondement de la tactique des Persans , et l'exemple de ce combat servoit toujours à décider les questions de l'art militaire. Xénophon ne nous ne laisse pas douter , et l'exactitude avec laquelle il décrit les suites de cette bataille , prouve le soin qu'il avoit pris pour s'instruire des circonstances qu'il rapporte.

Ces recherches sur le détail d'un combat qui montrait l'origine et la nature de la tactique ou science militaire des Perses , pouvoient être d'un grand usage à Xénophon , qui étoit engagé au service du jeune Cyrus , dans la guerre contre son frere Artaxerxe-Mnémou , roi de Perse. Il importoit d'ailleurs à tous les Grecs en général , de bien connoître les principes de l'art militaire d'une nation contre laquelle ils étoient sans cesse obligés de défendre leur liberté. On ne regardoit point alors ces connoissances comme des choses de pure curiosité ; les Grecs n'étoient point persuadés que l'ignorance dût être le partage des gens de guerre ; alors les soldats étudioient , et les Philosophes portoient les armes : les professions n'étoient pas encore isolées et séparées les unes des autres , comme elles l'ont été depuis dans les gouvernements monarchiques. Tous les citoyens , sans aucune exception , étoient obligés de servir la patrie : il ne leur étoit permis

de négliger aucun des talens qui pouvoient lui être utiles : chacun les cultivoit tous avec un soin presque égal : et l'on a vu plusieurs fois le même homme les réunir dans un degré assez éminent.

Tel a été Xénophon ; philosophe , historien , homme d'état et de guerre , il s'est distingué dans tous les genres , comme on le voit par ses écrits , et par les grandes choses qu'il a faites dans cette fameuse retraite des dix mille , dont il a donné la relation : ainsi il est étonnant que l'on ait fait si peu d'attention à la seule bataille rangée qu'il ait décrite dans sa cyropédie , ouvrage composé pour montrer dans la personne de Cyrus , l'idée d'un général parfait ; et que tant d'habiles gens qui ont composé des ouvrages exprès pour éclaircir des choses moins importantes et moins curieuses , aient entièrement négligé cette bataille de Thymbraïa.

Leur silence m'a déterminé à examiner ce que nous en apprend Xénophon ; j'ai tâché de le rendre sensible dans cette dissertation ,

dissertation, et j'ai exprimé, le plus nettement qu'il m'a été possible, dans le plan que j'en ai dessiné, l'ordre des deux armées, et les divers mouvemens que les deux habiles généraux qui les commandoient, leur firent faire en cette occasion.

Il y avoit déjà quelques années que la guerre duroit entre le roi des Medes et le roi de Babylone, allié de Croesus, lorsque Cyrus, fils du roi de Perse, et neveu de Cyaxare, défit à Thymbraïa les ennemis du roi des Medes. Le détail des premiers événemens de cette guerre n'est pas de mon sujet, et j'en ai déjà éclairci une partie dans les dissertations précédentes; ainsi je me contenterai de remarquer ici que l'armée de Cyrus montoit en tout à 195,000 hommes, infanterie et cavalerie. Dans ce nombre il y avoit 70,000 Persans naturels, savoir 10,000 cuirassés à cheval, 20,000 cuirassiers à pied, 20,000 piquiers, et 20,000 armés à la légère; le reste de l'armée, au nombre de 126,000 hommes, comprenoit 26,000 che-

vaux medes , arméniens et arabes de la Babylonie , et 10,000 fantassins des mêmes nations.

Outre ces troupes, Cyrus (1) avoit 300 chariots de guerre armés de faux , tirés chacun par quatre chevaux attelés de front , et bardés à l'épreuve du trait , de même que ceux des cuirassiers persans : ces chariots étoient montés par les plus braves de l'armée , et destinés à marcher au combat à la tête de l'infanterie , occupant à égale distance l'un de l'autre tout le front de la ligne. Cyrus (2) avoit encore fait construire un grand nombre de chariots beaucoup plus grands , sur lesquels il y avoit des tours hautes de douze coudées , ou d'environ quinze de nos pieds , suivant l'évaluation que j'ai établie dans une dissertation *sur les mesures des anciens* (3). Ces tours contenoient vingt archers ; mais elles étoient d'une charpente si légère , que le poids entier de la ma-

1 Lib. 6 , p. 152.

2 Ibid , 158.

3 Cette dissertation paraîtra dans les volumes suivants.



chine , y compris celui des hommes , n'alloit qu'à cent vingt talents , ou cinq mille livres de notre poids. Ces tours étoient traînées par seize bœufs attelés de front ; et ces bœufs ne fatiguoient point , parce que le poids de cette machine étoit moindre de deux cinquièmes que celui que traînoit le même nombre de bœufs , lorsqu'ils étoient attelés aux chariots de bagages. Les archers qui garnissoient ces tours , étoient élevés de huit à neuf pieds au-dessus de la phalange , et par conséquent de cette ligne de chariots qui suivoit la phalange en queue ; ils pouvoient découvrir la campagne , et tirer par-dessus les bataillons persans , sans crainte d'aucun accident.

Lorsque tous ces préparatifs furent achevés , Cyrus crut ne devoir pas attendre que l'ennemi le vînt attaquer il prit le parti d'aller à lui ; et après une marche forcée de 15 jours à travers les déserts de la Mésopotamie , il se saisit des passages que les ennemis avoient

négligé de garder, ne croyant pas que ce prince avec une armée plus foible de moitié que la leur, les viendrait chercher dans leur pays. Par cette diligence Cyrus les joignit à Thymbraïa, au milieu des vastes plaines de la Phrygie, avant même qu'ils eussent achevé de rassembler toutes les troupes qu'ils lui vouloient opposer.

Malgré l'absence de ces troupes, l'armée de Croesus étoit plus forte du double que celle des Perses. Araspe (1), seigneur mede, qui avoit passé dans l'armée du roi de Lydie, dit à Cyrus, dans Xénophon, que cette armée occupe près de 40 stades de front rangée en bataille sur 50 hommes de hauteur, infanterie et cavalerie.

En rassemblant divers endroits de Xénophon, dans lesquels il marque le nombre des troupes des Babylonien, des Lydiens, des Phrygiens, des Cappadociens, des peuples de l'Hellespont et des Egyp-

1 Lib. 6, p. 166.

tiens, on trouve 360,000 hommes : les troupes des Phéniciens, des Cypriens, des Ciliciens, des Licaoniens, des Paphlagoniens, des Thraces et des Ioniens, dont Xénophon ne marque le nombre en aucun endroit, montent au plus à 60,000 hommes, presque tous d'infanterie, parce que la plupart de ces peuples ou étoient venus par mer, ou habitoient des pays dans lesquels les chevaux étoient rares; et par conséquent le total de l'armée de Croesus sera de 420,000 hommes, dont 60,000 de cavalerie et 360,000 d'infanterie; nombre qui, suivant les règles de la tactique des anciens, à 30 de hauteur, devoir former avec les intervalles un front de près de 40 stades.

Les Egyptiens, au nombre de 120,000, faisoient la force de l'infanterie de Croesus; ils étoient partagés en douze gros corps ou bataillons quarrés à centre plein, de 10,000 chacun, et de 100 hommes à chaque face, avec quelques

intervalles entr'eux, afin d'agir et de combattre indépendamment les uns des autres. Croesus auroit voulu les engager à se ranger sur une moindre hauteur, pour faire un plus grand front ; les armées étoient dans une plaine immense, qui permettoit d'étendre ses ailes à droite et à gauche : son dessein étoit d'envelopper l'armée des Perses ; mais il ne put obtenir des Egyptiens qu'ils changeassent l'ordre de bataille auquel ils étoient accoutumés.

L'Egypte est un pays coupé de canaux, dans lequel une armée ne peut s'étendre, sans séparer les corps qui la composent, et où il n'est pas toujours facile de conserver des communications entr'eux ; ainsi il falloit que ces corps pussent se défendre par eux-mêmes, s'ils étoient attaqués séparément. Ces gros bataillons égyptiens ne présentent point d'endroit foible, parce qu'ils faisoient également face de tous côtés, et ils avoient moins besoin d'être soutenus

que les corps étendus en phalange , à la maniere des Grecs ou des Asiatiques. Les Egyptiens , qui connoissoient l'excellence de ces gros corps ou colonnes , étoient persuadés que les phalanges persanes n'en pouvoient soutenir le choc : ils comptoient de les percer par-tout où ils les attaqueroient , et ne doutoient point que , quand même le reste de l'armée de Croesus seroit battu , leurs colonnes ne se conservassent entieres , et ne fussent toujours en état de faire retraite devant l'ennemi , ou du moins d'en obtenir une capitulation honorable.

L'armée de Croesus se mit en bataille , et marcha à Cyrus sur une ligne , la cavalerie sur les ailes , et l'infanterie au centre ; le milieu de cette ligne d'infanterie étoit occupé par les Egyptiens rangés sur 100 de profondeur , comme on l'a dit , tandis que les phalanges de la droite et de la gauche étoient seulement sur 30 de file. Aux deux ailes étoit la cavalerie partagée également ,

plus de 30,000 hommes à chacune; elle étoit sur 50 de hauteur, et rangée par nations, avec quelques intervalles entre ces grands corps; l'infanterie occupoit 25 stades de terrain, et chaque aîle de cavalerie environ 8 stades, ce qui avec les intervalles faisoit près de 40.

On sera surpris de la grande hauteur que Xénophon donne aux corps de cavalerie; mais telle étoit la pratique des anciens, qui formoient des phalanges de cavalerie: et nous voyons dans les guerres de la Ligue, il n'y a pas encore 150 ans, que la cavalerie espagnole qui se trouva à la bataille d'Ivry, formoit de gros corps ou escadrons de 1700 chevaux sur plus de 15 de hauteur.

Cyrus se régla sur la disposition de l'armée de Croesus, dont Araspe lui avoit rendu compte, pour former le plan de son ordre de bataille: les troupes persanes combattoient ordinairement sur 24 de hauteur, ces 24 hommes formoient une file que nous pouvons regarder

comme une compagnie ayant un capitaine et cinq officiers subalternes , ce qui étoit égal pour la cavalerie comme pour l'infanterie. Dans cette occasion Cyrus changea la méthode ordinaire, il lui importoit de former le plus grand front qu'il seroit possible, sans trop affoiblir ses phalanges pour ne pas être enveloppé : son infanterie étoit excellente , armée avantageusement de cuirasses , de pertuisanes , de haches et d'épées ; et pourvu qu'elle pût joindre l'ennemi corps à corps, il n'y avoit pas lieu de croire que les phalanges lydiennes armées seulement de boucliers légers et de javelots , en pussent soutenir l'abord. Cyrus (*p.* 167) dédoublâ donc les files de son infanterie , et la mit sur 12 de hauteur seulement , par-là elle formoit une ligne de 19 stades de front , et qui comprenoit 93,000 hommes. Derrière cette première ligne , et à une très-petite distance ; il mit ses armées à la légère au nombre de 65,000. Ils ne combattoient qu'avec des armes

de jet , et s'étendoient sur un front égal à la première ligne.

A la droite de cette infanterie , Cyrus avoit mis la meilleure partie de sa cavalerie , rangée sur 24 de hauteur ; car Xénophon ne dit pas qu'il en eut doublé les files. A la pointe ou à la *corne* de l'aile droite , pour parler comme Xénophon , étoit un corps de 4000 cuirassiers à cheval , presque tous Homotimes (ou Persans de l'ordre des nobles , duquel on tiroit les magistrats) ; cette aile droite étoit de 18 à 20,000 chevaux , et formoit un front de 7 stades.

A l'aile gauche il n'y avoit que 15 à 16,000 chevaux sur un front d'environ 6 stades ; ainsi l'armée de Cyrus occupoit un front de 32 stades , et par conséquent elle étoit débordée de plus de 3 stades de chaque côté par celle de Croesus. Les chariots persans armés de faux , étoient partagés en trois corps , de 100 chacun , l'un de ces corps commandé par Abradate , roi de la Susiane , marchoit à la



tête de l'infanterie sur une ligne droite et parallèle à celle de l'infanterie : les deux autres corps de chariots étoient placés aux extrémités des deux ailes , pour en défendre les flancs , descendant même plus bas en manière de potence , marchant très-serrés , et formant au moins deux files.

Au dos de l'armée persane étoient ces tours roulantes dont j'ai parlé plus haut (p. 146) : elles formoient une ligne égale et parallèle à celle de l'armée , et servoient non-seulement à incommoder l'ennemi par les décharges continuelles des archers dont elles étoient garnies , mais elles pouvoient encore être regardées comme des especes de forts ou de redoutes mobiles sous lesquelles les troupes persanes pouvoient se rallier en cas qu'elles fussent rompues.

Derrière et tout proche de ces tours (*ibid*) , il y avoit deux autres lignes parallèles et égales au front de l'armée , formées par les chariots de bagage mar-

chant près à près. Ces deux lignes laissoient entr'elles un espace vuide dans lequel étoient renfermées toutes les personnes inutiles au combat, et les extrémités de cet espace étoient fermées à droite et à gauche par deux autres lignes de chariots ; ensorte que c'étoit une espece de parc ou de camp ambulant, disposé en quarré long, et fermé de toutes parts. Les chariots qui formoient ce retranchement étoient garnis de gens de trait (1), et tout ce qu'il y avoit de gens capables d'en défendre les approches parmi les esclaves, les valets, les conducteurs de chariots, et les troupes destinées à la garde des équipages.

Ce retranchement mobile servoit à couvrir l'armée de Cyrus sur ses derrieres et par ses flancs, parce que les deux corps de chariots armés, dont j'ai parlé plus haut, y étoient appuyés,

1 V. p. 162, liv. 6, où il est parlé du corps des pionniers, auxquels on a joint ceux des gens de trait qui avoient été réformés, & que Cyrus destine à la conduite & à la défense des équipages.

mais en même temps il mettoit les Perses dans la nécessité de se battre en désespérés : ces mêmes chariots , qui empêchoient les soldats de Croesus de les pouvoir prendre en queue, ôtoient aux troupes persanes tout moyen de fuir devant eux ; il falloit ou vaincre ou périr.

Derrière et aux deux extrémités de la dernière ligne du retranchement, Cyrus avoit placé 1000 fantassins et 1000 chevaux choisis parmi les cuirassiers Persans : ils marchaient le long des chariots , en sorte qu'on ne les pouvoit découvrir de la plaine. A la gauche , outre les 2000 Persans, il y avoit un grand corps de chameaux, montés chacun de deux archers Arabes adossés ; en sorte que l'un regardoit la tête et l'autre la croupe du chameau.

Tel fut l'ordre dans lequel les deux armées marcherent l'une à l'autre , au travers d'une plaine à perte de vue (1). Les deux généraux avoient une égale

1 Lib. 8 , p. 172 et suiv

corps marcherent par leur flanc , l'un à droite et l'autre à gauche , en s'étendant à une certaine distance du reste de l'armée , mais toujours sur la même ligne ; ensuite s'étant remis , c'est-à-dire , chaque cavalier ayant fait un nouveau mouvement pour se remettre dans sa première situation de tourner visage à l'ennemi , ces deux portions détachées des ailes marcherent en avant ; lorsqu'elles furent à la hauteur de la première ligne des Perses , elles firent halte ; et lorsqu'elles commencerent le quart de conversion à droite et à gauche , le reste de l'armée de Croesus s'ébranla au premier signal , et marcha en front contre celle de Cyrus , tandis que les deux portions détachées des ailes de la cavalerie lydienne tournoient et se replioient sur les flancs des Perses.

Dans la figure , pour rendre ce mouvement sensible , l'on a exprimé par des lignes ponctuées la marche des deux portions des ailes , et l'on a représenté

par des quarrés vuides ou légèrement ombrés les deux postes qu'elles occuperent avant que de charger l'ennemi. Pendant que ces choses se passoient dans l'armée de Croesus, les troupes persanes avançoient toujours en bon ordre, marchant d'un pas lent et grave, se soutenant également sur une ligne droite et parallèle, sur laquelle celle des chariots devoit se régler, n'y ayant rien de plus dangereux que le flottement dans ces sortes de manoeuvres qui se font en présence de l'ennemi. Cyrus expliqua aux officiers de l'aile droite où il se trouva alors, le dessein de Croesus dans le mouvement qu'il faisoit faire à ses ailes, afin qu'ils ne fussent pas surpris lorsqu'elles se replieroient, et les ayant assurés en même temps que ces grands corps qui croyoient l'envelopper, se trouveroient eux-mêmes pris en flanc, il les quitta pour s'aller montrer à ses troupes, il passa le long du front des phalanges entre l'infanterie et

les chariots pour examiner si tout étoit en bon état ; après avoir parlé aux principaux chefs , pour les rassurer sur le mouvement de Croesus dont ils étoient très-alarmés , il retourna sur la gauche le long des retranchemens de chariots dont il fit le tour : arrivé à la gauche de la dernière ligne où étoient le corps des chameaux et les 2000 Persans , il ordonna à l'officier qui les commandoit , de faire marcher ses chameaux , et de les présenter à la cavalerie ennemie , lorsqu'après s'être tout-à-fait repliée elle viendrait pour attaquer le retranchement par le flanc et par les derrières. Assurez-vous , lui dit Cyrus , que cette cavalerie qui vous cause tant d'inquiétude , sera mise en déroute avant même que vous ayez pu la joindre : leurs chevaux ne pourront supporter la vue et l'odeur des chameaux auxquels il ne sont point accoutumés : cette circonstance me fait croire que l'aile droite de Croesus étoit composée de la cavalerie des nations

de l'Asie mineure, pays où les chameaux sont inconnus ; et que la cavalerie babylonienne étoit toute à l'aile droite.

Après que Cyrus eut achevé de donner ses ordres , il coula le long de la dernière ligne des chariots de bagage , et s'alla mettre à la tête des troupes qui étoient à la droite du retranchement.

A peine y fut-il que les deux portions détachées des ailes de l'armée lydienne ayant achevé leur évolution , Croesus donna le signal à son armée , qui marcha contre le front de celle des Perses , tandis que les ailes repliées sur les flancs avançoient de chaque côté , en sorte que l'armée de Cyrus se trouvoit enfermée de trois côtés comme par trois phalanges , et sembloit , dit Xénophon , un petit rectangle inscrit dans un plus grand.

Cependant Cyrus ayant aussi donné le signal et entonné le cantique militaire , sa première ligne , suivie des tours , et précédée des chariots armés en guerre , marcha aux ennemis ; les 2000 hommes de la droite formerent une potence à cette

aile , comme ils sont dans la figure , la cavalerie en maniere de colonne , c'est-à-dire , en ligne renversée , appuyée d'un bout aux chariots , et l'infanterie derrière dans un ordre semblable pour tourner de front sur l'ennemi par un mouvement simple et régulier. Lorsque la portion de l'aile gauche de Croesus approcha de l'aile droite des Perses pour tomber sur son flanc , les 2000 hommes en potence firent tout d'un coup à droite , en sorte que ce qui étoit le flanc droit de la ligne , en devint le front , et regardoit l'ennemi en face : ayant marché quelque espace dans cet ordre , ils tournèrent et se replierent subitement par un quart de conversion à droite , et tombèrent sur le flanc et sur les derrières de la cavalerie ennemie. Cette cavalerie chargée en même temps par le front et par le flanc , et prise en queue par l'infanterie d'élite qui suivoit la cavalerie persane , fut mise en désordre par une attaque aussi imprévue.



de succès : ils n'avoient pu être rompus par le choc des chariots. Abradate roi de la Susiane , qui les commandoit , avoit été tué avec les plus braves de ses gens , en s'obstinant à charger ces formidables bataillons égyptiens ; et loin que ces gros corps d'infanterie eussent été ébranlés par la déroute des phalanges qui étoient à leurs côtés , non-seulement ils avoient soutenu plusieurs charges de l'infanterie persane , mais ils l'avoient enfin repoussée jusque sous les machines où elle avoit été chercher une retraite.

Cyrus , après avoir mis en fuite la cavalerie et l'infanterie à la gauche des Egyptiens , ne s'étoit pas amusé à pour suivre les fuyards , il avoit poussé droit au centre ; et comme il vit en arrivant le désordre de son infanterie , il pensa à charger les Egyptiens en queue , afin de donner à ses gens le temps de se rallier : ayant donc pris ce qu'il trouva de cavalerie persane auprès de lui , il alla fondre sur la queue de leurs ba-

ne pouvoit ni les renverser ni même les détourner ; les soldats dont ils étoient garnis , avoient un grand avantage sur ceux qui les vouloient attaquer.

Ainsi lorsque la gauche ou l'extrémité inférieure de cette cavalerie lydienne se trouva enveloppée , prise en flanc et à dos et chargée vigoureusement par des troupes d'élite , elle ne put résister , les premières files enfoncées se renversèrent sur les suivantes , chacun voulant éviter un péril d'autant plus grand qu'il étoit plus imprévu ; la confusion et le désordre devinrent universels , et la terreur passant de rang en rang le corps entier prit la fuite toujours suivi par la cavalerie de Cyrus qui ne lui donnoit pas le temps de se rallier , et qui étoit soutenue de l'infanterie marchant en bon ordre.

Cyrus étant arrivé , en poursuivant ces fuyards , à la hauteur du corps d'armée de Croesus , tourna subitement sur la gauche , et prit la cavalerie du reste de cette aile en flanc , tandis que

son aîle droite l'attaquoit de front ; par-là il acheva de mettre le désordre dans cette cavalerie déjà ébranlée par la déroute de la portion avancée ; elle ne se défendit pas long-temps , et par sa fuite elle abandonna l'infanterie qu'elle soutenoit.

La fortune n'étoit pas moins favorable aux Persans à l'aîle gauche , les ennemis y perdirent à la vérité moins de monde qu'à la droite , mais la déroute y fut encore plus prompte et plus universelle ; le corps des chameaux s'étant mis en potence , s'étendit par sa gauche , comme on le voit dans la figure. A peine les chevaux eurent-ils été frappés de l'odeur de ces animaux , que l'épouvante s'empara d'eux ; il ne fut pas possible de les retenir , se cabrant et se renversant les uns sur les autres , ils emportent les cavaliers dans la plaine , et les éloignent du combat malgré tous leurs efforts : tandis qu'une partie des chameaux et de la cavalerie persane se met à leurs trousses.

après la guerre. Les Egyptiens acceptèrent des conditions si avantageuses ; mais pour faire voir qu'ils n'avoient pas moins de fidélité que de courage , ils stipulèrent qu'on ne les pourroit obliger de porter les armes contre Croesus , ancien allié de leur nation , et qui les avoit appellés à son secours.

Xénophon (*l. 7, p. 179*) observe que Cyrus leur donna les villes de Larrissa et de Cylléné, près de Cumes, sur le bord de la mer, et d'autres places dans le milieu des terres, où leurs descendants habitoient encore de son temps, ajoutant qu'on les nommoit les villes des Egyptiens. Cette remarque de Xénophon, ainsi que quelques autres répandues dans la Cyropédie pour prouver la vérité des choses qu'il avance, montrent qu'il donnoit cet ouvrage pour une histoire véritable de Cyrus, au moins pour la plupart de ses parties.

Voilà de quelle maniere Xénophon décrit le combat de Thymbraïa ; je n'en-

Je ne prendrai point d'examiner en détail les avantages et les inconvéniens des deux ordres de bataille de Cyrus et de Croesus. Un pareil ouvrage demanderoit un homme qui eût joint la pratique de la guerre à des réflexions sur les principes de l'art militaire ; car ces deux choses ne doivent jamais être séparées, si l'on veut réussir dans une pareille matière, et par-là on sent qu'il ne m'appartient pas de m'y engager : cependant je ne puis me dispenser de remarquer deux choses dans cette bataille de Thymbraïa ; l'une, que le retranchement mobile de chariots, dont Cyrus avoit formé son arrière-garde, a été employé avec succès par de très-grands généraux.

Lorsque le duc de Parme, Alexandre Farnèse, vint en France pendant les guerres de la Ligue, il traversa les plaines de Picardie, marchant en colonne au milieu des deux files de chariots qui couvroient ses troupes ; et Henri

IV, qui cherchoit à l'engager au combat, n'osa jamais entreprendre de l'y forcer, parce qu'il ne le pouvoit sans attaquer ce retranchement mobile ; ce qu'il ne pouvoit faire sans s'exposer à une perte presque certaine.

Le duc de Lorraine employa la même disposition avec un égal succès, lorsqu'après, avoir tenté inutilement de jeter du secours dans Brisak, assiégé par le duc de Veimars, il fut obligé de se retirer presque sans cavalerie à la vue de cet habile général, qui avoit une armée très-forte en cavalerie. Le duc de Lorraine marcha sur une seule colonne, couverte aux deux aîles par les chariots du convoi qu'il avoit voulu jeter dans Brisak ; et ce retranchement rendit inutiles tous les efforts que fit le duc de Veimars pour le rompre.

Les Cosaques, qui n'ont presque point de cavalerie, ont employé plusieurs fois avec le même succès ces retranchements mobiles de chariots, lorsqu'ils ont été

obligés de faire des marches ou des retraites dans les plaines de l'Ukraine , en présence de la cavalerie tartare..

La seconde chose qui me paroît mériter encore plus d'attention dans ce même combat, c'est que Cyrus dut presque uniquement sa victoire aux 4000 hommes qui étoient derrière le retranchement , puisque ce furent ces troupes qui envelopperent et prirent en flanc les deux portions des ailes de l'armée Lydienne, avec lesquelles Croesus espéroit envelopper l'armée persane.

César employa une semblable disposition à Pharsale ; et ce fut elle seule qui lui fit remporter la victoire sur l'armée de Pompée , beaucoup plus forte que la sienne , sur - tout en cavalerie. César lui-même nous apprend dans ses mémoires , que c'étoit de cette seule disposition qu'il attendoit le gain de la bataille. Je ne m'étendrai point ici sur la conformité de ces deux dispositions de Thymbraïa et de Pharsale ; il ne faut

que lire avec attention les mémoires de César pour l'appercevoir : je me contenterai d'observer que cette conformité est le plus grand éloge que l'on puisse faire de Cyrus. Elle montre que ce qu'il avoit fait à Thymbraïa , a servi de modele à l'un des plus grands généraux qui aient jamais paru , et cela dans une occasion où il s'agissoit de son salut et de l'empire de l'univers.

#### EXPLICATION DES FIGURES.

*A* corps d'infanterie égyptienne au centre de l'armée de Croesus. Les deux lignes moins épaisses *B* , *C* , à droite et à gauche , marquent le reste de l'infanterie lydienne.

*MM* ligne des chariots armés en guerre.

*DE* cavalerie des deux ailes.

*FGH* mouvement de la portion détachée de l'aile droite , pour avancer de *M* en *N*.

*IKL* mouvement semblable pour l'aile gauche.



*NN* chariots de guerre au front et aux flancs de l'armée de Cyrus.

*OOO* infanterie persane à la première ligne.

*PPPP* armés à la légère, étendus par pelotons en seconde ligne.

*QQ* cavalerie persane, pesamment armée, placée aux deux ailes.

*SSS* tours roulantes formant une ligne tout le long de l'armée persane.

*RR* bagages renfermés dans l'enceinte des chariots marquée *T'U*.

*X* cavalerie et infanterie de la gauche : *b* marque l'état où ces deux corps se mirent pour faire face à l'ennemi : les chiffres 1 et 2 marquent le mouvement par lequel ces deux corps se présenterent à lui, et le débordèrent.

*Y* corps de chameaux s'avancant vers la cavalerie lydienne pour la mettre en désordre.

*Z* gauche des Persans, à laquelle étoit Cyrus : *a*, situation de la cavalerie et de l'infanterie en présence de la cava-

lerie avancée des Lydiens : 3 et 4 , mouvement par lequel cette cavalerie lydienne fut enveloppée.

*Quelque soin que j'aie pris pour que la figure exprimât clairement non - seulement l'ordre de bataille des deux armées , mais encore leurs mouvements , je sens que l'imagination du lecteur aura encore besoin de suppléer quelque chose ; mais s'il veut bien comparer la dissertation avec la figure , il ne lui sera pas difficile d'en venir à bout.*

---

## R E C H E R C H E S

*Sur l'origine et l'ancienne histoire des différens peuples de l'Italie.*

LORSQU'ON veut remonter à l'origine des premiers habitans de l'Italie , et substituer une opinion fixe aux idées vagues que nous en donnent des traditions fausses et contradictoires , on

se trouve arrêté par la rareté des monumens et le silence des écrivains dignes de foi. L'Italie n'a été connue qu'assez tard des Grecs, qui du temps d'Homere n'en débitoient que des fictions. Les ouvrages des écrivains Siciliens, qui, sans doute, en avoient parlé dans l'histoire de leur île, ne subsistent plus; nous avons même perdu *les origines de Caton*, et ce n'est qu'en réunissant quelques passages de Strabon, de Denys d'Halicarnasse et de Flin l'ancien, qu'on peut établir quelque chose de positif sur ces premiers temps.

La difficulté n'a pas rebuté M. Fréret, dont les recherches avoient en partie pour but, d'éclaircir les antiquités des peuples, et de dégager par-tout l'histoire d'avec la fable. Il a recueilli les différens passages qui contiennent ou des assertions précises, ou des inductions raisonnables sur la manière dont s'est peuplée l'Italie; et combinant les conséquences qu'on en peut tirer avec



celles qui résultent de la forme et de la situation du pays même , il en a conclu que l'Italie fut d'abord habitée par des nations très - différentes , qui dans la suite se confondirent tellement , qu'à l'exception de quelques peuples peu nombreux , elles avoient perdu presque tous les traits qui caractérisoient leur origine , quoique la tradition en conservât toujours le souvenir.

L'Italie est une espece de presqu'île , baignée de la mer presque par-tout , si ce n'est à l'endroit où la chaîne des Alpes la joint à l'europe , en même temps qu'elle la sépare des contrées voisines. Cette chaîne de montages qui renferment l'Italie , forme une espece de croissant , dont les deux extrémités vont aboutir à la mer. Elle n'est praticable qu'en quelques endroits ; et ce ne peut être que par les passages les plus faciles , que ce pays a reçu ses premiers habitans. Il faut remarquer en effet, 1<sup>o</sup>. que les premières peuplades

ne se sont point faites par mer ; c'est un principe certain , fondé sur l'ignorance où l'on étoit de la navigation dans les siècles reculés. 20. Qu'elles se faisoient de proche en proche , et par des sauvages destitués de tous les moyens que l'art et l'expérience ont opposés depuis aux obstacles mis par la nature à la communication des différens pays.

Les deux passages les plus courts sont aux deux extrémités de la chaîne des Alpes : celui du nord , qui conduit de la Carniole dans le Frioul , est le plus aisé de tous ; il traverse les Alpes Carniques ou Juliennes. Le passage méridional , placé vers l'endroit où la chaîne des Alpes aboutit à la méditerranée , quoique moins facile que celui de la Carniole , est encore assez court , et praticable même pour des sauvages. Après ces deux là ; le plus commode est celui du Tirol et du Trentin.

Nous n'avons point d'époque fixe de l'entrée des premières peuplades en

Italie; et ce n'est que par des conjectures qu'on peut déterminer à-peu-près l'ordre dans lequel se sont formés leurs divers établissemens. Tout ce qu'on est en droit de présumer, c'est 1<sup>o</sup>. que comme elles étoient composées de chasseurs, tels que sont aujourd'hui les peuples du nord de l'Amérique, une nation peu nombreuse occupoit alors une grande étendue de pays. 2<sup>o</sup>. Qu'elle passoit d'un canton dans un autre, lorsqu'elle avoit épuisé le premier : 3<sup>o</sup>. Enfin qu'à l'arrivée de nouvelles colonies, les anciennes, au lieu de se défendre, leur abandonnoient leur terrain pour s'établir au delà. D'où il résulte que les anciens habitans de l'Italie, ayant d'abord pénétré par les Alpes, se reculèrent insensiblement vers le midi, et qu'ainsi ce sont les peuples de l'extrémité méridionale, ou même ceux des îles voisines, dont les ancêtres ont mis les premiers le pied dans cette région.

C'est sur ce résultat que M. Fréret a

fondé l'ordre dans lequel il fait entrer en Italie les premières nations qui la peuplerent ; elles sont au nombre de cinq : les Illyriens , les Ibères ou Espagnols, les Celtes ou Gaulois, les Pélasges ou les Grecs, et les Toscans. Ces cinq grandes nations forment, pour ainsi dire, autant de classes, dans lesquelles se distribuent tous les peuples particuliers de l'Italie : ce sont cinq colonies principales , à qui l'on doit rapporter toutes les autres branches, dont chacune a poussé des rameaux sans nombre, tous originellement distingués par leurs tiges, quoique la plupart entre-mêlés dans la suite les uns aux autres.

Dans la vue d'être plus clairs, nous traiterons en autant d'articles séparés l'histoire de chacune de ces colonies : c'est le seul moyen de répandre quelque jour sur une matière si obscure, et de présenter le système de M. Fréret sous un point de vue qui fasse apercevoir la liaison de toutes ses parties.

## ARTICLE PREMIER.

*Des colonies Illyriennes.*

Nous venons d'observer , avec M. Fréret, que de tous les passages des Alpes en Italie, le plus facile est celui du nord , qui conduit de la Carniole dans le Frioul : ce sont les gorges de la montagne, appelée par les anciens, *mons Albius*, et qui, comme nous l'avons dit, faisoit partie des Alpes Carniques ou Juliennes. Selon toute apparence, c'est par cette extrémité septentrionale de l'Italie qu'entrèrent ses premiers habitans , au plus tard dans le cours du seizieme siecle avant J.-C. ; ils sortoient de l'Illyrie et des pays voisins. M. Fréret réduit les peuplades Illyriennes à trois nations principales, dont il suit la marche et distingue les établissemens. Les premiers sont les *Liburni*, les seconds se nommoient *Siculi* ou *Siculiotaë*, les troisiemes *Heneti* ou *Veneti*. Chacune de ces pe-



plades commença par occuper les cantons de l'Italie les plus voisins du pays qu'elle quittoit : ensuite poussée par la peuplade qui vint après, elle pénétra plus avant vers le midi ; ensorte que la plus ancienne est certainement celle dont les descendans se trouvent , dans la suite des temps , placés à l'extrémité méridionale de la presqu'île. Suivant cette progression , c'est au fond de la Pouille qu'il faut chercher les premiers habitans de l'Italie. Ainsi les Liburnes y entrèrent d'abord ; car ce sont eux dont les colonies occupoient la Pouille, l'Abruzze, et généralement toute cette partie du royaume de Naples et de la Romagne, qui , borné à l'occident par l'Appennin, à l'orient par le golfe de Venise , s'étend du nord au sud, depuis Ancone jusqu'au cap le plus avancé de la terre d'Otrante.

I. Les Liburnes , sortis de la contrée qui portoit leur nom , et qui répond au pays des Croates, furent donc les premiers

qui traversèrent les Alpes. Ils s'établirent d'abord entre ces montagnes et l'Athésis, aujourd'hui l'Adige; passerent ensuite de l'autre côté du Pô, et s'éloignant des plaines marécageuses qui sont à l'embouchure de ce fleuve, ils s'étendirent le long de la mer, et furent enfin repoussés vers l'extrémité de l'Italie; où se firent leurs principaux établissemens. M. Fréret distingue trois branches (1) de ces Liburnes, fixées dans la portion de l'Italie, que les Romains nommoient *Apulia*, et les Grecs *Iyapigia*. Ce sont les *Apuli*, proprement dits, les *Pædiculi* ou *Pædicli* (2) et les *Calabri* (3).

1 Ces trois branches n'avoient pas été originalement les seules : les *Dardes* et les *Monades* étoient aussi des Liburnes ; mais on n'en dit rien ici, parce qu'ils ne subsisterent pas long-temps, ayant été détruits par les colonies grecques qui prirent le nom *Daurii*, et qu'on supposoit fondées par Diomède.

2 Les Grecs ont désigné les *Pædiculi* sous le nom de *Peucetii*, à cause des forêts de pins dont est rempli le bras de l'Appenin, qui traverse le pays.

3 Les *Messapii* et les *Salentini* des Grecs, sont un détachement des *Calabri*.

Ces trois peuples parloient la même langue (1) : dans la suite ils adoptèrent la langue latine , mais sans renoncer , à leur ancien jargon ; et c'est à cause de cet alliage qu'Horace (2) les nomme *Bilingues*. Plin (3) assure des *Pœdiculi* qu'ils étoient Illyriens ; et les deux autres peuples , n'ayant pas un langage différent , devoient avoir une origine semblable. A l'égard des *Calabri* en particulier , Strabon place un peuple du même nom dans la Dardanie , voisine de la Macédoine.

Quoique les Liburnes eussent été dans la suite ainsi renfermés entre la chaîne du mont Gargan et la pointe de la Iapygie , quelques restes de cette colonie se maintinrent néanmoins en deçà de cette montagne , au nord et à l'occident. Tels étoient entre autres les *Prætutii* du *Picenum* et les *Peligni* , habitans

1 Strab. VI, p. 282.

2 Horat. I, satyr. X.

3 Plin. III, 16.

du pays qu'on nomme aujourd'hui l'Abruzze (1). Ces peuples , et particulièrement les *Peligni* , dont la capitale étoit *Corfinium* , quoique mêlés avec les Samnites , conserverent long-temps les traces de l'origine Illyrienne , comme Festus nous en assure.

II. Les Sicules , originaires des confins de la Dalmatie , vinrent , après les Liburnes , s'établir en Italie. Ces Sicules formoient une Nation nombreuse , qui s'empara d'une partie considérable du pays ; ils peuplerent l'Ombrie du milieu, la Sabine , le Latium et tous les cantons dont les peuples ont été connus depuis sous le nom d'*Opiques*. En comparant quelques passages d'Hérodote , de Thucydide , de Platon et d'Aristote , on voit clairement que les noms de *Sicules* et d'*Opiques* étoient deux noms généraux , qui comprenoient tout ce qui s'étend depuis le Tibre jusqu'à l'extrémité orientale de l'Italie , à l'exception de ce qu'en

1 Plio. III, 14.

ont occupé les Liburnes. Ces deux noms généraux furent peu à peu abolis par les ligues particulières des *Sabins*, des *Latins*, des *Samnites*, des *OEnotri* et des *Itali* qui se formerent dans la suite. Les Sicules, qui passerent en Sicile, sont les seuls qui aient conservé leur ancien nom, que cette île a reçu d'eux. Nous avons la date précise de ce passage des Sicules dans l'île : Hellanicus de Lesbos (1), historien plus ancien que Thucydide, et même qu'Hérodote, donnoit pour époque à cet événement la 26<sup>e</sup>. année du sacerdoce d'Alcyonée, prêtresse d'Argos (2); ce qui répond à l'an 80 environ, avant la prise de Troie, marquée par Philiste, auteur Sicilien; c'est à-dire à l'an 1364 avant l'ère chrétienne, selon la chronologie de Thucydide.

III. Au nord du Pô étoit le troisième peuple Illyrien dont nous avons parlé :

1 Il faut observer que les peuples nommés par cet auteur, *Elyni* et *Ausones*, ne sont pas différens des Sicules.

2 Denis d'Halic. 1, p. 13.

ce sont les Hénètes ou Vénètes , qui se conserverent long-temps sans aucun mélange avec d'autres nations , et que nous devons distinguer des Liburnes , quoique Virgile , qui s'exprimoit en poète , les confonde avec eux. Hérodote (I,5) nous atteste l'origine illyrienne de ces Vénètes voisins d'Adria , et dont *Patavium* ou Padoue étoit la capitale. Strabon dit que selon quelques autres , les Hénètes d'Italie étoient une colonie des Vénètes de la Gaule : mais cette opinion avoit été d'avance réfutée par Polybe , qui nous les donne pour une nation beaucoup plus ancienne dans le pays que les Gaulois , et parlant une langue toute différente , quoiqu'ayant avec eux quelques traits de conformité , sur-tout par rapport à l'habillement. Tite-Live en parle sur le même ton. Ces Vénètes étoient toujours en guerre avec les Gaulois , et par cette raison ils firent de très-bonne heure alliance avec les Romains : ils contribuèrent même à sauver Rome , par une diversion qui força les Gaulois à lever

le siège , pour aller défendre leur propre pays. Tite-Live , qui n'aimoit pas ces derniers , comme on peut le voir par le portrait qu'il en fait , suivoit probablement en ce point la prévention nationale de ceux de Padoue : cette injustice étoit une espece de *Patavinité* , beaucoup plus reprehensible que celle dont quelques puristes l'ont accusé. Ce que Polybe nous dit de la différence du langage des Vénètes , et de celui des Gaulois , peut être confirmé par deux mots de la langue des premiers , conservés dans les anciens. Au rapport de Pline ( XXVI, 7 ) , il donnoient le nom de *Cotonea* à la plante que les Gaulois appeloient *Halus* , et selon Hesychius , ils désignoit par celui de *Babeecos* le Pô , ou l'Eridan , nommé , selon Polybe , *Bodinco* ( 1 ) par les Gaulois et les Liguriens.

1 Pline assure que ce nom signifioit , dans le langage des Gaulois , un fleuve profond qui n'est pas guéable. *Boddi* , dans la langue Galloise , signifie encore *noyer* et *se noyer* ; en ajoutant *ing* à la racine , on en a fait le nom verbal *Bodding* , et par altération *Bodince* , le *noyeur* , celui qui *noye*.

Les Grecs ont fort connu les Vénètes, ils avoient quelques colonies sur leurs côtes, où ils portèrent, entre autre culte, ceux de la Diane de Calydon et de la Junon d'Argos.

La tradition de la colonie Troyenne d'Anténor étoit vraisemblablement fondée sur la ressemblance du nom des Vénètes avec celui des Hénètes de l'Asie mineure, dont parle Homère; mais aucun monument n'a pu servir à l'appuyer. Le nom de *Patavium*, qu'on suppose bâtie par Anténor, tient beaucoup de celui de *Patavio*, ville de la Pannonie, sur le Drave. Cluvier, qui veut, à cause de la ressemblance du son, que le nom de *Patavium* soit le même que celui des Bataves, situés à l'embouchure du Rhin, ne songe pas que, suivant l'observation de Polybe, les Vénètes parloient un autre langage que les Celtes, et que *Patavium* subsistoit long-temps avant l'invasion des Gaulois.



Au reste , l'ancienne *Venetia* est aujourd'hui le Frioul , le Vicentin , et toute la partie maritime de l'Etat de Venise , qui borde le fond du golfe Adriatique.

## ARTICLE II.

*Des colonies Ibériennes ou espagnoles.*

Tandis que des Nations Illyriennes s'établissoient dans une portion de l'Italie , elle vit accroître le nombre de ses habitans par l'arrivée de quelques peuplades Ibériennes ou espagnoles. Les Ibériens n'étoient point originairement renfermés dans les limites de l'Espagne : ils s'étendoient sur toute la côte de la mer méditerranée , depuis les Pyrénées jusqu'aux Alpes ; et c'est par le passage méridional des Alpes qu'ils pénétrèrent en Italie près de 1500 ans avant l'ère chrétienne. Ils s'établirent d'abord dans l'ancienne Ligurie , aujourd'hui l'état de Gènes ; de là , suivant les côtes , ils peuplèrent la Toscane , le Latium et la Campanie.

Dans la suite, pressés par les Liguriens et par les différentes Nations qui vinrent aussi chercher des demeures en cette contrée, il ne se trouverent pas assez forts pour disputer le terrain à ces étrangers, dont nous parlerons dans les articles suivans. A l'exception d'un petit nombre qui s'y maintinrent, en se mêlant avec les nouveaux possesseurs, le reste prit le parti d'aller plus loin. Les uns ( c'étoit ceux du Latium et de la Campanie ) descendirent de plus en plus vers le midi jusqu'à la pointe de Rhege , d'ou ils passerent en Sicile en traversant le détroit sur des radeaux , à la faveur du vent et des courans. Les autres, établis en Toscane , ne pouvant rejoindre leurs compatriotes , dont ils se trouvoient trop séparés , passerent d'îles en îles jusque dans la Corse , située vis-à-vis , à l'occident. Entrons dans le détail des preuves sur lesquelles M. Fréret a fondé ces différentes assertions.

On ne peut douter que les plus an-

ciens habitans de la Sicile et de la Corse n'eussent une origine espagnole; c'est un point constaté par des écrivains sérieux, très en état de s'en instruire, et dont le témoignage est formel. Si quelques modernes, et particulièrement Bochart, ont jugé le fait impossible, c'est qu'ils ont cru que les colonies Ibériennes n'avoient pu passer dans ces deux îles qu'en s'y rendant d'Espagne par mer.

A l'égard de la Corse, M. Fréret a pour garant le témoignage de Sénèque. Ce philosophe, originaire d'Espagne, avoit été relégué dans cette île, et le séjour de quelques années qu'il y fit, lui donna le loisir d'en étudier les antiquités. Il assure que les Espagnols s'y étoient établis dans les premiers temps; que d'anciens usages, conservés dans l'île, en faisoient foi; et que la langue des Corses, quoique changée presque totalement, par son mélange avec celle des Liguriens et des Grecs venus depuis, avoit retenu quelques mots de l'ancien

langage des Cantabres (1). Les habitants des montagnes sont ceux qui conserverent les traces les plus marquées de leur origine,

Quant à la Sicile, les *Sicani* en occupoient la partie occidentale. Ce peuple, suivant Thucydide, étoit originaire de l'Ibérie, et venus des bords du fleuve *Sicanus*, que les écrivains postérieurs ont appelé *Sicoris*, et que nous nommons *Segro*. Thucydide (VI, 2) ne donne pas ceci comme une simple tradition, mais comme un fait incontestable. Ephorus, au rapport de Strabon (VI, p. 270), et Philiste de Syracuse, cité par Diodore de Sicile (V, 201), tenoient le même langage dans leurs écrits. Il est vrai que le même Diodore se déclare pour le sentiment de Timée, qui regardoit les *Sicani* comme

1 Transierunt et Hispani, quod ex similitudine ritûs apparet; eadem enim tegumenta capitum, idemque genus calceamentû quod Cantabris est, et verba quædam; nam totus sermo ex conversatione Græcorum Ligurorumque à patrio deservit. Senec. Consol. ad Helvium, p. 77, edit. Lips.

*Autochthones* : mais ni l'un ni l'autre n'ont fait réflexion que ce mot d'*Autochthones* ne pouvoit se prendre au sens qu'ils lui donnent, que par ceux qui, selon le système des mythologues Grecs, croyoient les hommes sortis même du sein de la terre. Pour Strabon, il suppose, avec Ephorus, l'origine Ibérienne des *Sicani*.

Au temps de Thucydide et des autres écrivains allégués ci-dessus, il étoit facile de vérifier le fait. Les Carthaginois employoient des troupes Espagnoles dans leurs guerres contre les Grecs de Sicile : ces Espagnoles pris dans les combats et vendus comme esclaves, se trouvoient mêlés avec les *Sicani*, et par ce mélange on connoissoit aisément s'ils parloient des dialectes d'une même langue (1). Dans la guerre que Denis le Tyran fit aux Carthaginois, en 386, un grand nombre de *Sicani* se joignirent à ses troupes : peu après un corps d'Es-

(1) Diod. XIV, olymp. XCVI, p. 426, &c.

pagnols, mécontents des Carthaginois, quitta leur service et renforça l'armée Syracusaine. Philiste, qui tenoit un rang considérable à la cour de Denys, avoit sans doute profité de l'occasion, pour constater l'origine Ibérienne des *Sicani*, en comparant leur langue et leurs coutumes avec celles des Espagnols, qui servoient dans la même armée.

Thucydide dit, que ces Ibériens, qu'il nomme *Sicani*, ne passerent en Sicile que parce qu'ils avoient été chassés par les Liguriens de la contrée qu'ils habitoient auparavant. De ce passage il faut conclure avec M. Fréret, que les *Sicani* avoient autrefois possédé le pays où les Liguriens se trouvoient au temps de Thucydide, c'est-à-dire, vers l'an 450 avant l'ère chrétienne. Or, les Liguriens occupoient alors toute la côte de la mer, depuis les Pyrénées jusqu'aux Alpes, et depuis les Alpes jusqu'à l'embouchure de l'Arne. Scylax, qui nous a donné une description des bords de

la méditerranée vers l'an 350, sous le regne de Philippe , pere d'Alexandre , distingue trois especes de Liguriens ; les *Iheroligyes*, depuis les Pyrénées jusqu'au Rhône ; les *Celtoligyes*, depuis le Rhône jusqu'aux Alpes, et les *Ligyes* ou *Ligurians* proprement dits , depuis les Alpes jusqu'à l'Arne. Les Liguriens étoient si anciennement établis entre le Rhône et les Alpes , que les Grecs crurent pouvoir faire mention d'eux dans les fables qu'ils débitoient sur le voyage d'Hercule.

Observons encore que , si le pays dont les Ibériens furent chassés eût été en deça des Alpes , ces peuples , loin de pouvoir pénétrer en Italie , auroient été contraints de se retirer à l'occident du Rhône. Ils se trouvoient donc alors établis au delà des Alpes ; et c'est de là que , s'avancant toujours de proche en proche jusqu'à l'extrémité de l'Italie , ils passerent enfin en Sicile. Le temps du passage des *Sicani* n'est pas fixé par

Thucydide, qui se contente de mettre cet événement avant la prise de Troye, c'est-à-dire, dans sa chronologie avant l'an 1284.

Mais dans l'article précédent nous avons donné pour date au passage des Sicules Illyriens, dans l'île, l'an 1364 : or ces peuples, au rapport d'Hellanicus, dont nous suivons en ce point le calcul, conforme à celui de Philiste, trouverent les *Sicani* déjà possesseurs d'une partie de l'île; d'où il résulte que les *Sicani* avoient passé dans la Sicile avant l'année marquée ci-dessus, et qu'ils ont dû s'en emparer, au plus tard, vers l'an 1400. Il faut convenir que Thucydide ne suppose par les Sicules aussi anciens dans l'île, que le prétend Hellanicus et Philiste : il ne les y fait gueres passer que 300 ans avant les colonies grecques; ce qui, par une espede de contre-coup, pourroit diminuer l'ancienneté du passage des *Sicani* : mais il est facile de concilier ces variétés. Comme les *Siculi*



sont venus dans l'île à différentes reprises, Hellanicus et Philiste auront donné la date de leur première descente, et Thucydide celle de la dernière.

Voilà tout ce que M. Fréret a pu recueillir au sujet des nations Ibériennes, qui d'abord occupèrent la côte méridionale de l'Italie. A prendre à la lettre plusieurs expressions semées dans l'Eneïde, on concluroit que les *Sicani* avoient conservé des établissemens aux environs du Tibre; Virgile en parle souvent, et les nomme *Vateres Sicani*. Mais peut-être, par une licence ordinaire aux poètes, aura-t-il donné le nom de cet ancien peuple espagnol aux Sicules, nation très-différente, puisqu'elle étoit Illyrienne, et dont il restoit en effet quelques peuplades dans le Latium.

## A R T I C L E I I I.

### *Des colonies Celtiques.*

Les Illyriens d'une part, et les Espagnols de l'autre, commençoient à se for-

tifier en différentes contrées de l'Italie, lorsqu'ils furent troublés dans leurs possessions par de nouveaux hôtes, qui vinrent en grand nombre s'en emparer les armes à la main. Ce sont les nations Celtiques qui pénétrèrent en Italie par les gorges du Tirol et du Trentin. Le nom d'*Ombri*, sous lequel Pline et d'autres écrivains (1) les ont désignées, étoit dans leur langue une épithète honorable qui signifioit *noble*, *vaillant*, et dont le singulier *Ambra* est encore usité dans la langue Irlandoise : il est traduit dans le dictionnaire anglais, publié par Edmond l'Huid (2), *bonus*, *magnus*, *nobilis* (3).

Pline donne une très-grande étendue au pays occupé par les *Ombri*. Selon cet auteur, il avoient été les maîtres de

1 Pline. III, 14. Solin. c. 8. Servius ad æneid. XII.

2 Archæolog. Britannica.

3 Les critiques latins rapportoient une étymologie absurde de ce nom donné par les Grecs : quos *Ombri* a *Græcis* putant dictos, quod inundatione terrarum imbris superfuissent. Voyez Pline et Solin.

L'Etrurie avant l'arrivée des Pélasges ou Grecs et des Toscans; ils occupoient pour lors tous les pays qui sont des deux côtés du Pô , au nord et au sud : Ariminum et Ravène sont deux de leurs colonies. L'Ombrie du milieu, située entre le Picénum et l'Etrurie, portoit le nom des anciens Celtes, et les habitans de cette contrée les reconnoissoient pour leurs ancêtres (1). Plîne ajoute qu'ils furent chassés par les Toscans, et que ceux-ci le furent à leur tour par les Gaulois, qui long-temps après envahirent l'Italie, vers l'an 600 avant l'ère chrétienne. D'où il résulte 1°. que les *Ombri* avoient été maîtres de tout ce qui dans la suite appartient aux Gaulois. 2°. Que l'invasion de ces derniers étoit moins une usurpation, que la conquête

1 Solin qui nous l'atteste, en donne pour garant Bocchus, écrivain romain, cité plusieurs fois par Plîne, et qu'il ne faut pas confondre, comme a fait Ryckius, avec un roi de Mauritanie qui s'appeloit de même. Le prénom de Cornélius, porté par ce Bocchus, peut faire soupçonner qu'il étoit un de ces affranchis lettrés, que Sylla entretenoit en grand nombre.

d'un pays possédé dans l'origine par des peuples de leur nation, que les Toscans en avoient dépouillés. Si nous connoissions mieux l'histoire de ces temps reculés, nous trouverions, dit M. Fréret, que les entreprises de ces peuples, traités de barbares par les Grecs et les Romains, étoient presque toujours légitimes, ou du moins revêtues d'une apparence de justice.

La partie de ces *Ombri* qui s'étoit fixée au nord du Pô, s'y maintint et garda toujours son ancien nom. Les écrivains Romains les nomment *Insubres* : mais Polybe les appelle *Isombri*, et ce nom, purement Gaulois, signifie les *Ombri* inférieurs. Ces *Insubres* occupoient le Milanois et les contrées voisines : leur capitale étoit *Mediolanum*, nom commun à plusieurs villes de la Gaule et de l'île Britannique.

Celui d'*Ombri* ou d'*Ambri*, qui d'abord avoit été le nom général d'une nation très-étendue, comprenoit tout

les peuples d'origine Celtique qui étoient situés à l'orient et à l'occident des Alpes depuis le Rhin jusqu'à la mer. D'une part les Helvétiens ou peuples de la Suisse, de l'autre les habitans des côtes de la Méditerranée ou de la Ligurie, portoient également ce nom. Plutarque en rapporte une preuve singulière (1). Dans la guerre des Cimbres, les Romains avoient parmi leurs troupes un corps de Liguriens; d'un autre côté trente mille Helvétiens servoient dans l'armée des Cimbres : ces Liguriens et ces Helvétiens, armés les uns contre les autres, se donnoient le même nom d'*Ombri* ou d'*Ambrons*, qu'ils répétoient avec de grands cris en allant au combat; ensorte que le même cri de guerre retentissoit à la fois dans les deux armées.

Cette observation de Plutarque, en marquant les deux termes les plus reculés qui bornoient au nord et au sud la ligne des *Ombri*, nous montre quelle étoit

\* Plut, in Mario,

son étendue. Dans la suite les peuples qui la composoient s'étant divisés en plusieurs cités ou ligues particulieres, se distinguerent par différens noms, dont le plus connu est celui des *Liguriens*, *Ligues* ou *Ligures*. Les Romains ont donné ce nom de *Ligures* à bien des peuples qui ne devoient pas le porter; aux Allobroges, aux Vocontiens, et même à des nations voisines du Trentin et placées dans les Alpes. C'étoit une méprise uniquement fondée sur l'origine commune de ces différens peuples Celtiques; mais qui donnoit une acception trop étendue à un mot dont la signification est restreinte par son étymologie même. En effet, ce nom de *Ligures*, *Lly-gour* en Celtique, signifie *homme de mer*(1);

1 Les Bretons du pays de Galles donnent encore aujourd'hui le nom de *Lhagor* aux Anglois descendus des Saxons et des Normands, parce que les pirates Saxons et Normands avoient long-temps fait des courses sur les côtes de cette île, avant que de s'y établir. L'Angleterre est nommée le royaume de *Logres* et *Logrie*, dans les romans de *S. Graal* et du *Brut*.

aussi ne l'avoit-on donné d'abord qu'aux *Ombri* méridionaux et voisins de la mer, comme une épithète relative à leur situation. Les peuples Celtiques répandus sur les côtes de la Méditerranée, depuis l'embouchure du Rhône jusqu'à celle de l'Anio, étoient les seuls à qui cette dénomination convînt proprement.

Ces Liguriens s'étoient avancés en plusieurs endroits à l'orient du Tibre, et au midi de l'Anio : c'est par cette raison que plusieurs critiques, au rapport de Denys d'Halicarnasse, les confondoient avec les anciens habitans du pays des Sabins. Philiste de Syracuse, que nous avons déjà cité dans les articles précédens, prétendoit même que la colonie qui passa dans la Sicile l'an 80 avant la prise de Troie, étoit composée de Liguriens ; mais on ne trouve aucune trace de cette origine Celtique dans la Sicile, peuplée, comme nous l'avons dit, par des *Sicani*, les uns Illyriens, les autres Espagnols. Ainsi

tout ce que M. Fréret accorde à Philiste, c'est qu'il se trouvoit dans la colonie dont il parle, quelques Liguriens mêlés avec les Sicules.

Il est vrai que dans la suite des temps les Liguriens passerent en grand nombre dans l'île de Corse : nous l'apprenons de Sénèque, et sans nous arrêter à l'éthymologie que donnent au nom de la Corse, Isidor, Eustathe, Etienne de Byzance (1) et d'autres écrivains, nous ne pouvons douter que ce nom ne fût tiré de la langue Celtique ou Ligurienne. *Cors* en Galois signifie *arundo*, *juncus*, *palus* un endroit rempli de roseaux. *Corsog* ou *Corsig*, se traduit *palustris*, *arundineus*. Les Liguriens débarqués d'abord dans un canton marécageux, lui donnerent ce nom, qu'on étendit dans la suite à l'île entière, et qui prévalut sur celui qu'elle avoit reçu des Espagnols, ses premiers habitants.

(1) Isidor. origin. XIV, 6. Eustath. ad Dionys. v. 458. Steph. Byzant. la voce Κορσί.



Le temps de l'entrée des nations Célétiques ou Ombriennes en Italie, doit être très-ancien ; mais il est impossible de le déterminer avec précision. Tout ce qu'on peut assurer, c'est que d'une part ils y trouverent les colonies Illyriennes et Espagnoles, puisqu'au rapport de Pline, ils leur enleverent une partie de la contrée; et que de l'autre leurs établissemens étoient formés, lorsque les colonies des Pélasges ou des anciens Grecs pénétrèrent en Italie.

## ARTICLE I V.

*Des colonies Grecques ou Pélasgiques.*

L'établissement d'une colonie d'anciens Grecs en Italie est un fait certain, quoique la date précise et les circonstances véritables de leur passage soient ignorées.

Denys d'Halicarnasse, qui s'est attaché dans la première partie de son ouvrage, à recueillir tout ce qui concernoit les antiquités Italiques, suppose

deux peuplades Grecques différentes ; celle des Aborigènes et celle des Pélasges. Les Aborigènes étoient, selon lui, venus d'Arcadie par mer, sous la conduite d'OEnotrus, dix-sept générations, ou plus de 530 ans avant la prise de Troie, et près de 200 ans avant l'arrivée de Cécrops, qui débarqua dans l'Attique vers l'an 1657 avant l'ère chrétienne. Ils s'établirent sur les confins de la Sabine et de l'Ombrie, aux environs de Rêaté ; et ce sont eux que Denys d'Halicarnasse donne pour ancêtres aux peuples du Latium.

Plusieurs générations après ils furent joints par les Pélasges, Arcadiens comme eux d'origine, mais qui sortoient de Thessalie, d'où Deucalion venoit de les chasser. Le regne de ce Prince est antérieur à l'arrivée de Cadmus dans la Grece, c'est-à-dire, à l'an 1594 ; ainsi c'est avant cette époque qu'il faut placer l'arrivée des Pélasges en Italie, suivant le système de Denys d'Halicarnasse.

Cette prétendue date d'un événement si reculé n'est pas la seule induction qu'on puisse tirer du récit de cet écrivain , il est entré dans un détail historique , aussi circonstancié que s'il racontoit , d'après les mémoires contemporains , un fait voisin de son siècle. Il assure que le plus grand nombre des Pélasges se retira dans l'Epire aux environs de Dodone ; mais que s'y trouvant trop à l'étroit, et même à charge aux anciens habitans , ils résolurent de chercher une nouvelle demeure. L'oracle de Dodone , qu'ils consultèrent , leur indiqua l'Italie sous le nom de *terre de Saturne*. Ils se mirent aussi-tôt en état d'obéir à l'oracle , et construisirent une flotte nombreuse sur laquelle ils s'embarquerent pour traverser le golfe Adriatique : mais un vent de midi les poussa vers le nord jusqu'au fond du golfe , et à l'embouchure du Pô : ils s'y arrêterent et bâtirent la ville de *Spina* , qui donna son nom à l'une des bouches du fleuve. Cette ville, s'étant

emparée de tout le commerce du golfe, devint riche et puissante : elle envoyoit tous les ans à Delphes la dixme de ses profits ; mais elle fut ruinée par les Gaulois.

Il ne resta, continue Denys d'Halicarnasse, qu'une partie des Pélasges à *Spina* ; les autres, s'avancant dans le milieu des terres, traversèrent l'Ombrie, et furent se joindre aux Aborigènes. Ces deux peuples, unis ensemble, formèrent un état puissant, chassèrent ou soumièrent les Sicules, fondèrent plusieurs villes et conquièrent quelques provinces : mais leur négligence à s'acquitter d'un vœu, leur attira la colère des dieux. Une maladie contagieuse en fit périr un grand nombre : le reste se dispersa de tous côtés, et quelques-uns même repassèrent dans la Grece, où ils portèrent le nom de Tyrrhènes ou Tyrsène. Cette dispersion des Pélasges est placée, par l'auteur grec, au temps d'Hercule et des Argonautes.

Tel est, en abrégé, le récit de Denys Halicarnasse. Nous supprimons une partie des détails, qu'on peut trouver rassemblés dans la dissertation du Pécus sur les anciens peuples d'Italie. Avant de combattre les points particuliers de ce système, que Denys avoit formé de l'assemblage de plusieurs traditions locales, nous remarquerons, avec M. Fréret, qu'il est surprenant que cet écrivain judicieux donne à l'exposé d'une simple hypothèse, le ton d'une narration véritable, et qu'il paroisse mieux instruit de l'histoire de Romulus, de celle d'Énée, de celle des colonies Pélasgiques, que de l'histoire de la prise de Rome par les Gaulois. Si l'on osoit se permettre de juger les anciens écrivains avec la même rigueur, et sur les mêmes principes que les modernes, on ne regarderoit, peut-être, la première partie des antiquités de Denys d'Halicarnasse, que comme un roman historique. Les objections suivantes, que M. Fréret oppose

à son système, pourront en donner cette idée.

I. Commençons par ce qui concerne les Aborigènes : Denys d'Halicarnasse les suppose Arcadiens, et les fait arriver par mer en Italie.

Mais, 1<sup>o</sup>. les Arcadiens, renfermés au milieu des terres, n'avoient ni ports ni vaisseaux au temps d'Homère, c'est-à-dire, environ 1000 ans après le temps où Denis place OEnotrus leur conducteur; ils n'en eurent même jamais dans les temps postérieurs.

2<sup>o</sup>. La navigation n'étoit point alors connue dans la Grece.

3<sup>o</sup>. Toutes les traditions s'accordent à supposer que l'Italie s'est peuplée d'abord au voisinage du Pô, et que les anciens habitans ne quitterent les environs du fleuve pour s'avancer dans la partie orientale, et de là passer en Sicile, que parce qu'ils y furent contraints par de nouvelles peuplades, venues par le nord. Si cette partie orientale avoit été celle

à débarquer les Aborigènes , et que dès-lors elle eût été peuplée , ils en auroient poussé les habitans vers le haut, et non vers le bas de l'Italie.

4°. Si ces Grecs d'OEnotrus étoient venus par mer , ils auroient rencontré sur leur route la Sicile ; et pourquoi ne y seroient-ils pas fixés ? Elle étoit encore déserte alors , et toutes les côtes tant remplies de ports et de rades , il est facile d'aborder.

II. Une partie de ces objections peut se répéter contre les Pélasges. Denys leur fait construire une flotte nombreuse dans un temps où les Grecs ignoroient l'art de naviger : cet art , et généralement tous les autres , n'avoient point encore passé jusqu'en Epire. La colonie , conduite par Danaüs en Argolide , longtemps après ce prétendu embarquement des Pélasges , fut la première qui conserva les vaisseaux sur lesquels elle étoit venue ; et ce sont ces vaisseaux qui servirent de modèles aux premiers navires.

construits par les Grecs. A ces objections communes, on en peut ajouter de particulieres.

10. Il ne s'agit pas ici d'une colonie peu nombreuse, mais de la migration d'un peuple entier, qui conduit ses femmes et ses enfans; d'un peuple qui remplit une partie considerable de l'Italie: combien de vaisseaux ne falloit-il pas pour le transport d'une telle multitude! Dans les temps posterieurs, c'est-à-dire, après le regne de Pyrrhus, on vit les habitans de la haute Epire s'appliquer à une espece de navigation, et faire la course avec des bâtimens nommés *Liburnes*: mais on ne trouve rien de pareil dans l'ancienne histoire; et d'ailleurs ces *Liburnes* n'étoient que des tartanes propres à la course, et non des bâtimens de transport. Enfin c'est un principe qu'on ne doit jamais perdre de vue, que toutes les migrations des premiers temps ont dû se faire par terre. Dans les siècles, où la navigation fut la  
plus



plus parfaite , nous ne voyons pas que les colonies venues par mer aient été bien nombreuses : jugeons-en par celle des Phocéens de Marseille , qui n'ayant pas été recrutée , n'a jamais occupé qu'un terrain de peu d'étendue. Les colonies Helléniques de Sicile ne sont devenues puissantes , que par l'accroissement que leur donnoit sans cesse l'arrivée de nouveaux citoyens , qui venoient renforcer les premiers.

2°. Les Romains et les anciens peuples d'Italie n'ont jamais connu , ni le nom d'Hellènes , ni celui de Pélasges ; ils se servoient de celui de *Græci* , pour désigner les habitans de la Grece.

3°. Ce fut , selon Denys d'Halicarnasse , l'oracle de Dodone qui fit passer les Pélasges en Italie , qu'il leur désigna sous le nom de *terre de Saturne*. Denys rapporte les termes de l'oracle , sans doute d'après Varron : il étoit en vers , dans un style qui n'est pas ancien. Le nom de *terre de Saturne* ,

Donné à  
A

l'Italie, prouve que l'oracle a été supposé dans un temps postérieur à la conquête de la Grece par les Romains ; car on ne trouve dans aucun écrivain, ni même dans aucun lexique Grec, le nom de Σάτορνος. Le *Saturne* des Romains n'étoit pas dans l'origine le même que le *Cronos* des Grecs, pere de Jupiter et de Neptune : il étoit le dieu de l'agriculture ; et sa femme *Ops* étoit la déesse des moissons et de l'abondance. Les Romains n'ont connu les fictions aussi scandaleuses qu'absurdes, dont les poètes Grecs avoient chargé la légende de cette divinité, que par leur commerce avec les colonies Helléniques, qui commença seulement sous les derniers rois de Rome. Ni leurs anciens livres sacrés, ni les vers des Saliens, ne contenoient rien de pareil ; comme nous l'apprenons de Denys d'Halicarnasse lui-même.

40. Il fait passer les Pélasges en Italie, vers le temps de Deucalion, et par conséquent avant l'arrivée des Phéniciens

conduits par Cadmus dans la Grece. Or, leur passage doit être postérieur à cet événement, puisqu'ils portèrent en Italie le culte de Saturne, et l'usage barbare d'immoler des victimes humaines, introduit dans la Grece par la colonie Phénicienne.

5°. Comment peut-on concevoir que l'Arcadie, qui n'étoit qu'un fort petit canton, ait pu fournir un nombre de colonies assez considérable, pour remplir à la fois le continent de la Grece, les îles de l'Archipel, les côtes de l'Asie mineure, et presque toute l'Italie? Après leur départ l'Arcadie n'est point restée déserte, et fut toujours un pays très-peuplé, rempli de villages, de bourgs et de *villes*, à prendre ce mot dans le sens des anciens. Quels en furent les nouveaux habitans?

6°. Cette ville grecque de Spina, que Denys d'Halicarnasse fait construire aux Pélasges, n'étoit pas à beaucoup près aussi ancienne qu'il le prétend. Si elle

avoit eu pour fondateurs les Pélasges de Dodone, elle auroit envoyé la dixme de ses profits à ce temple, et non pas à celui de Delphes : si les Gaulois l'avoient détruite vers l'an 600 ou environ avant l'ère chrétienne, elle auroit dès-lors cessé d'envoyer des offrandes à Delphes. Or, c'est sur-tout depuis cette époque qu'elle en envoyoit. Elle avoit à Delphes un trésor et une sorte de chapelle dont parlent Strabon et Pline (1), et qui faisoit partie du temple subsistant au siècle de ces auteurs : or, ce temple n'avoit été bâti par les Amphictyons qu'après l'embrâsement de l'ancien, arrivé l'an 549 (2), c'est-à-dire, depuis la prétendue ruine de *Spina* ; il ne fut même achevé que du temps de Crésus et des enfans de Pisistrate (3). Auroit-on bâti une chapelle pour une ville qui ne subsistoit plus ? comment

1 Strab. V, 214, IX, 211. Plin. III, 16.

2 PAUS. X, p. 811.

3 Herod. I, 50 ; II, 180.

au-roit-on remplacé les offrandes consu-mées dans l'incendie? *Spina* n'avoit donc pas été ruinée par les barbares. Elle existoit encore au temps de Scylax, sous le regne de Philippe, pere d'Alexandre : cet écrivain et Strabon lui donnent le titre de ville Helénique. Elle ne devoit donc pas son origine aux Pélasges, mais à quelque colonie grecque, établie dans les temps postérieurs sur les côtes de l'Italie.

7°. Comment concilier la puissance que Denys d'Halicarnasse attribue à ces Pélasges, avec la suite de l'histoire, qui n'en fait aucune mention dans les temps mieux connus? Pour résoudre le problème, il a recours à une espece de miracle; il les fait exterminer par les Dicux : on sent assez quelle est la valeur de cette solution; c'est couper le nœud et non pas le dénouer.

Les autres détails de son récit four-niroient de nouvelles objections : mais nous en avons dit assez pour mettre le

lecteur en état d'en juger. On doit en conclure que les difficultés dont il est rempli, rendroient le passage des colonies Pélasgiques extrêmement douteux, si le fait n'étoit prouvé par lui-même, et par la langue des Latins et des Opiques, dont le fond est certainement grec; quoiqu'elle ait emprunté plusieurs mots barbare de la langue Celtique des *Ombri*, avec lesquels ces Pélasges s'étoient mêlés.

Les suppositions de Denys d'Halicarnasse, et tous les détails qu'il est contraint d'imaginer pour remplir tous les vuides historiques de son système, sont des conséquences de l'idée qu'il se faisoit des Pélasges: il les regardoit, ainsi que quelques anciens et tous les modernes, comme un peuple particulier, auquel il faisoit parcourir successivement la Grece et l'Italie. Ce nom de Pélasges, au contraire, est le nom général sous lequel on désigna les premiers Grecs, avant la formation des cités; nom que

les habitans de chaque contrée quitterent à mesure qu'elle se polica, et qui disparut enfin, quand il n'y eut plus de Sauvages dans la Grece.

C'est un point que M. Fréret a traité fort au long, dans son ouvrage *sur l'origine et l'ancienne histoire des premiers habitans de la Grece*, que nous donnerons par supplément à nos mémoires. Denys d'Halicarnasse se seroit donc épargné bien de l'embarras si renonçant à ce système, il avoit supposé que les noms d'Aborigènes et de Pélasges, portés par les anciens peuples d'origine Grecque qui se trouvoient en Italie, étoient deux noms généraux qui ne désignerent aucun peuple particulier, et dont l'usage cessa lorsque ces Aborigènes s'étant mêlés avec les *Ombri* et les *Siculi*, les uns Celtes, les autres Illyriens d'origine, formèrent différens peuples ou Cités sous les noms particuliers d'*Ombri*, de *Sabins*, de *Latins*, de *Samnites*, de *Tyrrenes*, d'*Ausones*.

K 4

d'Osques, d'OEnotres, de Lucaniens et de Brutiens, etc. Ces Cités conserverent plus ou moins de ressemblance avec les habitans de la Grèce, suivant que les Pélasges s'y étoient trouvés dans un nombre plus ou moins grand.

Les Romains et les autres habitans du Latium descendus de ces Grecs, les regardoient comme le peuple le plus ancien de l'Italie. En conséquence de ce préjugé, qui leur étoit commun avec bien d'autres Nations, ils donnoient à leurs ancêtres la qualité d'*Aborigenes*, dont l'idée répond à celle du mot *Autocthones* des Grecs. D'un autre côté les écrivains Grecs avoient appliqué le nom de Pélasges à ces Aborigènes, à cause de la conformité de leurs mœurs et de leur origine avec les anciens habitans de la Grèce. Les Aborigenes et les Pélasges ne sont donc qu'une seule colonie; et dès-lors les deux peuplades distinguées par Denys d'Halicarnasse, et le reste de son roman, deviennent inutiles.



Après avoir ainsi prouvé , contre cet  
derivain , que les anciennes colonies  
Pélasgiques ne viarent point par mer  
en Italie , M. Fréret conjecture qu'elles  
y pénétrèrent par les passages septentrio-  
naux des Alpes ; comme avoient fait ,  
plusieurs générations auparavant , les  
peuplades d'origine Illyrienne. Dans son  
ouvrage sur la Grece , que nous venons  
de citer , il a prouvé que les Romains  
n'avoient point d'autre terme dans leur  
langue que celui de *Græci* , pour dé-  
signer les Grecs , et que ce nom avoit  
une acceptation très-étendue , qui ren-  
fermoit non seulement l'Hellas , mais  
encore l'Epire , la Macédoine , ainsi  
qu'une partie de la Thrace. Les peuples  
de ces contrées étoient donc Grecs ;  
et c'est , selon toute apparence , de  
le nord de la Grece que sortirent les  
colonies Pélasgiques , qui passerent en  
Italie dans le temps où la Grece com-  
mençoit à se policer , par le mélange  
des étrangers avec ses anciens habitans.

## ARTICLE V.

*Des Etrusques , ou anciens habitans  
de la Toscane.*

L'ANCIENNE Etrurie avoit beaucoup plus d'étendue que le grand duché de Toscane qui lui répond aujourd'hui. L'Arno , qui la traverse d'orient en occident , la coupoit en deux parties à peu près égales , dont l'une alloit presque jusqu'aux portes de Rome ; l'autre , frontiere de Ligurie , renfermoit outre le Pisan , qui de nos jours appartient à la Toscane , une portion de l'Etat de Gènes , le val de Magra , le duché de Carréra et le territoire de la république de Lucques. Quelques villes , qui dépendent du duché de Spolete et de celui d'Urbain , comme Pérouse , Eugubio , appartenoient encore à l'Etrurie.

On a publié grand nombre d'ouvrages sur les premiers habitans de cette contrée , dont les monumens , curieux par leur obscurité , sont autant d'énigmes

que les OEdipes modernes ont tâché d'expliquer à l'envi. La plupart de ces écrivains sont trop censés et trop instruits , pour ne pas rejeter les fictions absurdes d'Annius de Viterbe. Cependant presque tous leurs systèmes en ont retenu quelque teinture , plus ou moins forte ; ils n'ont peut-être pas assez distingué les difficultés sur lesquelles on ne peut proposer que de pures divinations , d'avec celles qui peuvent être éclaircies par les témoignages précis des anciens, ou du moins par des conjectures probables. Sous le nom général de Toscans ou d'Etrusques , ils ont confondu des peuples très-différens les uns des autres ; et l'on peut assurer que leurs ouvrages montrent plus d'érudition que de critique. Les recherches de l'Académie fondée depuis quelques années à Cortone , contribueront sans doute à jeter un grand jour sur les antiquités Etrusques , qui sont l'objet principal de ses travaux. Elle a déjà publié d'excellens

Mémoires sur la langue et les monumens de cette nation fameuse , qui doit nous intéresser , parce qu'elle a de très-bonne heure cultivé les arts , ainsi que les Grecs , et que sa religion a beaucoup influé sur celle des Romains. Nous pourrions craindre qu'on ne nous accusât d'aller en quelque sorte sur les brisées de cette suivante Compagnie , si la liaison des matieres ne nous autorisoit à terminer le précis de ce que M. Fréret nous a donné sur les anciens habitans de l'Italie , par celui de ce qu'il pensoit sur les Etrusques. Ce seroit laisser son système incomplet , que d'en supprimer une partie essentielle , et qui par son accord avec les autres , concourt à former un tout.

I. Avant que d'exposer son opinion sur l'origine des premiers Toscans , M. Fréret combat l'hypothese commune. Cette hypothese adoptée presque généralement par tous les écrivains , fait venir de Lydie la premiere colonie qui peupla la Toscane : c'est le sentiment

unanime de tous les anciens; mais comme  
s n'ont fait que copier Hérodote, toutes  
eurs autorités se réduisent à la sienne,  
t c'est son témoignage seul qu'il s'agit  
le discuter. Au reste, cet historien n'aff-  
irme rien, et se contente de rapporter  
l'opinion des Lydiens mêmes, qui regar-  
doient les Toscans de l'Ombrie comme  
un peuple originaire de leur pays. Les  
Lydiens prétendent, dit en substance  
Hérodote ( I,95 ) que sous le regne  
d'Atys, fils de Manes, la Lydie fut af-  
fligée d'une grande famine; que pour  
ménager les vivres, on voulut d'abord  
engager le peuple à ne manger que de  
deux jours l'un, et que dans la vue  
de l'occuper on imagina des jeux qui  
pussent le distraire de la faim : ces jeux  
furent les dés, les osselets, et la longue  
paume. L'expédient réussit pendant dix-  
huit ans : mais enfin l'accroissement et  
l'opiniâtreté du mal rendit le remède  
inutile; il fallut songer à diminuer la  
consommation, en déchargeant le pays

d'une partie de ses habitans. En conséquence on résolut que la moitié des Lydiens iroit chercher de nouvelles demeures. Ils tirèrent tous au sort, et ceux qu'ils condamnoient à l'exil s'embarquerent à Smyrne, sous la conduite de Tyrrhénius fils du Roi. Leur flotte après avoir cotoyé plusieurs contrées s'arrêta dans les ports de l'Ombrie; ils y formerent des établissemens, et ce sont eux, qui sous le nom de Tyrrhenes ont depuis habité la Toscane.

Cette narration d'Hérodote est si remplie d'absurdités, qu'il sembleroit inutile de s'attacher à la combattre, si presque tous les écrivains ne l'avoient adoptée, sans être frappés de tout ce qu'elle contient d'étrange. Le grand nombre de ses partisans lui donne une sorte de poids, que les réflexions suivantes diminueront.

10. Que penser de l'expédient imaginé par les Lydiens pour remédier à la famine? On ne le proposeroit pas même aujourd'hui dans ces ouvrages, dont la

merveilleux puéril ne peut amuser que les enfans.

2°. S'il est étonnant qu'on se soit avisé de l'employer, il l'est encore plus qu'il ait réussi pendant dix-huit ans, et qu'au bout de dix-huit ans on ait été dans la nécessité d'en chercher un autre.

3°. Quel prodigieux nombre de vaisseaux n'auroit-il pas fallu pour transporter la moitié d'une nation ?

4°. Conçoit-on que dans un temps de famine on ait pu ramasser assez de vivres pour un semblable embarquement ?

5°. Il est certain que les Lydiens n'ont jamais eu ni port, ni vaisseaux, ni marine, non pas même dans le temps de leur plus grande puissance, sous Alyattès et sous Crésus.

6°. Au temps d'Atys, pere de Lydus et de Tyrrhénus, temps qui précède la guerre de Troye, la navigation étoit inconnue dans la Grece (1). *Minos*

1 Thucid. I, 4.

passé pour être le premier qui ait eu une flotte ; et cette flotte , composée de petits bâtimens , n'alloit gueres au delà des îles de la mer Egée. Eusébe , il est vrai , prétend , sur le témoignage de Castor , que les Lydiens ont eu l'empire de la mer ; mais seulement soixante-quinze ans après Minos : il place cet empire vers l'an 1175 avant J. C. , dix ou onze ans avant l'année où Troye fut prise , selon lui. Castor avoit donné une suite de ses Thalassocraties : mais sans nous engager ici dans les embarras de cette liste , dont il est impossible de concilier les détails et la chronologie avec l'histoire générale , il nous suffit d'observer que cet empire des Lydiens n'a commencé qu'après la prise de Troye , et que leur tradition ne peut s'ajuster avec les poëmes d'Homere , qui ne parlent jamais de Smyrne , et qui les représentent sous le nom de Méoniens , comme une nation peu considérable.

7°. Dans le siècle d'Homere on n'a-



bit que des idées très-fausſes de tous  
s pays qui ſont au delà de la Sicile ; on  
mettoit des Cyclopes et des Leſtrigons ;  
n y plaçoit les portes du jour et de la  
uit, le ſéjour des ames, etc. Si pluſieurs  
ecles avant ce poëte les Lydiens ou  
es Méoniens s'étoient embarqués à  
Smyrne pour aller habiter l'Italie, cette  
région lui auroit-elle été inconnue ? n'au-  
roit-il fait aucune mention de Smyrne ,  
lui qui naquit dans cette ville, ſelon l'opi-  
nion la mieux établie ?

8°. Cette flotte nombreuſe , qui n'a-  
voit d'autre objet que de faire un éta-  
bliſſement, ne s'arrête dans aucune des  
îles voisines de la Lydie, quoique fer-  
tiles et preſque déſertes alors , comme  
Chio, Samos, etc. Elle paſſe à la vue  
de la grande île de Crète et du Pélopo-  
nèſe ; elle ne s'arrête pas même en Si-  
cile ; elle ne prend terre dans aucun des  
golſes ni des ports du pays des Opiques  
qui ſont ſur ſa route ; elle remonte au delà  
du Tibre et va débarquer en Ombrie.

90. Le temps dans lequel cette flotte auroit traversé la Grece, est un temps dont les événemens étoient connus par la tradition. Il ne seroit pas possible qu'on ne rencontrât quelques vestiges de ce passage dans les écrivains Grecs. Les Eoliens et les Ioniens en abordant sur les côtes de l'Asie mineure, auroient trouvé les Lydiens avec des flottes, ou du moins établis dans le voisinage de la mer et des ports ; mais la partie maritime de l'Asie, n'étoit alors habitée que par des sauvages.

100. Si la Toscane avoit été peuplée par une colonie Lydienne, venue par mer, les villes principales des Toscans auroient été près de la mer, et voisines du petit nombre de ports qui sont sur cette côte. Le lieu du débarquement auroit conservé quelque prééminence, du moins pour le culte religieux : car les Lydiens avoient dans l'Asie mineure un temple commun, qui étoit le centre de leur religion. Or de toutes les anciens

la seule bâtie près de la mer : loin d'être capitale, elle dépendoit de *Velutonium*, située à trois milles des côtes, dans un lieu où il n'y a pas même de mouillage.

110. Xanthus de Lydie, écrivain très-instruit de l'ancienne histoire de son pays, et qui rapportoit beaucoup d'événemens moins considérables, n'a fait aucune mention de cette colonie sortie par mer de la Méonie, pour s'aller établir dans une région située au delà de la Grece. Il ne donnoit le nom de Tyrrhénius à aucun prince Lydien.

120. Denys d'Halicarnasse, de qui M. Fréret a tiré l'observation précédente, ajoute que les Tyrrhènes d'Italie, différent absolument des Lydiens pour la langue, les loix, les mœurs et la religion. Cette remarque est confirmée, à l'égard du dernier article, par les monumens étrusques, publiés dans ces derniers temps, et sur lesquels on ne voit aucune divinité particulière aux

Lydiens. Quand au langage , il suffiroit, pour adopter l'observation de Denys d'Halicarnasse , de comparer les mots de la langue étrusque et ceux de la langue lydienne , rapportés dans Hésychius ; Bochart en a rassemblé un grand nombre. Nous en avons dit assez pour prouver qu'il faut faire venir d'ailleurs que de Lybie les anciens habitans de la Toscane : il s'agit à présent de déterminer d'où ils sortoient , et dans quel temps , à-peu-près , ils s'établirent en Italie. Voici quel est le résultat des recherches que M. Fréret a faites là-dessus.

II. Les Grecs donnoient aux Toscans le nom de Tyrriènes ou Tyrsènes , et celui de Pélasges , quoiqu'ils fussent d'une nation très-différente. Ils les fondonnent ensemble par une erreur, dont nous aurons dans la suite occasion de parler. Les Romains les appeloient *Tusci* ou *Etrusci*, et leur pays *Etruria* : mais les Toscans eux-mêmes ignoroient

l'usage de ces différens noms. Chaque canton de la Toscane étoit distingué par une dénomination particulière , et le nom général de la nation étoit celui de *Rasena*.

Ces *Rasena* étoient originairement le même peuple que les *Rhæti*, anciens habitans du Trentin et de la partie du Tirol, qui comprend la portion des Alpes où coule l'Athésis. Tite-Live (*V*, 33) et Pline (*III*, 24) sont l'un et l'autre de cet avis : il est vrai qu'ils nous donnent ces *Rhæti* pour des Toscans chassés des plaines par les Gaulois, lorsque ces derniers envahirent l'Italie, vers l'an 600 avant l'ère chrétienne ; et c'est même à cette situation des *Rhæti* dans les montagnes, que le premier attribue la barbarie de leurs mœurs, aussi grossières que celles des autres Toscans étoient douces et polies. Mais cette méprise est une conséquence naturelle de la fausse origine qu'ils donnoient aux Toscans : ils les regardèrent comme une colonie venue

par mer , et qui s'étoit d'abord établie dans la Toscane. Or il est bien plus probable que la *Rhétie* , loin d'être peuplée dans la suite par des Toscans , avoit elle-même fourni à la Toscane ses premiers habitans. En effet les *Rasenæ* étoient venus par terre en Italie, Ils y pénétrèrent par le Trentin et par les gorges de l'Adige ; et le pays qu'ils occupèrent d'abord avoit toute une autre étendue que l'Etrurie , proprement dite , comme Polybe l'assure en terme formels, Au temps de leur plus grande puissance , ils avoient été maîtres , non-seulement de l'Etrurie , mais encore de presque toute l'Ombrie , et de tout ce qu'envahirent depuis les Gaulois *Cenomani* , *Boii* et *Lingones* ; c'est - à - dire , de toute la contrée qui s'étend des deux côtés du Pô , depuis l'Adda jusqu'à la mer. Ainsi pour lors ils touchoient aux Alpes dont ils étoient originaires , et n'avoient fait , à proprement parler , que reculer les bornes de leur ancienne patrie , sans en sortir. Les pays

qui séparent la Rhétie de la Toscane, ayant été dans la suite conquis sur eux par d'autres peuples, cette séparation fit perdre de vue la trace de leur première origine.

Dès qu'ils eurent mis le pied dans l'Italie, ils s'arrêtèrent au Nord du Pô, où ils bâtirent deux villes, Mantoue et Adria. Mantoue resta toujours une ville Toscane : la force de sa situation la mettoit en état de résister aux Gaulois ; et comme elle communiquoit avec la Rhétie, les Toscans conserverent le pays situé entre le Pô et l'Adige. Adria, construite à quelque distance de la mer, devint assez célèbre au temps des colonies Helléniques, pour donner son nom au golfe.

Bientôt les Toscans se répandirent au midi du Pô, et s'emparèrent de tous les cantons situés entre ce fleuve et l'Appennin. La principale de leur ville étoit celle de *Felsina*, nommée depuis *Bononia* par les Gaulois *Boii*, lorsqu'ils s'en furent rendus maîtres. Ce

pays, lors de l'invasion des Toscans, étoit habité par les *Ombri*, nation puissante, qui occupoit la plus grande partie de l'Italie au midi du Pô, et l'Etrurie en particulier, comme nous l'avons dit dans l'article II : les Toscans les en chassèrent, et détruisirent trois cens de de leurs villes. Ce fut sans doute cette invasion qui, forçant les *Ombri* de refluer vers le midi, repoussa de proche en proche les peuples méridionaux de l'Italie, et contraignit enfin le reste des Sicules à passer dans l'île, à laquelle ils donnèrent leur nom.

Le temps de cette conquête des Toscans n'est pas marqué dans l'histoire : cependant il ne doit pas être de la première antiquité, puisqu'ils trouverent les *Ombri* plus anciens qu'eux dans le pays; et que ces derniers ne s'y étoient établi qu'en chassant les Sicules et les Liburnes. On ne voit dans les anciens nulle date précise de la fondation d'aucune des villes Etruriennes; mais au  
défaut



l'absence d'autorités formelles, nous pouvons nous aider d'un passage de Varro, cité par Censorin. Varro nous assure que les Toscans donnoient le nom de siècle ou de *sæculum* à des espaces de temps, dont la durée inégale, au lieu de se déterminer par elle-même, se mesuroit sur la vie de certains hommes. Le premier de ces siècles comptoit du jour de la fondation des villes, ou de l'établissement de l'état : il duroit autant que la vie du citoyen qui vivoit le plus long-temps, entre tous ceux qui naissoient ce jour-là. A sa mort commençoit un nouveau siècle dont la durée se mesuroit aussi sur la plus longue vie de l'un des hommes nés ce jour même ; et ainsi de suite. Mais comme il étoit difficile de fixer ces intervalles avec précision, les dieux avoient soin d'annoncer, par des prodiges, l'instant où commençoit un nouveau siècle. Les historiens Toscans, qui écrivoient dans le huitième siècle de leur nation, évaluoient,

*Hist. T. IV.*

au rapport de Varron, cité par Velléius Paterculus, à 781 ans la durée des sept siècles précédemment écoulés : ils ajoutaient que le huitième siècle seroit suivi d'un neuvième et d'un dixième, après lequel le nom Toscan seroit éteint.

Les anciens ne nous apprennent point à quel temps répondoit ce huitième siècle de l'ère Toscane : mais M. Fréret ne croit pas impossible de suppléer à leur silence. Il remarque que les devins Etrusques, consultés à l'occasion de plusieurs prodiges arrivés l'année du premier consulat de Sylla (1), répondirent que ces prodiges annonçoient la fin d'une révolution du monde, et le commencement d'un nouvel âge; qu'il y avoit déjà eu huit âges, différens par les mœurs et par la durée de la vie des hommes; que chacun des ces âges formoit une *grande année*, et que les dieux donnoient le signal de la fin de chaque période, par quelque prodige dans le Ciel ou sur la terre. Suidas dit à-peu-

1 Plutarq. in Sylla.

près la même chose, en citant Tite-Live et Diodore; il parle, ainsi que Plutarque, de huit âges écoulés, et donne à ces siècles le nom de périodes, ou de révolutions de la grande année. D'où M. Fréret conclut que le huitième siècle des Toscans de l'Etrurie finissoit l'année du premier consulat de Sylla, 88<sup>e</sup>. avant J.-C.; qu'en supposant la durée de ce huitième âge égale à celle du plus long des âges précédens, elle aura été de 123 ans, et qu'ainsi leur huitième siècle aura commencé l'an 211 avant J.-C. : joignons-y les sept cent quatre-vingt-un ans des sept siècles précédens, nous aurons l'an 992 avant l'ère Chrétienne, pour l'époque de l'établissement des Toscans en Etrurie. Cette époque est postérieure de cent quarante-quatre ans à la fondation d'Améria par les *Ombri*, mais antérieure de deux cent quarante à celle de Rome.

D'où il résulte que la conquête de l'Etrurie sur les *Ombri*, est

au plutôt

L 2

de l'an 1000 avant l'ère chrétienne : ce qui s'accorde parfaitement avec le temps où Thucydide fait passer en Sicile les Sicules , chassés de l'extrémité méridionale de l'Italie , par quelque révolution arrivée vers le nord ; révolution qui ne peut être que l'invasion des *Rasena* ou Toscans , par qui les *Ombri* furent chassés de la Toscane.

Strabon , en adoptant la tradition des Lydiens sur l'origine des Toscans , fait de Lydus un descendant d'Hercule , et montre que le nom de Lydiens , inconnu à Homère , est plus moderne que la guerre de Troye. Velléius Paterculus , qui suppose , ainsi que Strabon , la colonie Lydienne , la place après la mort de Pyrrhus , fils d'Achille. En supposant que ces deux auteurs se sont déterminés par quelque système chronologique , leurs calculs , quoique partant d'une fausse hypothèse , se rapporteront avec l'évaluation donnée ci-dessus par M. Fréret.

Quoi qu'il en soit, la puissance des *Rasena* reçut une grande atteinte par l'irruption des Gaulois en Italie. Ces peuples, qui formoient une ligne composée de plusieurs cités différentes, furent probablement appelés par les Liguriens ou les *Isumbri*, Celtes comme eux d'origine : ils passerent par le col de Suze, sous la conduite de Bellovèse. Les Toscans d'au-delà du Pô vinrent à leur rencontre sur les bords du Tésin; mais ils furent défaits, et les Gaulois s'établirent dans le Milanois ou l'Insubrie. Bientôt après ils inviterent d'autres Gaulois de la Celtique à venir les joindre : les *Cenomani*, les *Boii*, les *Lingones*, les *Senones* accoururent successivement; en sorte que les Toscans, dépouillés de tout ce qu'ils possédoient au nord du Pô, à la réserve de Mantoue, furent d'abord contraints de se retirer en Ombrie, et de là dans le Picénum, où plusieurs s'étant arrêtés, fondèrent les villes de *Cupra* et d'*Atria*.

Les autres traversèrent l'Appennin , et s'étant jetés dans la Campanie, l'enlevèrent aux Opiques : ils s'y établirent, et formèrent une cité divisée en douze cantons , dont *Vulturnum* étoit la capitale : c'est la ville nommée depuis Capoue , lorsqu'elle eut passé sous la domination des Samnites. Les Samnites s'en emparèrent par surprise l'an 420 avant J.-C. , 332 de la fondation de Rome. Tite-Live (*IV*, 37) rapporte le stratagème dont ils se servirent ; et c'est de cette façon que les Toscans perdirent la Campanie , qu'ils occupoient depuis près de quatre cents ans. Ils ne conserverent plus alors, hors de la Toscane, que la ville de Mantoue ; et celles de Cupra et d'Atria dans le Picénum.

Les douze cantons dans lesquels ils étoient divisés en Campanie , avoient sans doute été formés sur le modèle de ceux de la Toscane. En effet, la Toscanese paroît anciennement en douze cités , dont chacune gouvernée séparé-

ment avoit un chef électif, nommée *roi* par les Romains, mais que presque tous les anciens supposent avoir eu le titre de *Lucumén*. Ces douze cités formoient néanmoins un corps; et leurs députés s'assembloient pour tenir un conseil commun sur les intérêts généraux de la nation. Quelquefois leurs troupes se réunissoient : plus souvent elles étoient désunies; et c'est cette mésintelligence qui livra la Toscane aux Romains. Les anciens ont parlé de ces douze cantons de l'Etrurie, mais aucun n'en a fait l'énumération; et les modernes qui l'ont entreprise, ne sont pas d'accord entr'eux.

On voit par-là qu'il faut distinguer avec soin les Toscans de l'Etrurie d'avec ceux de la Campanie, et ceux qui habitoient au delà du Pô; c'étoient trois corps différens, et qui ne dépendoient point l'un de l'autre. Presque tous les critiques les ont néanmoins confondus ensemble : ils l'ont plus, ils confondent les Toscans de l'Etrurie avec les Pélasges; et

que plusieurs cités Pélasgiques étoient enclavées dans l'Etrurie, où, malgré leur mélange avec les Toscans, elles avoient conservé, sans beaucoup d'altération, les mœurs et la religion des anciens habitans de la Grece.

La ville de Falérie étoit une de ces cités Pélasgiques : les Falisques, ses habitans, formoient, au rapport de Strabon ( *V* ), un peuple séparé des Toscans : ils avoient une langue particulière, et Denys d'Halicarnasse ( *I* , ) assure qu'un de leurs temples étoit dédié à la Junon des Argiens ; qu'on y voyoit, comme dans celui d'Argos, une Canéphore et des chœurs de vierges. L'autorité de ces auteurs est fortifiée par celle de Plin ( *III* , 5 ) qui donne, d'après Caton, une origine grecque, à Falérie.

Disons la même chose des Véïens. On suppose toujours dans l'histoire romaine, que la langue des Toscans ne pouvoit être parlée ni même entendue que par ceux des Romains qui en avoient fait une étude



particulière. Cependant nous lisons, en toute occasion, que les Romains et les Véiens conversoient facilement ensemble : donc les Véiens ne parloient pas la même langue que les Tóscans; et par une seconde conséquence, ils étoient Pélasges d'origine, ainsi que les Latins.

Strabon met encore au nombre des villes Pélasgiques de l'Etrurie, Tarquinium, dont le nom véritable étoit *Trachinia*, corrompu d'une autre façon par les Sicules qui en avoient fait celui de *Tarracina*. Il joint à la ville de Tarquinium celle de *Cosæ* ou *Cossa* près du cap du même nom, qui forme le port d'Hercule, *porto Hercole*. Mais la plus importante de ces cités Pélasgiques, étoit celle d'*Agylla*, dont les peuples, adonnés de bonne heure à la navigation, mettoient en mer des flottes considérables pour ces temps reculés. Cæré, leur ville capitale (1), étoit bâtie sur une petite rivière, à quatre milles de la mer, et d'un

1 Plin. IV.

port dont les vestiges subsistent aujourd'hui. La position en est exactement déterminée dans Strabon ( *V*, p. 226 ), à 210 stades d'Ostie, et à 50 de Pyrgos. Les Argylliens étoient séparés du territoire de Rome par ceux de Véies et de Falérie : mais lorsque les Romains eurent enlevé, sous Ancus Martius (1), aux Véiens tout ce qu'ils possédoient au couchant du Tibre, entre la mer et la forêt de *Mésia*, ils devinrent voisins d'Agylla, que les peuples des environs nommoient aussi Cæré, suivant le témoignage de Strabon ( *V*, p. 220 ), à cause de la formule grecque *Χαῖρε*, avec laquelle les Agylliens saluoient ceux qu'ils rencontroient.

Le nom d'Agylla continua néanmoins d'être en usage parmi les Grecs. Ses habitans avoient un trésor à Delphes où ils envoyoient la dixme de leur profit maritime : leur commerce et leurs pirateries continuelles sur les côtes de l'Italie et le long des isles de la mer Egée, avoient

• Tit. Liv. I, 33.

accru leurs richesses et leur puissance , au point de les faire regarder par tous les peuples voisins comme des alliés importants ou des ennemis redoutables. Vers l'an 540 , on les voit unis avec les Carthaginois contre les Phocéens établis en Sardaigne. Les deux flottes combinées monterent à cent vingt bâtimens , et les Agyllens en avoient fourni soixante. Les Phocéens furent vainqueurs dans le combat naval ; mais cette victoire leur coûta leurs meilleurs vaisseaux et la plus grande partie de leurs soldats. Hérodote (*I*, 167) qui nous a conservé ce fait , ajoute que ceux d'Agyla , quoique vaincus , firent un grand nombre de prisonniers qu'ils égorgerent. Une maladie contagieuse qui , peu de temps après , affligea leurs troupeaux , fut regardée comme la punition de cette barbarie. L'oracle de Delphes , consulté sur les moyens d'appaiser la colère des dieux , ordonna des sacrifices funebres et des jeux annuels qui devoient se célébrer au lieu même où le crime

avoit été commis. Les Agylliens obéirent, et ces jeux subsistoient encore au siècle d'Hérodote, c'est-à-dire, vers l'an 450 avant l'ère chrétienne : l'historien ajoute que, malgré cet échec, la puissance maritime de ces habitans de la Toscane, étoit de son temps très-considérable.

Ici M. Fréret fait trois observations importantes, et qui peuvent éclaircir les antiquités Etrusques.

1<sup>o</sup>. Les Agylliens sont souvent appelés Tyrrhènes par les écrivains Grecs. En effet, dans le récit que nous venons d'abrégé, Hérodote leur donne indifféremment ces deux noms. Pindare (1), en parlant des pirates qui troubloient le commerce de l'Italie et de la Sicile, désigne aussi sous ce nom de Tyrrhènes, les Agylliens qu'il associe aux Carthaginois. L'auteur des hymnes attribuées à Homère, dit la même chose (2); et Thucydide (3) parle du secours qu'ils envoye-

1 Pind. pyth. l. vers. 159.

2 Hymn. in Dionys.

3 Thucyd. VII, 53, &c.

rent aux Athéniens dans la guerre de Sicile , la dix - neuvième année de celle du Péloponèse , un peu avant la ruine de Véies par les Romains.

20. Ce nom de Tyrrhènes ou de Tyrrhéniens paroît dans l'origine avoir été celui des habitans d'une patrie de la Macédoine inférieure , qui s'étendoit jusqu'au Strymon, et qu'Hérodote appelle *Crestonie* , à cause de sa capitale *Crestona* ( 1 ). Insensiblement il reçut une acception plus générale, il devint synonyme du nom de Pélasge : Thucydide ( *IV* , 109 ) les confondoit ensemble , et quelques vers de Sophocle , cités par Denys d'Halicarnasse ( *I* , p. 20 ) , nous donne lieu de penser que cette confusion étoit ordinaire chez les Athéniens. Des Pélasges de la Grece il passa bientôt à ceux de l'Italie , c'est-à-dire aux peuples d'origine grecque , plus anciens que les colonies Helléniques : on les nommoit tantôt *Italiotes* , tantôt *Tyrrhènes* ; et

1 Hérod. V, 3 VII, 124.

c'est ce qu'on peut remarquer dans Denys d'Halicarnasse, qui voulant prouver aux Grecs que les Romains n'étoient point barbares, attribue, sans réserve, aux Pélasges d'Italie, tout ce que les anciens ont débité sur ceux de la Grece. Par une suite de ce système, qui le jette quelquefois dans de fausses interprétations, il a changé le nom de *Crestona* en celui de *Cortona*, et confond les Tyrrhènes de la Crestonie avec ceux de la Toscane, malgré la précaution qu'Hérodote (*I*, 94, 163) avoit eue de désigner ces derniers par leur voisinage avec l'Ombrie.

30. Cette erreur de Denys d'Halicarnasse a fait illusion à tous les critiques, et produit bien de faux systèmes sur l'origine des Toscans. Comme par une suite de la première méprise, on avoit donné le nom de Tyrrhéniens à tous les Pélasges répandus en Italie, et qu'il se trouvoit sur les côtes de Toscane plusieurs de ces cités Pélasgiques,

entr'autres celle des Agylliens , très-connue des Grecs ; les Grecs peu-à-peu s'accoutumèrent à désigner tous les Toscans sous le même nom. Ils les regardèrent comme des Tyrrhéniens, et par conséquent comme des Pélasges ; parce que ne les connoissant pas par eux-mêmes , il étoit naturel qu'ils les confondissent avec des peuples enclavés dans leur territoire , et qui ne cessoient d'entretenir quelque relation avec la Grèce. Mais ni les Toscans , ni même les Romains n'ont jamais connu ces dénominations : si quelques poètes latins s'en servent , ce n'est que pour imiter les Grecs , et par la même licence qui rend les termes d'Ausonie et d'Hespérie communs dans nos poètes Français.

Nous avons observé , dès le commencement de cet article , que les Romains donnoient aux Toscans le nom d'*Etrusci* ou de *Tusci*. Denys d'Halicarnasse et Pline ont dérivé celui de *Tuschi* de *Θούσχοις* , *Aruspex* : mais ni l'un

ni l'autre n'ont fait réflexion que le mot *θύω*, *sacrifico*, n'étoit point en usage chez les Latins, et qu'ils n'employoient aucun terme qui en fut dérivé. Comment les Romains, qui se servoient seuls du nom de *Tuscus*, l'auroient-ils tiré d'un mot grec que leur langue ne connoissoit pas ? Il en faut dire autant du mot *Etruria*, que Scalier croit formé de *Ὀθρυεσία*, venant d'*ὄθρυς* montagne, dans le dialecte Crétois, suivant Hésychius. Comme d'*Etruria* les Romains avoient fait le nom d'*Etruscus*, et que dans l'origine ils prononçoient par une *s*, beaucoup de mots prononcés dans la suite par une *r*, tels qu'*Ausum* pour *Aurum*, *Eso* pour *ero*, ils auroient pu dire anciennement *Etrusia*; mais pour *Othrus*, il ne signifia jamais une montagne, en latin. Nous faisons grace au lecteur de l'étymologie d'*Etruria* par Servius; elle est trop peu naturelle pour avoir besoin d'être réfutée.

Ces noms de *Tuscus* et d'*Etruria* n'étant pas latins, il est probable que



c'étoient ceux de quelques cantons particuliers des Toscans ou *Rasenæ* : peut-être aussi sont-ce les noms que leur donnoient les *Ombri*, les *Sicani*, ou les *Liburni*. S'ils ont été pris de la langue même des Toscans, ils avoient dans cette langue une signification que nous ne connoissons plus.

Nous avons un grand nombre de monumens et d'inscriptions en langue Etrusque, publiés par les savans d'Italie : de ces inscriptions, les unes sont en caracteres latins, les autres en caracteres étrusques; c'est-à-dire, en ces anciens caracteres que les Phéniciens avoient portés dans la Grece et dans l'Ibérie, et qui se trouvent sur les monnoies espagnoles, publiées par le comte Lastanosa. Ces lettres ont beaucoup de rapport avec les lettres Samaritaines; mais elles ressemblent peu à celles qu'on voit sur les médailles de Tyr, de Sidon, de Cadix et des autres villes maritimes.

Les inscriptions Etrusques en caract.

teres latins, ne sont pas plus intelligibles que les autres, quoiqu'on y rencontre des mots latins défigurés. Les interprétations que quelques savans en ont prétendu donner, ne sont que des divinations absolument hasardées ; des alliages de mots latins, grecs, hébreux, altérés et rendus méconnoissables. Avec de pareilles licences on rapportera ces inscriptions à toutes les langues du monde, au bas-Breton, au Basque, au Mexiquain. On peut même observer que les auteurs de ces interprétations ne font aucun usage des mots Etrusques, dont les anciens nous ont transmis le sens. Remarquons enfin, qu'il n'est rien moins que prouvé que ces monumens aient la grande antiquité qu'on leur attribue. Ceux qui sont en caracteres latins, à n'en juger que par la forme de ces caracteres, doivent être postérieurs à la conquête de l'Etrurie par les Romains, et remonter tout au plus au temps de la première guerre punique. . .

Varron et d'autres anciens parlent de plusieurs divinités Etrusques, dont quelques-unes paroissent les mêmes que celles des Grecs, quoiqu'elles portent des noms différens. Telle étoit en particulier Junon, nommée *Cupra* par les Toscans : ce nom, qui dans la langue des Sabins répondoit au mot *Bonus* des Latins, est analogue à celui d'*Hera*, donné par les Grecs à cette divinité : *Hera* vient de *Ἡρώς*, *Amabilis*, *Jucundus*. Ajoutons à ce rapport que le nom Grec de Junon se trouve en caractères étrusques sur des patères, qui sans doute avoient été consacrées dans quelques temps des Pélasges établis en Toscane. Au reste, selon Varron, *Bonus* se prononçoit comme *Manus* dans l'ancienne langue latine; et de là venoit le nom de *Manes*, originairement donné aux âmes des morts qui vouloient du bien aux vivans : on nommoit *Lemeures* celles qui les tourmentoient.

Les noms des divinités étrusques rap-

portés dans Varron, sont presque tous tirés de racines latines; *Vertumnus*, *Volomnius*, *Voltumna*, etc. *Nurtia*, déesse adorée à Vulcinium, paroît être la même que la divinité nommée Θύχη par les Grecs, et *Fors* et *Fortuna* par les Romains.

En général, la religion des anciens peuples de l'Italie étoit pour le fond la même que celle des premiers Grecs, mais exempte de presque tous les détails poétiques dont les Grecs altererent dans la suite ce fond, simple dans l'origine. Denys d'Halicarnasse (I, 90), qui avoit étudié l'une et l'autre, nous assure que ni les Romains, ni les Toscans, ne connoissoient aucune des fictions bizarres imaginées en quelque sorte pour dégrader les dieux. Leurs malheurs, leurs périls, et moins encore leur haine, leur vengeance, leurs débauches, en un mot, toutes les fables qui composoient la légende des divinités grecques, n'entroient point dans l'histoire de celles de l'Italie.

III. Quelque long que soit déjà cet article , nous ne croyons pas néanmoins devoir le terminer , sans soumettre au jugement de nos lecteurs une vue nouvelle de M. Fréret, sur les commencements de la marine chez les Romains, Denys d'Halicarnasse, Polybe , Tite-Live et tous les historiens de Rome, supposent unanimement que la navigation n'étoit point connue des Romains, dans les premiers siècles de la république ; et qu'ils ne commencèrent à construire des vaisseaux que dans le cours de la première guerre contre les Carthaginois, lorsque la prise d'Agrigente les eut fortifiés dans le dessein de conquérir la Sicile. Polibe (*I, p. 28*) nous donne même comme une preuve de la grandeur de leur génie, cette hardiesse qui leur fit concevoir le projet d'une marine , sans avoir eu jusqu'alors aucune idée de la mer, et le succès merveilleux avec lequel ils l'ont exécuté.

Cependant cet écrivain lui-même (*I,*

p. 88) nous fournit la preuve démonstrative du contraire, dans les anciens traités conclus entre Rome et Carthage, qu'il rapporte en entier d'après les originaux conservés de son temps au capitolé. Par ces traités, dont le premier est de l'année même de l'expulsion des rois, il est évident que dès-lors les Romains avoient des vaisseaux à eux, distingués de ceux de leurs alliés et de leurs sujets; et que ce n'étoit pas seulement des vaisseaux marchands, puisque les différentes especes de bâtimens y sont spécifiées. Nous ne transcrivons point ici ces actes; on les trouve insérés tout au long dans l'histoire romaine de M. Rollin. On sait d'ailleurs, par Tite-Live, que l'an de Rome 416, qui précéda la première guerre punique de soixante-quatorze ans, les Romains s'étant emparés de la flotte des Antiates, firent remonter six de leurs galères jusqu'à Rome et les mirent dans le lieu destiné à la garde et à la fabrique des vais-

seaux.

*seaux.* Ce fut, suivant le même auteur, l'insulte faite à la flotte romaine par les Tarentins, qui causa la guerre contre Tarente : Valérius, commandant de cette flotte, exerçoit une des charges de Duumvir naval, créée près de cinquante ans avant l'époque assignée par Polybe à la marine romaine.

Voilà donc les principaux historiens de Rome en contradiction, du moins apparente, avec eux-mêmes, et cela sur un de ces articles importants qu'ils devoient avoir étudiés. Cette difficulté doit arrêter ceux qui lisent l'histoire romaine avec attention : elle a même servi de prétexte à des critiques modernes, pour attaquer la certitude de cette histoire ; et nous sommes forcés de convenir que de pareils problèmes autoriseroient en bien des cas le pyrrhonisme, s'ils étoient insolubles. M. Huet et M. le chevalier Follard ont senti la nécessité de résoudre celui-ci. Persuadés, avec raison, quedes écrivains aussi judicieux que

Polybe et Tite-Live, ne pouvoient pas se démentir eux-mêmes d'une façon si étrange, et qu'il falloit concilier une contradiction, d'autant moins réelle qu'elle paroissoit plus absurde, ils concluent des différens passages indiqués ci-dessus, que si les Romains eurent une marine sous les rois, leurs guerres dans l'intérieur de l'Italie les contraignirent dans la suite à se relâcher sur ce point, jusqu'au temps de leurs démêlés avec Carthage; et qu'alors ils s'appliquèrent de nouveau à cet objet avec tant d'ardeur et de succès, que ce qu'ils avoient fait auparavant, pouvoit, en comparaison, se compter pour rien.

Cette solution ne paroît pas satisfaisante à M. Fréret. En effet, quelque médiocre qu'on suppose qu'ait été la marine des Romains avant la première guerre punique, au prix de celle qu'ils ont eue depuis, il suffit de se rappeler qu'ils avoient une flotte contre les Tarentins, et des officiers chargés expressément



de la construction des vaisseaux , pour sentir que les termes de Polybe demandent une autre explication. Cet écrivain , en disant *que les Romains n'avoient aucune idée de la mer* , oppose tout à rien : à lire ses commentateurs , on croiroit qu'il se contente de comparer le moins au plus ; ce qui est , sans contredit , très-différent.

M. Fréret , fondé sur ces motifs , propose une nouvelle solution , qui nous paroît lever toute difficulté : ce n'est qu'une conjecture , mais elle est si simple et si naturelle , qu'on ne pourroit s'y refuser sans en donner raison. Nous avons observé d'après lui , dans le cours de cet article , que les Agylliens , nommés par les Romains *Cærites* , étoient fort puissans sur mer dès les premiers siècles de Rome. Or il y avoit entre les Cærites et les Romains une ancienne association , qui faisoit jouir les premiers de tous les avantages des citoyens de Rome , sans leur en imposer les char-

ges (1). Cette alliance se fit vraisemblablement sous le regne de Servius Tullius; c'est-à-dire, qu'elle peut être environ de l'an 568 avant l'ère chrétienne, antérieure par conséquent de vingt-huit ans au moins à la défaite des Cœrites par les Phocéens d'*Alalia*. Servius Tullius avoit alors poussé ses conquêtes jusqu'au territoire de *Cære*. Maître du pays situé à l'occident du Tibre, il voulut s'en assurer la jouissance, en s'alliant avec les Cœrites. L'avantage étoit égal pour les deux peuples : d'une part les Cœrites, occupés de la navigation, couvroient leurs frontières par cette alliance; de l'autre les Romains n'avoient plus d'inquiétude du côté de la mer, et le commerce maritime de leurs alliés, ou sujets du nom latin, ne couroit plus de risque. Les Cœrites, avec le titre de Romains, reçurent donc alors toutes les prérogatives attachées à cette qualité : ainsi pour juger de leur état, il faut

1 *Ant. Gel. XVI, 13.*

voir quel étoit celui des simples Plébéïens sous les rois. Exclus alors de toutes les charges, et n'ayant aucune part au gouvernement, ils étoient, à l'égard des Patriciens, dans une entière dépendance. Ce ne fut que par la création des tribuns que l'équilibre commença long-temps après à s'établir entre les deux ordres. Mais cet accroissement des Plébéïens ne changea rien à la situation des Cærites, qui d'abord leurs égaux, devinrent par-là leurs inférieurs; parce que, bornés à leurs anciens privilèges, ils ne s'éleverent pas en même temps qu'eux. Ils formoient donc dans la république un troisième ordre (1); et voilà pourquoi, lorsqu'un Plébéïen méritoit d'être dégradé, les censeurs l'effaçoient du rôle de sa centurie, pour l'inscrire sur celui des Cærites, sans néanmoins que son état valut alors la condition des Cærites véritables.

1 Asconius Pædi. schol. in ver. de divinat. Fest. in voce *municip.*

Quelque peu avantageuse qu'elle paroissoit, elle fut long-temps l'objet de l'ambition des alliés du nom latin, qui ne l'obtinrent pas sans peine. Dans la suite un sénatus-consulte, fait après la retraite des Gaulois, déclara les Cærites hôtes de la république. En conséquence leurs envoyés étoient défrayés et logés aux dépens de l'état, et leurs affaires sollicitées par des commissaires nommés à cet effet : prérogatives importantes que le simple titre de citoyen ne donnoit pas, et dont ils furent gratifiés en conséquence de l'asyle que les vestales et les pontifes trouverent chez eux.

Tite-Live (*VII*, 20) remarque que les Cærites furent presque toujours unis aux Romains, et ne fait mention que d'une seule brouillerie qui ne dura pas long-temps : il ajoute (*IX*, 36) qu'on envoyoit chez eux les jeunes gens de distinction, qui vouloient s'instruire dans les sciences des Toscans. C'étoit à Cære que M. Fabius Cæso avoit appris

la langue Toscane, ignorée des autres Romains. Les Cærites servoient d'interprètes entre les Romains et les Toscans (X, 4) ; ils portoient les armes dans les troupes romaines, en un mot ils étoient Romains.

Cette association des deux peuples paroît à M. Fréret le véritable dénouement de la difficulté que nous examinons. Il regarde la marine des Cærites comme celle des Romains même : dès-lors tout s'éclaircit, et Polybe ne se contredit plus. Il a pu d'une part écrire que les Romains, proprement dits, n'avoient point de marine, puisque leurs vaisseaux n'appartenoient en effet qu'à des Romains adoptifs ; et de l'autre copier les traités faits entre Rome et Carthage, où Rome paroît être une puissance maritime ; puisque Rome et Cære ne faisoient alors qu'un même corps. Le premier de ces traités est de l'an 508 ; temps où la puissance des Cærites étoit encore, suivant Hérodote, très-considérable, malgré l'échec qu'ils

avoient reçu de la part des Phocéens. Et ce qui montre que leur association avec les Romains n'étoit pas une simple alliance, mais une union plus intime, dont l'effet avoit été de les incorporer les uns aux autres; c'est qu'ils ne sont point nommés dans le traité fait avec les Carthaginois, où tous les alliés ou sujets de Rome sont spécifiés par leurs noms. On y stipule, ainsi que dans le traité suivant, pour les vaisseaux des Ardéates, de ceux d'Antium, de Laurentum, de Terracine, etc. et jamais pour ceux des Cærites: c'est au lecteur à tirer la conséquence.

Elle est si frappante et jette un si grand jour sur cette partie de l'ancienne histoire romaine, qu'il est bien singulier que personne ne s'en soit apperçu jusqu'à présent. Les historiens nous décrivent la construction des premières flottes romaines, comme si quelques mois d'exercices dans des bâtimens, encore sur les chantiers, avoient suffi

pour former des matelots, des rameurs, des pilotes. Les Romains trouverent, sans doute chez leurs alliés, et principalement chez les Cærites, des constructeurs et des marins instruits de tout le détail de la manœuvre. Il ne s'agissoit donc plus pour eux que de familiariser, avec le mouvement des vaisseaux, leurs soldats qui n'étoient accoutumés à combattre que par terre : par-là le merveilleux disaroît, et la certitude augmente à proportion.

Dans la suite les Romains placèrent leur marine dans des ports plus commodes et plus spacieux que ne pouvoit être celui de Cære, situé sur une côte qui n'offre gueres que des mouillages : ainsi cette ville ne faisant plus de commerce se dépeupla insensiblement, et ses habitants, qui étoient Romains, furent bientôt confondus avec les autres citoyens. Strabonne parle de Cære que comme d'un hameau qui n'étoit plus connu que par ses bains. Il paroît néanmoins, par quelques inscriptions, que ceux de ce canton

formoient encore sous le regne de Trajan une communauté , gouvernée par ses magistrats ou Décurions , et qui prenoit le titre de municipe.

---

## M É M O I R E

S U R

### LES CIMMÉRIENS,

*Et principalement sur la partie de cette nation qui habitoit au nord du Danube , et à l'occident du Pont-Euxin.*

**L**ES Cimmériens sont la plus ancienne colonie étrangere que nous sachions avoir habité les pays situés au nord du Danube , et à l'occident du Pont-Euxin. Mais quelque célèbre que fut le nom de ce peuple dans l'antiquité , le détail de ses aventures ne nous est connu que très-imparfaitement ; et nous ne pouvons



former la suite de son histoire , qu'en réunissant quelques témoignages détachés les uns des autres , et qui laissent entr'eux des vuides qu'il faut nécessairement remplir par des conjectures et par des suppositions , fondées sur ce que nous connoissons de l'état de ces peuples , et de la nature des pays qu'ils occupoient , ou même sur ce que nous pouvons imaginer au sujet des motifs qui les déterminoient ou les devoient déterminer à former les entreprises dont l'histoire nous a conservé le souvenir. Pour mettre le lecteur en état de juger de ces conjectures , il est nécessaire de lui rappeler la notion un peu détaillée de la nature du pays que ces Cimmériens vinrent occuper : c'est par-là que je vais commencer le premier des deux articles qui partagent ce mémoire. L'obscurité de la matiere , le grand nombre et la difficulté des questions qu'elle occasionne , demanderont une assez forte attention de la part du lecteur ; j'ai tâché d'être clair.

mais je crains de n'avoir pas toujours réussi.

## ARTICLE PREMIER.

*Description abrégée du cours du Danube , et recherches sur les premiers habitans des pays voisins de ses bords.*

Le Danube coule , comme on sait , de l'occident vers l'orient , dans une large vallée fermée par deux grandes chaînes de montagnes situées l'une au midi , l'autre au nord du fleuve. La chaîne méridionale est un bras détaché des Alpes , lequel , après s'être abaissé en descendant au midi , et avoir formé les diverses vallées de la Styrie et de la Carinthie , occupées autrefois par les *Taurisques* , les *Scordisques* , les *Carni* et quelques autres nations Celtiques , se relève vers le nord sous le nom d'*Albius* ou *Alpius* ( Alpes ) pour tourner vers le Levant , et pour continuer sous cette même direction jusqu'au Pont Euxin.

Cette chaîne de montagnes prenoit les différens noms d'*Albius*, d'*Ardiaeus*, de *Scordus*, d'*Hæmus* et de *Rhodopé*; ces deux derniers sont devenus les plus célèbres, parce qu'ils étoient ceux de la partie voisine des Macédoniens et des Thraces. Au nord de cette longue chaîne, dans la partie qui s'étend jusqu'au Danube, on trouvoit la *Pannonie* ou *Pæonie*, l'*Illyrie*, et les deux *Mésies* ou *Mysies*, pays arrosés par des rivières considérables qui vont se jeter dans le Danube, et qui étoient occupés par la nation Sarmatique ou Illyrienne des Gètes ou Mysiens, de même origine que les Thraces, et divisée en plusieurs peuples qui parloient divers dialectes d'une langue générale, dont celle des Thraces, proprement dits, étoit aussi une branche. La partie occidentale de cette vallée du Danube avoit été presque toute envahie par des colonies Celtiques et Germaniques qui en avoient chassé les premiers habitans. Au midi de la chaîne du mont

*Albius* ou *Scordus*, étoient la Liburnie, la Dalmatie, l'Epire, la Macédoine et la Thrace, pays où nous ne voyons point que les nations Germaniques et Celtiques aient jamais pénétré, du moins pour y former des établissemens fixes.

Les montagnes qui sont au nord du Danube suivent une direction moins régulière que celles du sud : cette chaîne fait plusieurs détours et jette divers bras, qui entourant des pays étendus et fertiles, les séparent absolument les uns des autres. Je désignerai ces pays par leurs noms modernes, parce que les fréquentes migrations des peuples qui les ont successivement envahis et occupés, ont rendu les anciennes dénominations moins connues, et même moins certaines.

La chaîne septentrionale qui se détache des montagnes noires de la Souabe ou du mont *Abnoba*, forme presque dès son origine, une espèce d'enceinte circulaire qui conserve encore le nom

d'habitation des Boïens , *Boïohemum* , *Bohême* , que lui avoit donné une ancienne colonie Celtique sortie du cœur de la Gaule. La partie méridionale de cette enceinte circulaire , s'approche extrêmement du Danube vers *Passau* , *Batava-Castra* , et vers le passage des Boïens , *Boïodurum*. A l'orient de la *Bohême* la chaîne de montagnes se repliant du midi au nord , forme encore une nouvelle enceinte , qui porte aujourd'hui le nom de *Moravie* , à cause du fleuve (1) qui l'arrose. Ce pays après avoir été possédé par les *Quades* et par quelques autres nations Germaniques , a été occupé depuis par des Slaves ou Esclavons. Au nord de la *Moravie* la montagne pousse un bras qui va se joindre au mont *Carpath* ou *Crapack* , et forme une longue vallée arrosée par l'Oder , qui prend sa source dans les montagnes de *Moravie* ; cette vallée est

1 Les Quades nommoient ce fleuve *Douria* ; les Esclavons ou Sarmates le nommoient *Mour* ou *Mar*.

ce qu'on nomme la Silésie , pays extrêmement fertile.

La chaîne du mont Carpath commence au-delà de la Moravie , à-peu-près à la hauteur de Vienne ou *Vindobona* , et forme une nouvelle enceinte presque circulaire , qui renferme *la Hongrie et la Transilvanie* , qu'elle sépare de *la Pologne* , de *la Moldavie* et de *la Walachie*. A l'orient de la Hongrie et de la Transilvanie , cette chaîne s'approche jusqu'au bord du Danube vers Orsowa , et un peu au-dessous des ruines du pont de Trajan , ne laissant pour passer de la Hongrie dans la Walachie , que des gorges étroites ou défilés auxquels on donne le nom de portes. Un peu au-dessus de ces défilés est un banc de roches qui traverse le fleuve , et forme une cascade dans le temps des basses eaux : ce banc de roches indique la jonction de la chaîne septentrionale avec une autre chaîne située au midi du fleuve , entre le banc et le pont

de Trajan, et qui descendant au midi coupe la Mésie en deux, et va, sous le nom de *Scodrus* ou *Sordrus*, se joindre vers *Sophie* ou vers l'ancienne *Sardique*, avec le mont *Hæmus*.

De cet endroit qui est le plus élevé de la chaîne méridionale ou de l'*Albius*, il se détache encore un autre bras qui s'avance au sud-ouest jusqu'à la mer Adriatique, et sépare la Dalmatie d'avec l'Albanie, ou d'avec l'ancienne Epire.

Au-delà de ces deux chaînes du *Carpath* au nord, et du *Scodrus* au midi, le Danube coule dans une vaste plaine qui n'est plus coupée par aucune montagne considérable.

Le mont *Carpath* est extrêmement élevé; la partie méridionale du plateau qui en forme le sommet, ou celle qui regarde la haute Hongrie et la Transylvanie, et qui s'abaisse au midi vers le Danube, est très-inégalement élevée, et se partage en plusieurs vallées où à l'ouest diverses rivières coulent au sud et les dont les plus

considérables sont le *Marisus*, aujourd'hui *Maros*, et le *Tibiscus*, aujourd'hui le *Teyss*. Au pied de ces vallées sont des plaines qui s'étendent jusqu'au Danube, et qui ont très-peu de pente, en sorte que ces rivières forment, en les traversant pour se rendre dans le fleuve, un grand nombre de marais. A l'orient de ces plaines marécageuses est la chaîne du Carpath qui se joint au Scodrus. Le plateau ou sommet du mont Carpath forme une vaste plaine qui, s'avancant au nord et au nord-est va se joindre avec la grande chaîne des monts Riphées ou du *Semni-poyas* (ceinture du monde comme les Russes la nomment). Cette chaîne du *Semni-poyas* a fait jusqu'au siècle dernier, le terme de nos connoissances géographiques du côté du nord-est (1).

1 Elles se sont prodigieusement étendues depuis. Voyez entr'autres, la nouvelle carte des découvertes au nord de la mer du sud, tant à l'est de la Sibirie et du Kantchatka, qu'à l'ouest de la nouvelle France; dressée par M. Buache, sur les mémoires de M. Delisle, professeur royal, et de l'académie des sciences; et les cartes de M. Pallas, qui se trouvent dans les voyages de cet auteur célèbre; 5 vol. in-4°. 55. chez les libraires B. d'André et J. B. Garnery.



nombre de rivières considérables y prennent leurs sources et vont se jeter de tous côtés dans des mers très-éloignées de là, dans la mer Baltique, dans la mer du nord, autrement mer Blanche ou golphe d'Archangel, dans la mer Caspienne et dans le Pont-Euxin; les plus considérables de ces rivières sont la *Vistule*, la *Douna*, la *Douina*, la *Camæ*, le *Volga*, le *Don* ou *Tanaïs*, le *Borysthène* ou *Dniéper*, l'*Hypanis* ou le *Bog*, enfin le *Tyras*, aujourd'hui *Tourla* ou *Dniester*: les rivières de *Moldavie* et de *Walaquie* prennent leur source au dessous du plateau; les plus considérables sont la *Prouth*, le *Sireth* et l'*Alouta*: elles coulent à l'orient de la chaîne qui s'unit au *Scordus*.

Le plateau qui s'étend au nord, est terminé du côté du couchant, du septentrion et du levant, par de grandes plaines qui descendent jusqu'à la mer avec une pente assez douce et sans être

interrompues par aucunes chaînes de montagnes considérables ; telles sont principalement celles qui descendent vers le Pont-Euxin entre le Danube et le Borysthène. L'histoire des Cimmériens demande que nous nous en formions une idée un peu plus détaillée.

Les plaines qui sont au sommet de ce plateau ayant des creux et des endroits plus bas, les eaux qui s'y rassemblent y forment de grands lacs et de grands marais, ainsi qu'il arrive sur les sommets de toutes les masses de montagnes.

Les eaux de ces lacs se réunissant forment les diverses rivières qui vont tomber dans le Pont-Euxin, et qui coulent par des vallées peu profondes ; ces vallées sont séparées les unes des autres par de vastes plaines ou *savannes* d'un terrain fertile qui produit des pâturages, mais qui sont absolument dégarries d'arbres. L'auteur du journal des campagnes du roi de Suède décrivant

la marche de ce prince , depuis *Pultawa* jusqu'à *Bender*, observe que dans toutes ces plaines on n'auroit pas trouvé de quoi faire une seule fascine; on n'y rencontre non plus, surtout en approchant de la mer, ni ruisseaux ni sources; il faut y creuser des puits, et le plus souvent l'eau en est amère et mal-saine.

Les nations Esclavones ou Sarmatiques donnent à ces plaines désertes les noms de *Dzike-pole*, les Tartares celui de *Coum*, et les Turcs celui de *Descht* qu'ils ont emprunté des Persans (1) : ce nom de *Comm* a formé celui de *Coumani* et de *Coumania* donné à ce pays dans le XIII et XIV<sup>e</sup>. siècle, et par lequel on désignoit les peuples errans et sans villes qui l'avoient occupé, tels qu'étoient d'abord les anciens Hongrois ou Magyares, et ensuite les Tartares Mogols de Gingischan qui avoient pénétré jusque-là.

Le défaut des sources et le manque

1 Voy. Rubruquis et Plenocarpia.

de bois général dans toutes ces plaines, sont cause qu'on n'a bâti de villes que sur le bord des rivières; par cette même raison on ne trouve ni villages ni habitations fixes dans ces plaines; le manque de bois est un inconvénient très-considérable dans un pays où le froid est extrêmement vif, même (1) dans le cœur de l'été : ces plaines ne peuvent donc être habitées que par des nations Nomades qui se nourrissent de lait et de la chair de leurs troupeaux, qui vivent sous des tentes, passent aisément d'un lieu à un autre, et s'avancent vers les plaines méridionales pendant l'hiver.

Les nations Sarmatiques ou Esclaves s'étant accoutumées à cultiver la terre et à mener une vie sédentaire, elles ont construit leurs villages sur le bord des rivières, et les plaines sont restées désertes, parce que ces Escla-

<sup>1</sup> 2 Beauplan, p. 85, *descript. de l'Ukraine*, dit que dans certaines années les hommes ni les animaux ne peuvent supporter le froid, et qu'il en meurt plusieurs. Voyez aussi le journal de Charles XII, roi de Suède.

207  
en ont chassés les *Comani* ou Tar-  
tares qu'ils ont contraints de se retirer  
le long de la mer : le pays de ces Co-  
sakes est ce que nous appelons (1) *Uk-  
raine*,

Quoique ce climat soit renfermé entre  
le 45<sup>e</sup> et 50<sup>e</sup>. degré de latitude, le froid  
y est beaucoup plus grand que dans  
des pays plus septentrionaux ; l'usage  
des fourrures y est indispensable : toutes  
les nations qui sont venues occuper cette  
région ont été contraintes de le pren-  
dre quand elles ne l'avoient pas déjà ;  
et quoiqu'elles fussent accoutumées à  
former des villages, le manque de bois  
et la rareté des eaux courantes, leur ont  
fait prendre l'habitude de changer de  
demeure et de construire des habita-  
tions mobiles, ou du moins faciles à  
transporter, parce qu'il y a toujours  
une liaison nécessaire entre la nature  
et le pays des Tatars  
de la plaine, est nommée *Boudziack*. Le pays des Tatars  
qu'il se termine vers le Danube en un  
assez aisé.

d'un pays et les mœurs de ses habitans. Ce principe aura peut-être plus d'une fois son application dans la suite.

Le Danube, qui prend sa source dans la Germanie occidentale et au nord-ouest du Rhin, coule en général, comme on a vu, du couchant au levant, et arrose une très-grande étendue du pays en suivant toujours cette même direction. Les anciens Grecs qui n'en connoissoient que la partie orientale, lui ont donné le nom d'*Ister* (1), sans doute d'après les colonies Germaniques, qui le nommoient ainsi depuis ses cataractes jusqu'à son embouchure; depuis ses sources jusqu'aux cataractes on le connoissoit sous le nom de *Danube*. Stéphanus donne à ce mot une origine germanique, et l'explique par *trompeur* et *mal-faisant*. Le même Stéphanus dit qu'on lui avoit donné, dans un sens contraire, le nom de *Matoas*, qu'il rend en grec par celui d'*A'ριστος* ou de facile *innoxius*. Ce nom ne devoit pas

1 Strab. VII, p. 304, Steph. Byzant.

usage commun; car on n'en trouve gueres d'exemples. Il paroît que les deux rives du Danube, depuis sa source jusqu'à *Taurunum* et *Singidunum*, ont été d'assez bonne heure occupées par des nations Germaniques ou Celtiques; et les plus anciens écrivains qui aient nommé ce fleuve, Pindare et Hérodote, placent sa source dans le pays des Celtes, quoique ce qu'ils disent de la situation de cette source, montre qu'ils n'avoient que des notions très-fausSES de la géographie de cette partie de l'europe.

Au-dessous du *Taurunum* et du confluent de la Save avec le Danube, les deux rives du fleuve étoient habitées par des peuples d'une nation absolument différente des Celtes, par des *My-siens*, par des *Daces* et par des *Getes*, qui parloient la même langue (1) que

1 Γετῶν, ὁμογλώττων τοῖς Ὀφρ.  
 ξιν ἔθνους. Strab. VII. 203. A  
 Hist. T. IV.

les Thraces. Le nom de *Mysi* semble être le seul qu'Homere ait connu; il joint les Mysiens aux Thraces, et ne fait mention ni des Gètes ni des Daces (1). Hérodote nomme les Gètes, et ne fait aucune mention de Daces ou *Dakes*; et Strabon (2) semble dire que ce nom n'avoit point été connu des Grecs avant les poètes comiques, et suivant la remarque de Saumaise, avant ceux de la nouvelle comédie.

Le nom de *Mysi* paroît avoir été le plus ancien et le plus général des Thraces septentrionaux et voisins du Danube; ils l'avoient même porté dans l'Asie mineure, lorsqu'ils y passerent à diverses reprises, et qu'ils occuperent les pays situés à l'occident et au nord de la Phrygie (3). Une partie d'entr'eux con-

Ομόγλωττοι δ'είσιν οἱ Γέται  
τοῖς Δάκοις. Id. VII, 305.

1 Strab. ibid. Hom. Iliad. N.

2 Strab. VII, 304. Saumas. exercit. Plin. p. 559.

3 Strab. VII, 295, 296, 297. Herod. I, 28; IV, 93.



serva le nom de *Mysi* : mais les diverses petites cités qui se séparèrent du gros de la nation , prirent les noms de *Bebryces* , de *Bryges* , de *Mygdonas* , de *Thymi* , de *Bithymi* et de *Mædo-Bithyni* (1), qui étoient ceux de divers cantons de la Thrace européenne. Le nom des Thraces étoit devenu chez les Grecs le nom général de toutes les nations voisines du Danube , et les Getes , malgré leur étendue , ne passaient que pour une portion des Thraces ; Hérodote et Ménandre (2) , cités par Strabon , y sont formels. Au temps de Strabon (3) et de Plinè , le nom des *Mysi* étoit devenu celui d'un peuple peu considérable de la nation des Getes ; mais dans la suite on le donna à tous ceux de cette nation , qui étoient établis au midi du Danube , de même

1 Il y avoit des *Mædi* parmi les Thraces. *Thucyd. lib. II, 98. Herod. liv. V, 2.*

2 Herod. IV, 93. Menand. ap. Strab. VII, 297.

3 Strab. VIII, 303. Plin. IV, 12. Ptolem. tab. IX, Europe. Diocassius, LI.

qu'on donna celui de Daces ou *Dakes* à ceux qui étoient au nord du fleuve. Strabon (1) avoit donné ce nom aux Gètes établis le long du Danube, depuis les frontières de la Germanie jusqu'aux cataractes, et, selon Pline (2), il avoit été proprement celui des Gètes, que les Sarmates Iasyges avoient chassés des plaines, et obligés de se cantonner dans les montagnes de la haute Hongrie et de la Transilvanie. De toutes ces variétés que j'ai rapportées à dessein, on doit, ce me semble, conclure que les noms de Daces et de Gètes n'étoient ceux d'aucune nation particulière, mais une dénomination vague, à laquelle on donnoit plus ou moins d'étendue, suivant l'état politique où ces peuples se trouvoient au temps de l'écrivain, ou suivant le plus ou le moins d'exactitude avec laquelle il s'exprimoit. Il est assez

1 Strab. VIII, 304, 305.

2 Plin. IV, 12. Plana Iasyges Sarmatæ; montes verò et saltus pulsì ab his Daci ad Pathissum amnem. Ce fleuve est la Théisse d'aujourd'hui.

probable que le vrai nom de ces peuples étoit celui de *Mysi* que leur donne Homere, et qu'ils reprirent sous la domination romaine.

Strabon donne une même langue aux Thraces, aux Getes et aux Daces; ce qui suppose qu'elle avoit beaucoup d'étendue : mais il n'est pas facile de déterminer exactement les limites du pays des Thraces dont il a voulu parler. Car ce nom. n'avoit été dans son origine qu'une dénomination vague et commune à tous les peuples qui habitoient au nord de l'ancienne Grece, et sur-tout à ceux qui occupoient des pays rudes et montagneux (1) : peut-être même étoit-ce de là qu'ils avoient pris ce nom, et désigne-t-il seulement les habitans d'un pays montueux. Stéphanus dit que l'ancien nom de la Thrace étoit *Perké* : mais ce nom paroît n'être qu'une épi-

1 Ὠράων et Τραχὺς ne different que par des aspirations pour lesquelles les Grecs n'avoient point de caracteres dans l'ancien temps.

thete relative à la coutume qu'avoient les Thraces, hommes et femmes (1), de s'imprimer des marques en stigmates sur le corps, et même sur le visage.

Dans les premiers temps, la Grece proprement dite avoit peu d'étendue, et le nom de Thrace se donnoit aux pays voisins de l'Attique. Thucydide (II, 6, 29) observe que les Thraces des temps héroïques, ceux sur lesquels régnoient Eumolpe et Térée, ceux qui s'allierent aux Athéniens dans la guerre contre Eleusis, habitoient les vallons du Parnasse, la Daulide, la Phocide et une partie de la Béotie. Orphée, Thamyris, Philammon, etc. étoient venus de ce pays; et le mont Hélicon, consacré aux muses par les Thraces, suivant Ephorus (1), faisoient partie de

1 Περκνὸς *nigris maculis varié-*  
*gatus*. Πέρκωμα *stigma*. Περκα-

ζει, ποιχίλασι Hesych.

cette Thrace qui donna naissance aux premiers poètes et aux plus anciens musiciens de la Grèce. On donnoit encore le nom de Thraces aux peuples de la Daulide, qui s'emparèrent de Thebes après la guerre des enfans d'OEdipe, et que les anciens Thébains, réfugiés à Arnée de Thessalie, ne chasserent de ce pays que 60 ans après la prise de Troye. Ce fut à-peu-près dans ce temps-là que le nom de Thrace fut restreint au pays qui est au delà de la Macédoine.

Si les Thraces méridionaux de la Phocide et du Cythéron parloient la même langue que ceux du nord, elle devoit être peu différente de l'ancien langage des Grecs, ou de celui qui n'avoit pas encore été altéré par le mélange des colonies Phéniciennes, Egyptiennes et Phrygiennes. A l'occident des Thraces, et en remontant au midi du Danube jusqu'aux frontières orientales du pays nommé depuis *Norique* et Rhétie, on

trouvoit un grand nombre de petites cités différentes, presque toujours en guerre les unes avec les autres. Strabon (*VII*, 313) les désigne par le nom commun d'*Illyriennes*, pour les distinguer des colonies Celtiques ou Germaniques qui avoient occupé plusieurs cantons de ce pays-là.

Hérodote (*IV*, 49) place l'Illyrie beaucoup plus vers l'orient; c'est, dit-il, dans ce pays que le fleuve *Angrus* prend sa source : il ajoute que ce fleuve tombe dans le *Brongus* qui va se jeter dans le Danube, après avoir arrosé la plaine des *Triballi*. Ces Triballes mêlés avec les *Mysi*, étoient, selon Strabon (*VII*, 301, 310), des Thraces qui occupoient le pays situé au nord du mont *Hæmus*, et à l'orient des *Scordisques*, et qui s'étendoient le long du Danube jusqu'aux îles qu'il forme à son embouchure. Ptolémée les met auprès de la ville d'*OEscus* sur le Danube, à l'embouchure de l'*OEscus*, aujourd'hui *Isker*.

Nous voyons dans Thucydide (1), que ces Illyriens étoient voisins de la Macédoine, et qu'ils s'étendoient jusque sur la mer Hadriatique vers *Dyrrachium*. De tout cela on doit conclure que le nom d'*Illyrie* étoit encore une désignation vague à laquelle on donnoit tantôt plus tantôt moins d'étendue. Thucydide (II, 96) emploie le nom de *Pæones*, comme celui de plusieurs petits peuples habitués sur les deux bords du Strymon. Strabon (2) l'étend jusqu'à une partie de la Macédoine, et assure que les *Pélagons* étoient *Péoniens*. Dion ne veut pas que ce nom soit le même que celui des *Pannoniens*; cependant plusieurs écrivains les ont confondus, et je crois qu'il avoit la même origine; quoique les Romains eussent restreint le nom de Pannonie au pays compris entre le Danube, la Drave et la Save. Ce nom de *Péonien* se donnoit à des peu-

1 Thucyd. IV, 124. Adde I, 24, 26.

2 Strab. Epitom. I, VII, p. 321.

ples très - éloignés les uns des autres. Homere (1) joint les Péoniens aux Léleges et aux Pélasges de l'Asie mineure, sujets de Priam; ainsi ce nom semble avoir encore été de même que ceux d'Illyriens, de Thraces et de Getes, une désignation vague ou une épithète qui pouvoit convenir à la plupart des peuples de la nation des Mysiens.

Strasbon (*VII, p. 315*) parlant de la petite nation des *Iapodes* voisins de l'Illyrie et de la Carniole, observe qu'ils ont adopté l'armure des Gaulois, mais qu'ils ont conservé l'usage particulier aux autres nations Illyriennes et aux Thraces, de se *stigmatiser*.

Hérodote (*V, 3, 6*) nous apprend que chez les Thraces, ces stigmates étoient un privilege accordé aux seuls *nobles*, ou à ceux qui n'avoient d'autre occupation que la guerre et la chasse. Les femmes Thraciennes étoient jalouses de cette même distinction : c'étoit par le

1. *Iliad. X, vers. 42*.



nombre et la variété des stigmates qu'elles avoient sur le visage et sur le corps, qu'on jugeoit de la noblesse et du rang des familles dont elles sortoient. Le commerce des Grecs et des Romains avoit fait abandonner cet usage aux Illyriens et aux Thraces, mais il subsistoit encore chez les Gètes au temps de Dion Chrysostôme (1), c'est-à-dire, sous Domitien. Pomponius Méla (2), parlant des Agathyrses, habitans des bords du *Marisus*, dit que ces peuples s'impriment sur le corps et sur le visage des marques ineffaçables : *Ora artusque pingunt sic, ut ablui nequeant.*

Hérodote est presque le seul qui ait parlé historiquement de ces Agathyrses; leur nom ne se trouve plus, ni dans les historiens, ni dans les géographes exacts, et ceux qui en ont fait mention depuis lui, ne les plaçant qu'au hasard et par

1 Plut. de serâ numinis vindictâ moral. p. 557. Athénée, XII, 524. Dio. Chrysost. orat. X. p. 234. Dio Cass. LXVIII, p. 765.

2 Méla, II, 1. Hérod. IV, 104.

conjecture, les rangent vers les extrémités de la Sarmatie et de la Scythie parmi les peuples dont ils ne connoissoient que le nom. Méla, Pline et Ptolémée lui-même sont souvent dans ces cas, lorsqu'il s'agit des pays situés au-delà des bornes de l'empire de Romains, ou de celui des successeurs d'Alexandre.

Hérodote (*ibid*) dit que le *Marisus* arrose le pays des Agathyrses, qui observoient la plupart des coutumes des Thraces, et par conséquent celle de se stigmatiser. Strabon ne parle point des Agathyrses, et fait couler le *Marisus* dans le pays des Gètes; ce fleuve arrose la Transilvanie et la basse Hongrie. Il y a quelque apparence que le nom d'Agathyrses étoit celui que les Scythes donnoient aux *Gètes*, à cause de la coutume qu'avoient les nobles (1) de se stigmatiser; car c'est en décrivant sur le rapport des Scythes les pays situés au-

1 En Turc *agha*, maître, seigneur; *durouschi*, piqure, blessure, cicatrice, voy. *Meninski, Lexic*, racine; *dorti*, aculeus; *dortish*, punctura; *dortmak*, punger.

delà du Danube , qu'Hérodote (V, 3, 6) parle des Agathyrses , et depuis lui il n'en est plus question dans les historiens.

L'usage bizarre et douloureux de ces stigmates , par lequel les hommes et les femmes se faisoient un mérite de défigurer leurs traits , a été assez commun ; les peuples de l'île Britannique ne l'ont quitté que sous la domination romaine (1). A l'autre extrémité de notre continent (2), les *Tongouses* du fleuve Jénisca se cicatrisent et se tailladent encore le visage et les mains par une opération très-douloureuse : nous avons trouvé à-peu-près la même coutume établie chez presque tous les peuples de l'Amérique septentrionale. Comment est-il arrivé que des nations si éloignées les unes des autres se soient rencon-

1 Isbrant, voyag. fait en 1692. p. 58 du VIIIe. vol. des voyages au nord.

2 De là venoit le nom de *Brittones* qu'on leur donnoit : *Brith*, pictus ; *Brithon*, plecti ; *Brithenes*, *Britannis*, *pictorum insula*, en Gallois : *Camden* et *Davies*.

trées dans une coutume si singulière, et fondée sur des idées si peu naturelles ?

Nous ignorons quels ont été dans les premiers temps les habitans des pays situés au nord des Gètes, sur le sommet du mont Carpath, et dans les vastes plaines de Pologne et de Lithuanie. Ces pays étoient-ils occupés par les peuples nommés depuis *Sarmates*, c'est-à-dire, par des Slaves ou Esclavons ? L'étoient-ils par des *Fenni* ou *Finniens* ? C'est un problème historique que nous ne sommes plus en état de résoudre. Hérodote parle de plusieurs nations répandues dans ces plaines depuis le Tyras jusqu'au Tanaïs ; il donne à quelques-unes de ces nations des noms grecs, sans doute d'après les habitans d'*Olbia*, ville grecque, à l'embouchure de l'Hypanis et du Borysthènes ; ces noms sont ceux de *Melanchlæni* ou de robes noires, et d'*Androphages* ou de mangeurs d'hommes.

Les autres noms qu'emploie Hérodote

(*IV*, 21, etc.), et qui ne se retrouvent plus dans les historiens postérieurs, sont ceux de *Boudini*, de *Neuri*, de *Iurkæ*, de *Thyssagètes*, etc. ces noms semblent avoir été des épithètes prises de la langue des Sarmates et de celle des Scythes, plutôt que des noms adoptés par ces nations. Hérodote donne le nom de *Boudini* à deux nations différentes, l'une à l'occident du Borysthènes, et l'autre à l'orient du Tanais : il remarque, au sujet de l'une et de l'autre, qu'elles habitoient un pays couvert de bois, et que jusque-là on ne trouvoit que des plaines dégarnies d'arbres. *Bouta* ou *Bouda* signifie une forêt dans la langue des *Calmouks* (1).

Hérodote (*IV*, 25.) dit que les *Iurkæ* mènent une vie errante, et ne vivent que de leur chasse, pour laquelle ils se mettent hommes et femmes à l'affût sur les arbres de leurs forêts. *Orga* et *Orghou* dans la langue des *Calmouks*, signifie proprement s'élever, monter au-dessus.

1 Vitsen, Tartar, Vocab. Calmouk.

Le nom de *Thyssagetes* (1) désignoit sans doute la situation de leur pays, auquel finissoient les landes et les bruyeres, et auquel commençoit le terrain pierreux et montueux entre le Tanaïs et le Volga; et c'est-là précisément ce que leur nom semble avoir signifié dans la langue des Scythes.

Après ce détail préliminaire, qui étoit, je crois, nécessaire pour l'intelligence de ce qui va suivre, et pour donner une idée de l'état du pays où les Cimmériens se vinrent établir, je passe à l'histoire même de leur colonie.

1 Strablemb. vocab. Mogol et Calmouk.

*Fin du Tome quatrieme.*

Robertshaw

2. 5. 94

20 vols

932963



